

McCULLOCH®



M125-85F, M125-85FH



RU	Руководство по эксплуатации	2-31
BG	Ръководство за експлоатация	32-62
UK	Посібник користувача	63-92
RO	Instrucțiuni de utilizare	93-121

Содержание

Введение.....	2	Поиск и устранение неисправностей.....	25
Безопасность.....	5	Транспортировка, хранение и утилизация.....	26
Сборка.....	10	Технические данные.....	28
Эксплуатация.....	13	Сервисное обслуживание.....	30
Техническое обслуживание.....	18	Декларация соответствия ЕС.....	31

Введение

Проверка перед поставкой и номера изделий

Примечание: Данное изделие прошло проверку перед поставкой. Проверьте наличие подписанный

копии акта проверки перед поставкой от вашего дилера.

Контактная информация специалиста по обслуживанию:	
Данное руководство по эксплуатации относится к изделию с номером изделия / серийным номером:	
/	
Двигатель:	
Трансмиссия:	

Описание изделия

Изделие представляет собой газонокосилку-райдер. Оператор может бесступенчато регулировать скорость с помощью педалей переднего и заднего хода. Изделие используется с режущей декой 2-в-1 с заглушкой для мульчирования.

Назначение

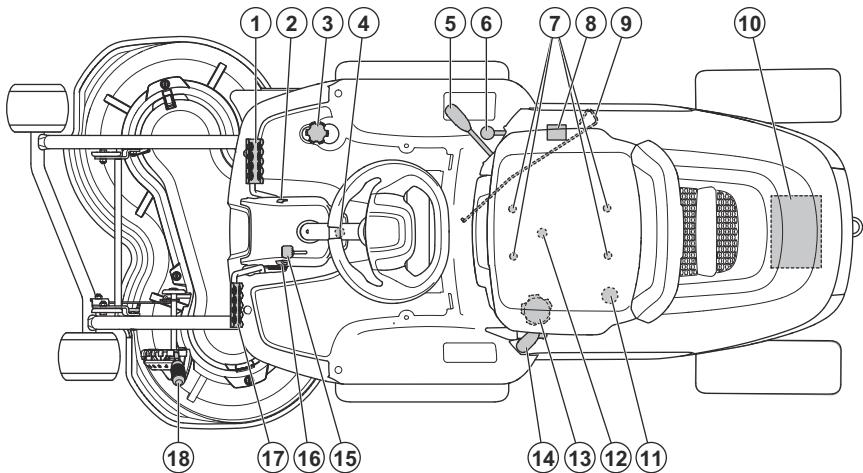
Данное изделие предназначено для стрижки травы на открытых и ровных участках земли в частных владениях и садах. Функциональность изделия

можно расширить, установив дополнительные принадлежности. Для получения дополнительных сведений о доступных принадлежностях обратитесь к своему дилеру McCulloch.

Страховка изделия

Убедитесь в наличии страховой защиты вашего нового изделия. В случае сомнений обратитесь в свою страховую компанию. Мы рекомендуем воспользоваться полной страховкой, включающей страхование от действий третьих лиц, пожара, повреждений, кражи и страхование ответственности.

Обзор изделия



1. Педаль переднего хода, M125-85FH. Педаль сцепления, тормоза и стояночного тормоза, M125-85F
2. Кнопка блокировки стояночного тормоза
3. Педаль заднего хода, M125-85FH
4. Замок зажигания
5. Рычаг переключения передач, M125-85F
6. Рычаг стояночного тормоза, M125-85FH
7. Рычаг регулировки сиденья
8. Паспортная табличка
9. Рычаг включения/выключения привода, M125-85FH
10. Аккумулятор
11. Масляный щуп
12. Фиксатор крышки
13. Крышка топливного бака
14. Рычаг запуска и остановки ножей режущей деки
15. Ручка дросселя/заслонки
16. Кнопка блокировки режущей деки в транспортном положении
17. Педаль подъема режущей деки
18. Рычаг регулировки высоты стрижки

Управление дросселем и заслонкой

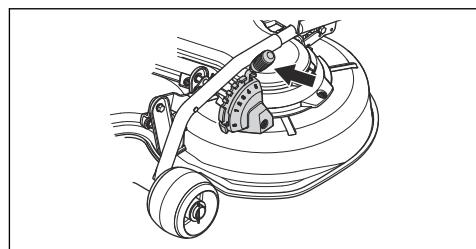
Органы управления дросселем/заслонкой позволяют регулировать частоту оборотов двигателя и положение заслонки. Переместите ручку вперед для увеличения частоты оборотов двигателя и назад — для ее уменьшения. Переместите ручку наверх для активации заслонки. При холодном двигателе используйте заслонку для запуска машины. См. раздел *Запуск двигателя на стр. 14*.

Режущая дека

Изделие используется с режущей декой 2-в-1 с функцией мульчирования. Функция мульчирования позволяет измельчать траву в удобрение. Режущая дека 2-в-1 также может использоваться без функции мульчирования с выбросом скошенной травы назад.

Рычаг регулировки высоты стрижки

Существует 5 (1-5) различных положений регулировки высоты стрижки.



Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.



Перед началом работы внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Вращающиеся ножи. Во время работы двигателя не приближайтесь к кожуху.



Предупреждение: вращающиеся части.
Находитесь на безопасном расстоянии.



Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.



Не используйте изделие в непосредственной близости от других людей (особенно детей) или животных.



Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад.



Никогда не выполняйте стрижку поперек склона. Запрещается выполнять стрижку на участках с уклоном более 10°. См. раздел *Стрижка травы на склонах на стр. 8.*



Запрещается перевозить пассажиров на агрегате или оборудовании.



Передний ход.



Нейтральная передача.



Задний ход.



Сцепление (M125-85F).



Воздушная заслонка.



Стояночный тормоз.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Уровень излучения шума в окружающую среду соответствует директиве ЕС. Звуковое излучение данного изделия приведено в разделе "Технические данные" и на паспортной табличке.



Всегда пользуйтесь защитными наушниками.



Остановите двигатель.



Запустите двигатель.



Частота вращения двигателя – высокая.



Частота вращения двигателя – низкая.



Топливо.



Макс. содержание этилового спирта 10%.



Ножи включены.



Ножи выключены.



Сервисное положение режущей деки.



Рабочее положение режущей деки.



Уровень масла.

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации в определенных коммерческих зонах.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- недалекошедшего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, неодобренных производителем;

- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или неодобренных производителем;

- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может привести к порезам конечностей и отбрасыванию предметов. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается продолжать использовать изделие, если режущее оборудование повреждено. Поврежденное режущее оборудование может отбрасывать предметы и вызвать тяжелые травмы или смерть. Заменяйте поврежденные ножи немедленно.

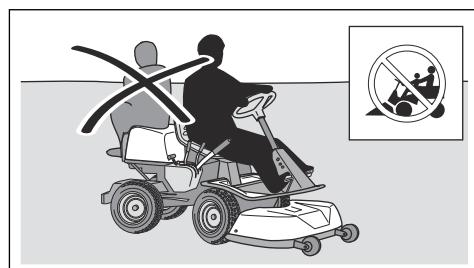


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.



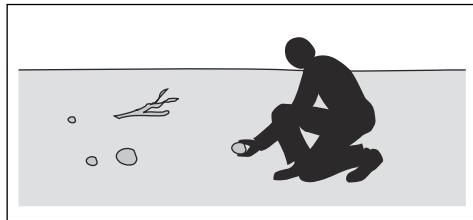
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Будьте всегда осторожны и руководствуйтесь здравым смыслом. Избегайте ситуаций, для которых, по-вашему мнению, уровень вашей квалификации недостаточен. Если после изучения руководства по эксплуатации у вас возникли вопросы относительно эксплуатации агрегата, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту.
- Внимательно изучите и уясните содержание руководства по эксплуатации и инструкций на изделии перед началом работы.
- Изучите инструкции по безопасной эксплуатации изделия и использование органов управления, а также научитесь быстро останавливать изделие.
- Научитесь разбираться в значении предупреждающих табличек.
- Содержите изделие в чистоте, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.
- Помните: ответственность за аварии, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор.
- Запрещается перевозить пассажиров. Изделие должен использовать только один человек.



- Запрещается оставлять изделие без присмотра с работающим двигателем. Каждый раз останавливайте ножи, включайте стояночный тормоз, выключайте двигатель и извлекайте ключ зажигания перед тем, как оставить изделие без присмотра.
- Используйте изделие только в дневное время или при хорошем освещении. Держите изделие на безопасном расстоянии от ям и других неровностей. Учитывайте другие возможные опасности.

- Не используйте изделие при неблагоприятных погодных условиях, например, в туман, дождь, при сильном ветре, на сырых участках, при низких температурах воздуха, риске удара молнии и т.д.
- Во избежание ударов установите метки у больших камней и других неподвижных предметов.
- Освободите зону работы от предметов, которые могут быть отброшены ножами, например, камней, игрушек, проводов и т.д.



- Не позволяйте использовать изделие или выполнять его техобслуживание детям или другим лицам, не допущенным к эксплуатации изделия. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту пользователя.
- Убедитесь, что во время запуска двигателя, включения привода или начала движения изделия рядом с изделием нет посторонних.
- Следите за движением транспорта при кошении рядом с дорогой или при перемещении через дорогу.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Всегда паркуйте агрегат на ровной поверхности с выключенным двигателем.

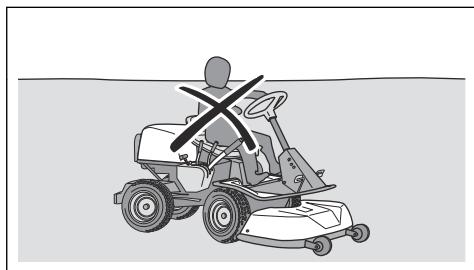
Инструкции по технике безопасности в отношении детей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Если не следить за детьми, находящимися вблизи изделия, возможны серьезные травмы. У детей может вызывать интерес как само изделие, так и процесс стрижки травы. Всегда существует вероятность, что дети находятся уже не в том месте, где вы их видели в последний раз.
- Держите детей на расстоянии от рабочей зоны. За детей должен нести ответственность кто-либо из взрослых.

- Будьте начеку и выключите изделие, если дети войдут в рабочую зону. Будьте особенно осторожны возле поворотов, кустов, деревьев или других предметов, которые затрудняют обзор.
- Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии маленьких детей рядом с изделием.
- Не позволяйте детям кататься на изделии. Они могут упасть и получить серьезные травмы или помешать безопасному управлению изделием.
- Не позволяйте детям управлять изделием.



Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикасайтесь к двигателю или выхлопной системе во время работы или сразу после ее завершения. Двигатель и выхлопная система сильно нагреваются во время работы. Риск получения ожогов, возгорания или повреждений имущества и прилегающих территорий. При эксплуатации изделия держитесь вдали от кустарников и других объектов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед началом движения задним ходом и во время него всегда смотрите назад и вниз. Следите за появлением как больших, так и маленьких препятствий.
- Перед поворотом за угол сбавьте скорость.
- При пересечении зон, где стрижка не выполняется, останавливайте ножи.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

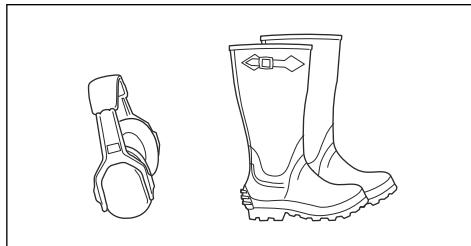
- Перед началом эксплуатации изделия очистите воздухозаборник охлаждения двигателя от травы и загрязнений. Если воздухозаборник охлаждения засорен, возникает опасность повреждения двигателя.
- Соблюдайте осторожность, объезжая камни и другие крупные предметы, и следите за тем, чтобы ножи не касались их.
- Запрещается наезжать на препятствия. Если вы переехали какое-то препятствие или столкнулись с ним, остановитесь и проверьте изделие и режущую деку. При необходимости выполните ремонт, прежде чем продолжать работу.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать рекомендованные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты органов слуха. Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой неизлечимое ухудшение слуха.
- Всегда надевайте защитную обувь (защитные ботинки). Рекомендуется использовать обувь со стальным носком. Не пользуйтесь изделием босиком.



- При необходимости надевайте защитные перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Не надевайте просторную одежду, украшения или другие аксессуары, которые могут застрять в движущихся частях.
- Средства оказания первой помощи и огнетушитель всегда должны быть под рукой.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами. Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр McCulloch.
- Не вносите никакие изменения в защитные устройства. Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными панелями, защитными кожухами, защитными переключателями и прочими защитными устройствами.

Порядок проверки замка зажигания

- Запустите и остановите двигатель для проверки замка зажигания. См. разделы *Запуск двигателя на стр. 14* и *Остановка двигателя на стр. 17*.
- Убедитесь, что двигатель запускается, когда вы поворачиваете ключ зажигания в положение START.
- Убедитесь, что двигатель останавливается сразу после того, как вы поворачиваете ключ зажигания в положение STOP.

Система обеспечения безопасности

Двигатель может быть запущен, только если привод ножей отключен, а стояночный тормоз включен.

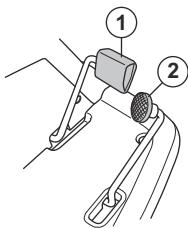
Двигатель должен останавливаться, если оператор встает с сиденья при включенном приводе ножей.

Для проверки системы обеспечения безопасности попробуйте запустить двигатель, не выполнив одно из этих условий. Еще раз попробуйте запустить двигатель, не выполнив второе из условий. Выполните данную проверку каждый день.

Проверка ограничителя скорости, M125-85FH

- Отпустите педаль переднего хода (1). Скорость уменьшается.

- Для увеличения тормозного усилия нажмите на педаль заднего хода (2).

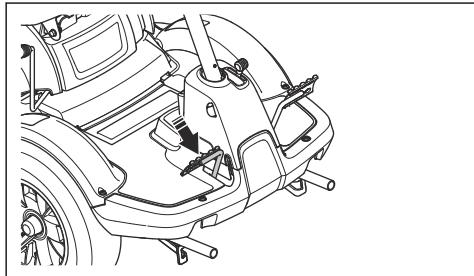


- Убедитесь, что педали переднего и заднего хода не заблокированы и нажимаются свободно.
- Убедитесь, что при отпускании педали переднего хода скорость уменьшается.

Проверка педали тормоза и сцепления, M125-85F

На M125-85F педаль рабочего тормоза также служит педалью сцепления и стояночного тормоза.

- Убедитесь, что при нажатии на педаль тормоза скорость уменьшается.



- Убедитесь, что педаль тормоза не заблокирована и нажимается свободно.

Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к увеличению уровня шума и риску возгорания.

Регулярно осматривайте глушитель и проверяйте, что он правильно закреплен и не поврежден.



ВНИМАНИЕ: Глушитель значительно нагревается во время эксплуатации и сразу после остановки, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

Стояночный тормоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если стояночный тормоз не работает, изделие может начать движение и привести к травмам или повреждениям. Обеспечьте регулярную проверку и регулировку стояночного тормоза.

См. раздел *Проверка стояночного тормоза, M125-85FH на стр. 20.*

Защитные кожухи

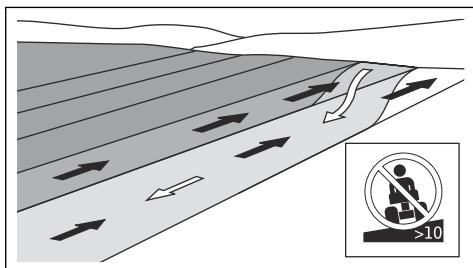
Отсутствие или повреждение защитных кожухов повышает риск получения травм от движущихся частей или нагретых поверхностей. Проверьте состояние защитных кожухов перед запуском изделия. Проверьте правильность установки защитных кожухов и отсутствие на них трещин или других повреждений. Замените поврежденные кожухи.

Стрижка травы на склонах



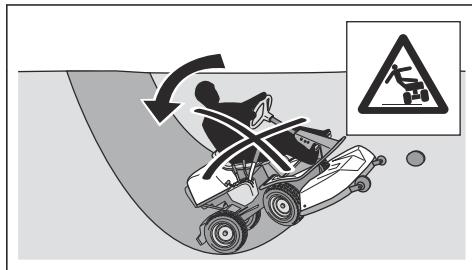
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Стрижка травы на склонах повышает риск потери управления газонокосилкой и ее опрокидывания. Это может привести к травмам или смерти. При стрижке травы на склонах всегда необходимо соблюдать осторожность. Не выполняйте стрижку на склоне, если не можете подняться обратно по склону вверх или не уверены, что сможете управлять газонокосилкой.
- Уберите камни, ветки и другие препятствия.
- Выполняйте стрижку вверх-вниз, а не поперек склона.
- Запрещается перемещаться вниз по склону с поднятой режущей декой.
- Запрещается использовать изделие на участках с уклоном более 10°.



- Не выполняйте запуск или остановку на склоне.
- Перемещайтесь по склонам медленно и плавно.

- Не меняйте скорость и направление движения слишком резко.
- Сведите маневры к минимуму. При движении вниз по склону выполняйте поворот медленно и постепенно. Двигайтесь с низкой скоростью. Осторожно поворачивайте колеса.
- Следите за тем, чтобы на земле не было борозд, ям или колдобин; не пересекайте их. На неровной поверхности повышается риск опрокидывания изделия. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Не выполняйте стрижку вблизи обрывов, канав и берегов. Изделие может внезапно опрокинуться, если колесо переедет через край крутого склона или канавы, или если начнется обрушение обрыва. При падении изделия в воду существует опасность утонуть.



- Не косите влажную траву. Поскольку трава будет скользкой, шины могут потерять сцепление с землей, и изделие начнет скользить (буксовать).
- Не пытайтесь повысить устойчивость изделия, поставив ногу на землю.
- Двигайтесь крайне осторожно, если на изделии закреплена принадлежность или другое оборудование, которое может снизить его устойчивость.
- Для повышения устойчивости установите противовесы. Для получения дополнительных сведений обратитесь к своему дилеру.

Правила безопасного обращения с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо легко воспламеняется и может привести к травмам и повреждению имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Никогда не заправляйте топливный бак в помещении.

- Бензин и пары бензина ядовиты и легко воспламеняются. Соблюдайте осторожность при обращении с бензином во избежание травм или возгорания.
- Никогда не снимайте крышку топливного бака и не заправляйте топливный бак при работающем двигателе.
- Перед заправкой двигателя дайте ему остыть.
- Запрещается курить при заправке топлива.
- Не выполняйте заправку топлива вблизи источника искр или открытого пламени.
- При обнаружении утечки в топливной системе двигателя нельзя запускать до тех пор, пока утечка не будет устранена.
- Не заливайте топливо выше отметки рекомендованного уровня. Тепло от двигателя и солнца приведет к расширению топлива и переливу, если бак был заполнен слишком большим количеством топлива.
- Не заливайте слишком много топлива. Если вы пролили топливо на изделие, вытрите пролитую жидкость и дождитесь ее полного испарения, прежде чем запускать двигатель. Если вы пролили топливо на одежду, смените ее.
- Всегда храните топливо в специально предназначенных для этого емкостях.
- Следует хранить изделие и топливо таким образом, чтобы не возникло риска повреждений из-за утечки или испарения топлива.
- Сливайте топливо в соответствующую емкость на открытом воздухе и вдали от открытого огня.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поврежденный аккумулятор может привести к взрыву и причинить травмы. При наличии деформаций или повреждений на аккумуляторе обратитесь в авторизованный сервисный центр McCulloch.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Находясь рядом с аккумулятором, надевайте защитные очки.
- Не надевайте часы, украшения или другие металлические предметы при работе рядом с аккумулятором.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Выполняйте зарядку аккумулятора в хорошо проветриваемом помещении.

- Во время зарядки аккумулятора легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 1 м от аккумулятора.
- Утилизируйте замененные аккумуляторы. См. раздел *Утилизация на стр. 27*.
- Из аккумулятора могут выделяться взрывоопасные газы. Запрещается курить рядом с аккумулятором. Храните аккумулятор вдали от источников открытого огня и искр.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие имеет большой вес и может нанести травмы или повредить имущество/прилегающую территорию. Ни в коем случае не выполняйте техническое обслуживание двигателя или режущей деки, пока не будут соблюдены следующие условия:

- Двигатель выключен.
- Агрегат припаркован на ровной поверхности.
- Стояночный тормоз задействован.
- Ключ зажигания извлечен из замка зажигания.
- Режущая дека отключена.
- Кабели зажигания сняты со свечей зажигания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать изделие в замкнутых пространствах или в местах с недостаточной вентиляцией.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности,

прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Для достижения оптимальной производительности и обеспечения безопасности регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания и ремонта. См. раздел *График технического обслуживания на стр. 18*.
- Поражение электрическим током приводит к травмам. Не касайтесь кабелей во время работы двигателя. Не выполняйте функциональную проверку системы зажигания с помощью пальцев.
- Не запускайте двигатель, если защитные кожухи сняты. Существует высокий риск получения травмы от движущихся или нагретых деталей.
- Дайте изделию остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание рядом с двигателем.
- Ножи очень острые, они могут нанести раны. При работе с ножами обмотайте защищую вокруг ножей или наденьте защитные перчатки.
- Перед очисткой режущей деки в обязательном порядке переведите ее в сервисное положение. Не паркуйте агрегат у кромки канавы или на краю склона, если собираетесь работать с режущей декой.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочтайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Не переворачивайте двигатель, если с него снята свеча зажигания или кабель зажигания.
- Убедитесь, что все гайки и болты были затянуты должным образом, а оборудование находится в надлежащем состоянии.
- Не изменяйте настройку регуляторов. При слишком высокой частоте вращения двигателя существует риск повреждения компонентов изделия. Максимальную допустимую частоту вращения двигателя см. в разделе *Технические данные на стр. 28*.
- Допускается эксплуатация изделия только с оригинальным или рекомендованным производителем оборудованием.

Сборка

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пружины натяжения приводного ремня могут сломаться и стать причиной травмы. Надевайте защитные очки во время крепления или снятия режущей деки.

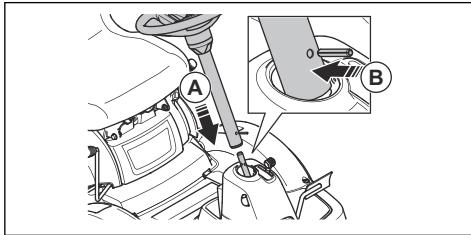
Внимательно прочтайте инструкции по сборке, приведенные в руководстве пользователя.

Процедура крепления и снятия режущей деки также показана на табличке с внутренней стороны переднего кожуха изделия.

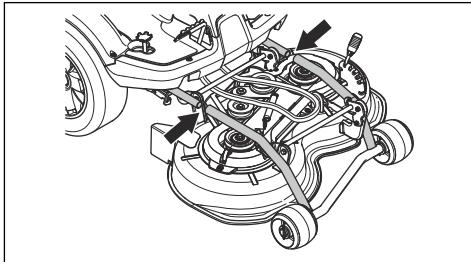
Установка рулевого колеса

1. Установите рулевую тягу (A) на вал рулевой тяги и в рулевую колонку.
2. Совместите отверстия в рулевой тяге и на валу рулевой тяги.

3. Вставьте пружинный штифт (B) до упора через отверстия в рулевой тяге и на валу рулевой тяги.

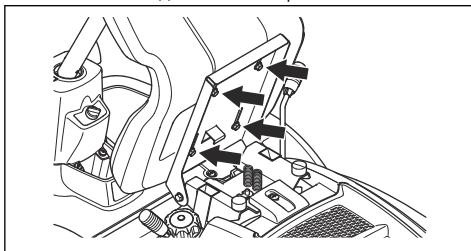


5. Совместите трубы на режущей деке с трубами на раме оборудования.



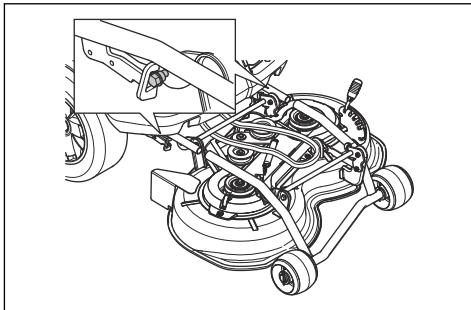
Установка сиденья

1. Установите сиденье с помощью 4 шайб и винтов.



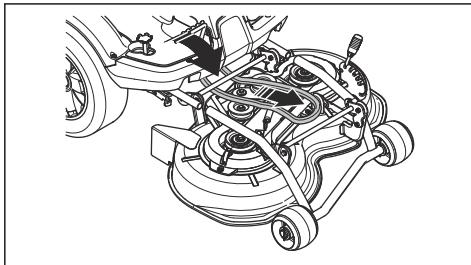
2. Отрегулируйте положение сиденья. См. раздел *Регулировка сиденья на стр. 13.*

6. Вставьте режущую деку, удерживая ее обеими руками.

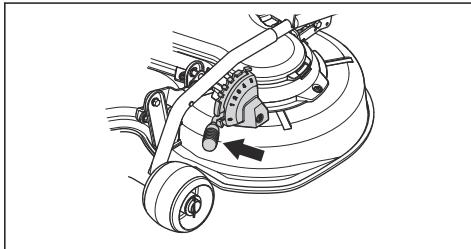


Крепление режущей деки

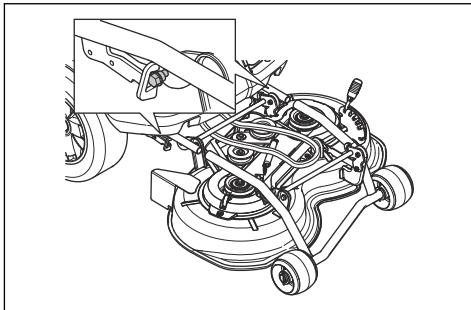
1. Припаркуйте агрегат на ровной поверхности.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Проложите приводной ремень под стойкой режущей деки.



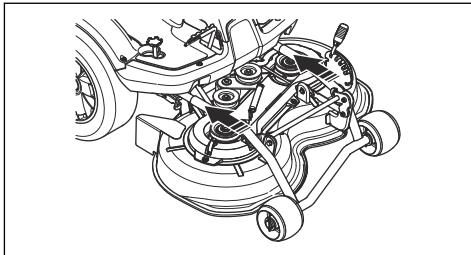
4. Установите рычаг регулировки высоты стрижки в сервисное положение (S).



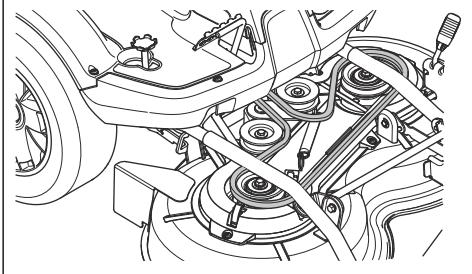
7. Задвиньте режущую деку и убедитесь, что направляющие болты установлены в пазы на раме оборудования.



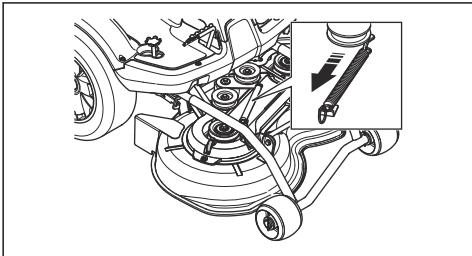
8. Надавливайте на деку до тех пор, пока трубы и болты не коснутся нижней части.



9. Подсоедините приводной ремень, как показано на рисунке.

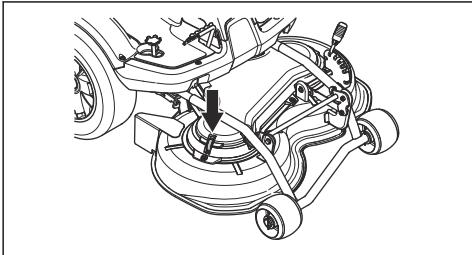


10. Закрепите пружину натяжения, чтобы натянуть приводной ремень.



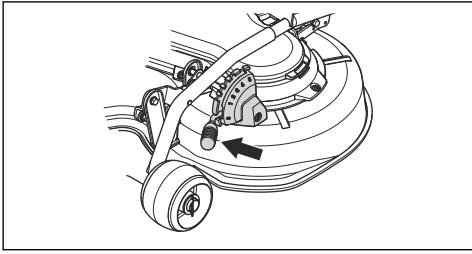
11. Закрепите крышку приводного ремня.

12. Установите рычаг регулировки высоты стрижки в любое из положений 1-5.

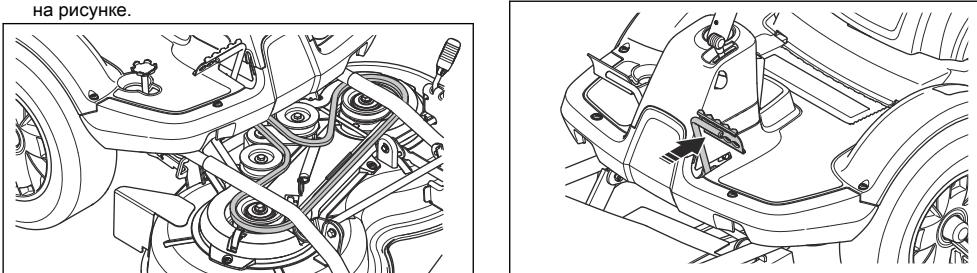


Снятие режущей деки

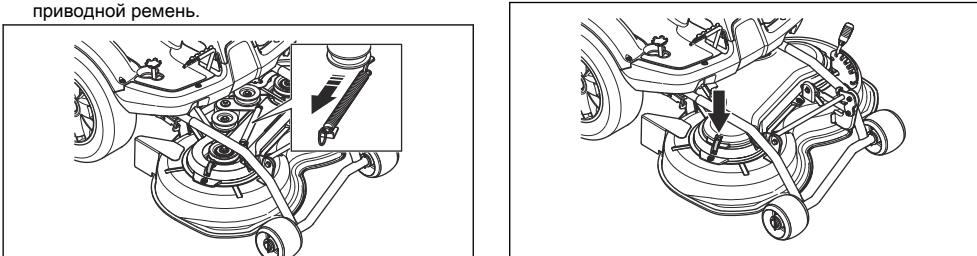
1. Припаркуйте агрегат на ровной поверхности.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Установите рычаг регулировки высоты стрижки в сервисное положение (S).



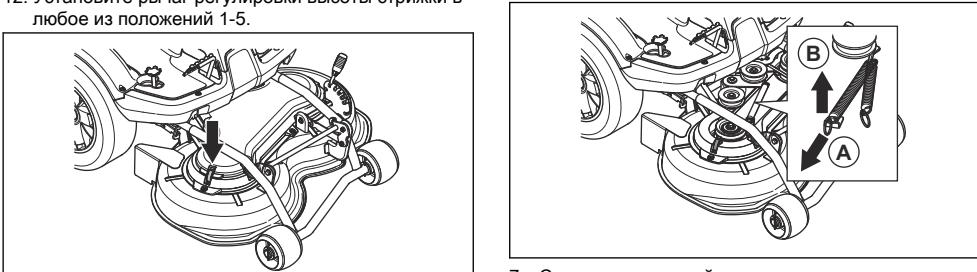
4. Опустите режущую деку в рабочее положение.



5. Разблокируйте шплинт и снимите крышку приводного ремня.



6. Для ослабления натяжения приводного ремня растяните пружину приводного ремня (A) и поднимите его (B).



7. Снимите приводной ремень.

8. Извлеките режущую деку, удерживая ее передний край обеими руками.



Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бензин легко воспламеняется. Проявляйте осторожность и заправляйте изделие только вне помещения (см. раздел *Правила безопасного обращения с топливом на стр. 9*).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается использовать топливный бак в качестве опоры.



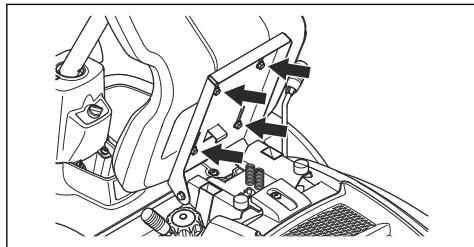
ВНИМАНИЕ: Заправка неподходящим типом топлива может привести к повреждению двигателя.

Двигатель работает на бензине с минимальным октановым числом 91 RON (87 AKI) (не смешанном с маслом). Мы рекомендуем использовать биоразлагаемый алкилатный бензин. Запрещается использование бензина с содержанием этанола более 10%.

- Каждый раз перед началом работы проверяйте уровень топлива и при необходимости выполните дозаправку.
- Никогда не заправляйте топливный бак полностью. Оставляйте не менее 2,5 см от максимального уровня.

Регулировка сиденья

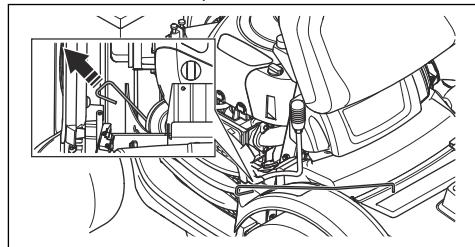
- Наклоните сиденье вперед для получения доступа к кожуху двигателя.
- Чтобы сдвинуть сиденье вперед или назад, ослабьте болты под сиденьем. Установите сиденье в правильное положение и затяните болты.



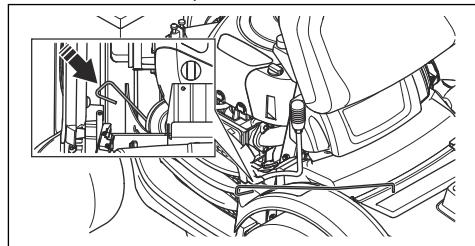
Включение и выключение системы привода, M125-85FH

Для перемещения агрегата с выключенным двигателем система привода должна быть отключена.

- Полностью вытяните рычаг системы привода, чтобы отключить привод на ось.



- Полностью задвиньте рычаг системы привода, чтобы включить привод на ось.



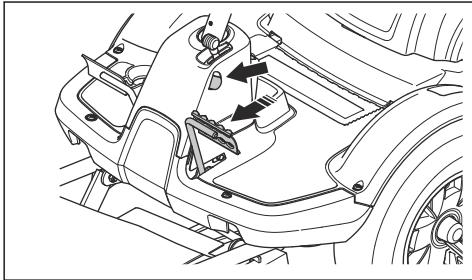
Примечание: Не используйте промежуточные положения.

Подъем и опускание режущей деки

Педаль с левой стороны изделия используется для подъема и опускания режущей деки.

- Нажмите на педаль, чтобы поднять режущую деку.

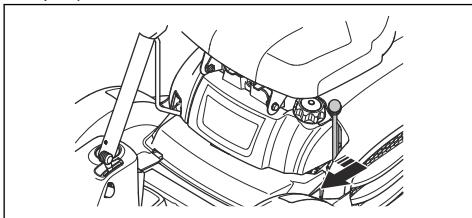
- Для блокировки режущей деки в транспортном положении нажмите и удерживайте кнопку блокировки.



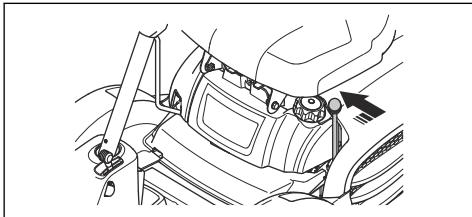
- Удерживая кнопку блокировки нажатой, отпустите педаль. Режущая дека останется в транспортном положении.
- Чтобы опустить режущую деку в рабочее положение, нажмите на педаль. Кнопка блокировки будет отпущена.
- Отпустите педаль. Режущая дека опустится.

Запуск и остановка ножей

- Отведите рычаг немного назад и влево, чтобы разблокировать его.
- Переведите рычаг вперед. Ножи начнут вращаться.

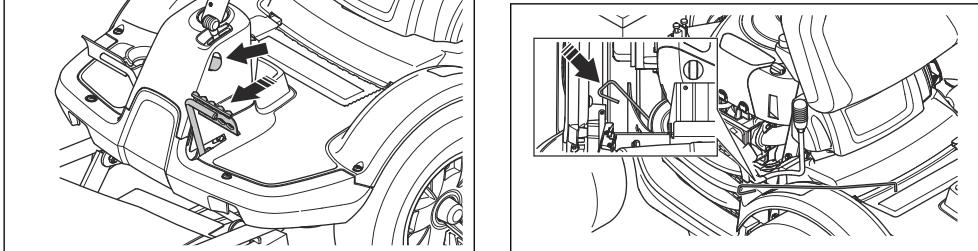


- Переведите рычаг до упора назад, а затем вправо. Ножи останавливаются.

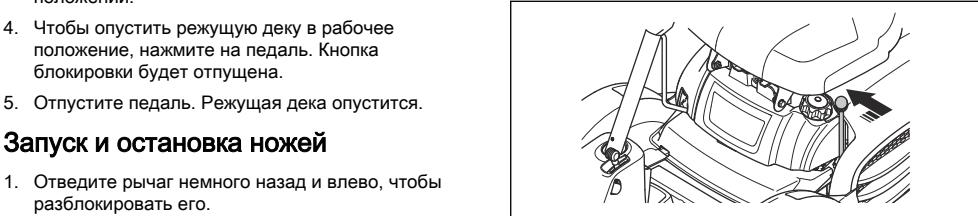


Запуск двигателя

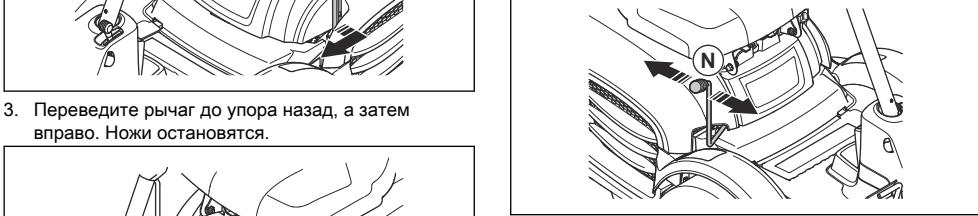
- Для M125-85FH: убедитесь, что система привода включена.



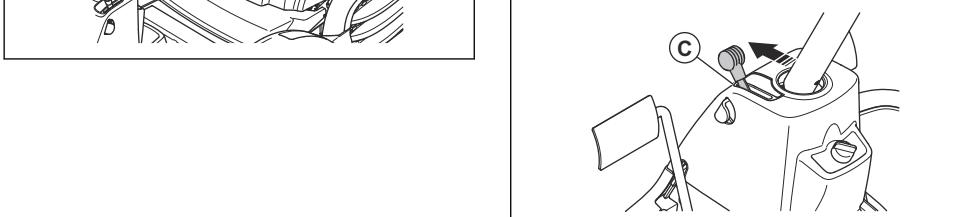
- Убедитесь, что рычаг запуска и остановки ножей режущей деки находится в заблокированном положении.



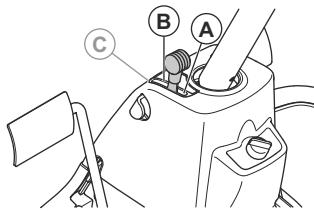
- Включите стояночный тормоз. См. разделы *Включение и отключение стояночного тормоза, M125-85FH* на стр. 17 и *Включение и отключение стояночного тормоза, M125-85F* на стр. 17.
- Для M125-85F: переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение (N).



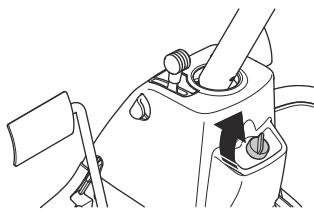
- Установите ручку дросселя в положение запуска.
 - При холодном двигателе установите ручку дросселя в закрытое положение (C).



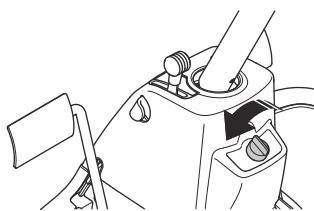
- b) При теплом двигателе установите ручку дросселя между положениями (A) и (B).



6. Поверните ключ зажигания в положение запуска.



7. После запуска двигателя немедленно отпустите ключ в нейтральное положение.

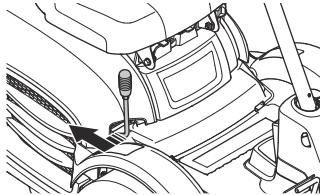


Примечание: Не включайте стартер более чем на 5 секунд за раз. Если двигатель не запускается, подождите 15 секунд перед повторной попыткой. Если двигатель не запускается, подождите 1 минуту перед повторной попыткой.

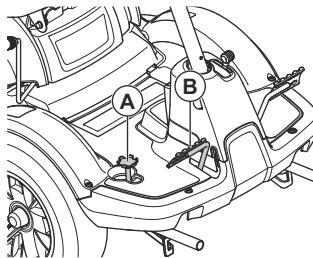
8. Перед тяжелой нагрузкой двигатель должен в течение 3-5 минут поработать на средних оборотах (B).
9. Установите частоту оборотов двигателя с помощью ручки дросселя.

ВНИМАНИЕ: Включение ножей, когда двигатель работает на полных оборотах, приводит к натяжению приводных ремней. Не открывайте дроссель полностью, пока режущая дека не будет опущена, а ножи не начнут вращаться.

2. Переведите рычаг стояночного тормоза вправо и назад, чтобы отключить стояночный тормоз.



3. Аккуратно нажмите на одну из педалей хода. Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем больше увеличивается скорость. Используйте педаль (B) для движения вперед, а педаль (A) — для движения назад. Отпустите педаль хода, чтобы включить тормоз.

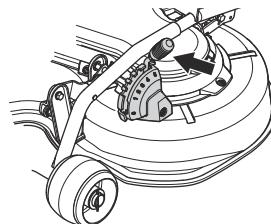


4. С помощью рычага регулировки высоты стрижки выберите высоту стрижки (1-5).



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие, когда рычаг регулировки высоты стрижки установлен в сервисное положение (S). Существует опасность повреждения приводного ремня.

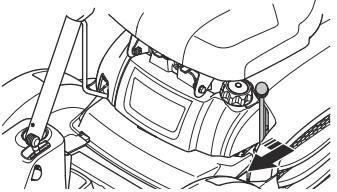
5. Опустите режущую деку.



Эксплуатация изделия, M125-85FH

1. Запустите двигатель.

6. Запустите ножи.

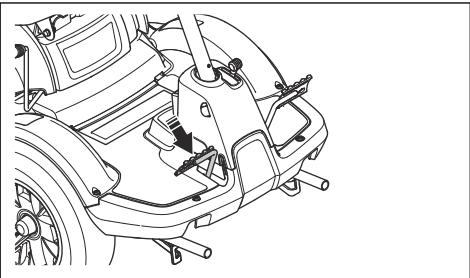


Эксплуатация изделия, M125-85F

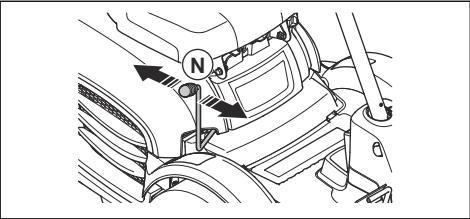


ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения редуктора каждый раз останавливайте изделие и включайте сцепление, прежде чем переключить передачу.

1. Запустите двигатель.
2. Нажмите на педаль стояночного тормоза, а затем отпустите ее, чтобы отключить стояночный тормоз.



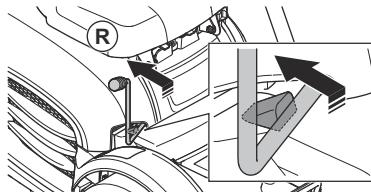
3. Нажмите на педаль сцепления и выберите передачу.



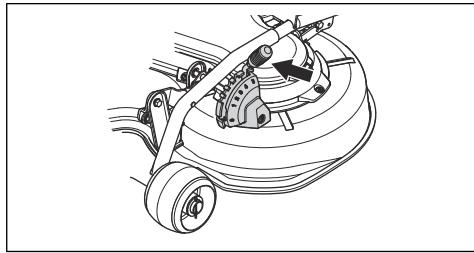
ВНИМАНИЕ: Если передача не включается сразу же, не применяйте силу. Отпустите педаль сцепления, снова нажмите на нее и попытайтесь включить передачу еще раз.

Примечание: Изделие можно запускать на любой передаче.

4. Для работы изделия задним ходом поднимите рычаг переключения передач и переведите его назад.

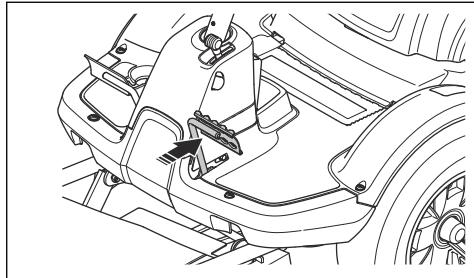


5. Медленно отпустите педаль сцепления.
6. Для торможения нажмите на педаль тормоза.
7. С помощью рычага регулировки высоты стрижки выберите высоту стрижки (1-5).

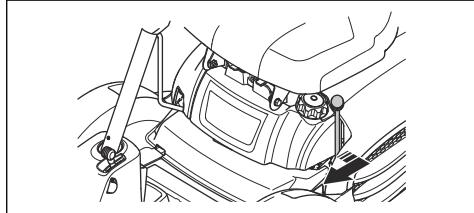


ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие, когда рычаг регулировки высоты стрижки установлен в сервисное положение (S). Существует опасность повреждения приводного ремня.

8. Опустите режущую деку.



9. Запустите ножи.

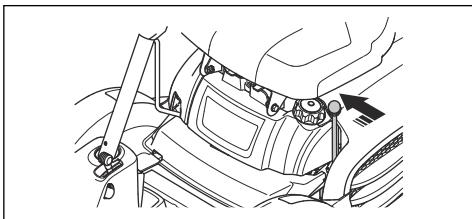


Запуск на склоне, M125-85F

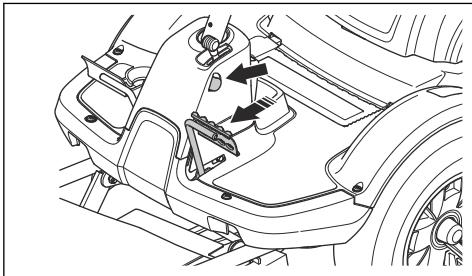
- Нажмите на педаль стояночного тормоза. При этом также отключается сцепление.
- Полностью откройте дроссель.
- Выберите первую передачу.
- Медленно отпустите педаль стояночного тормоза.

Остановка двигателя

- Остановите ножи.

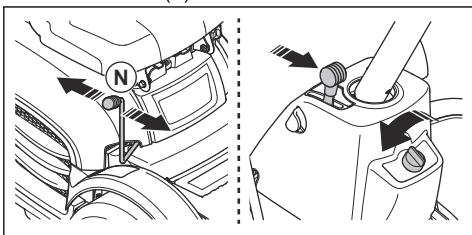


- Поднимите режущую деку и установите ее в транспортное положение.



- Переведите ручку дросселя назад, чтобы снизить частоту вращения двигателя.

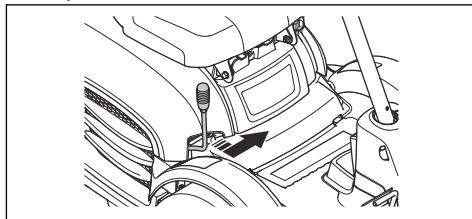
- Для M125-85F: переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение (N).



- Поверните ключ зажигания в положение STOP.
- Когда агрегат остановится, включите стояночный тормоз.

Включение и отключение стояночного тормоза, M125-85FH

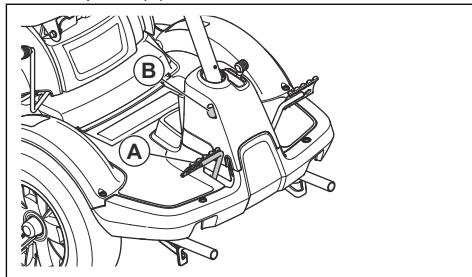
- Переведите рычаг стояночного тормоза до упора вперед.



- Переведите рычаг стояночного тормоза влево, чтобы он остался в переднем положении.
- Для отключения стояночного тормоза переведите рычаг стояночного тормоза вправо и назад.

Включение и отключение стояночного тормоза, M125-85F

- Нажмите на педаль стояночного тормоза (A).
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку блокировки (B).



- Удерживая кнопку нажатой, отпустите педаль стояночного тормоза.
- Для отключения стояночного тормоза нажмите на педаль стояночного тормоза еще раз.

Достижение оптимальных результатов

- Не выполняйте стрижку мокрого газона. Стрижка мокрой травы может иметь неудовлетворительные результаты.
- Начинайте работать с большой высотой стрижки и постепенно уменьшайте ее.
- Во время стрижки ножи должны вращаться с высокой скоростью (максимальную допустимую частоту вращения двигателя см. в разделе *Технические данные на стр. 28*). Перемещайте изделие вперед на низкой скорости. Если трава не слишком высокая и густая, вы также можете получить хороший результат при работе с высокой скоростью.

- Для достижения оптимальных результатов выполняйте стрижку травы чаще и используйте функцию мульчирования.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением обслуживания прибора необходимо ознакомиться и понять раздел безопасности.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не представлены в данном руководстве по эксплуатации.

X = инструкции представлены в данном руководстве по эксплуатации.

O = инструкции не представлены в данном руководстве по эксплуатации. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения технического обслуживания.

Примечание: Если в таблице указано несколько интервалов технического обслуживания, то самый короткий интервал относится только к первому техобслуживанию.

Техническое обслуживание	Ежедневное техобслуживание перед началом работы	Интервал техобслуживания в часах			
		25	50	100	200
Проверьте затяжку гаек и винтов	*				
Убедитесь в отсутствии утечек топлива или масла	*				
Выполните очистку, см. раздел <i>Очистка изделия на стр. 19</i>	X				
Очистите внутреннюю поверхность режущей деки вокруг ножей	X				
Очистите поверхность вокруг глушителя	*				
Убедитесь, что воздухозаборник охлаждения двигателя не засорен	X				
Убедитесь, что защитные устройства исправны	X				
Осмотрите тормоза и проверьте их исправность	*				
Проверьте уровень моторного масла	X				
Проверьте аккумулятор	*				
Смазка цепи привода (M125-85F)	X				
Осмотрите ножи в режущей деке		X			
Очистите режущую деку, области под кожухами ремня и под режущей декой			X		
Проверьте давление в шинах		X	X		
Проверьте стояночный тормоз			X		
Замените моторное масло (первый раз через 8 часов эксплуатации)			X		
Замените воздушный фильтр				X	
Замените топливный фильтр				O	
Замените свечу зажигания				X	
Проверьте и отрегулируйте трос дросселя			O		

Техническое обслуживание	Ежедневное техобслуживание перед началом работы	Интервал техобслуживания в часах			
		25	50	100	200
Проверьте ремни		○	○		
Проверьте топливный шланг. Замените при необходимости				○	

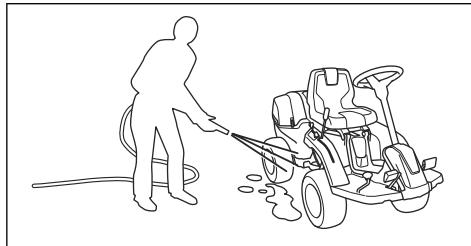
Очистка изделия



ВНИМАНИЕ: Не используйте моющий агрегат высокого давления или пароочиститель. Вода может попасть в подшипники и электрические соединения и вызвать коррозию, которая приводит к повреждению изделия.

Сразу по окончании работы очистите изделие.

- Не выполняя очистку нагретых поверхностей, таких как двигатель, глушитель и выхлопная система. Подождите, пока эти поверхности остынут, а затем удалите траву или грязь.
- Перед началом влажной очистки выполните очистку щеткой. Удалите обрезки травы и грязь с трансмиссией, воздухозаборника трансмиссии и двигателя и вокруг них.
- Используйте для очистки изделия проточную воду из шланга. Не используйте высокое давление.
- Не направляйте струю воды на электрические компоненты или подшипники. Как правило, использование моющего средства усугубляет повреждения.
- Для очистки режущей деки снимите ее и полейте из шланга водой.
- Когда изделие будет очищено, запустите режущую деку на некоторое время, чтобы вынуть остатки воды.

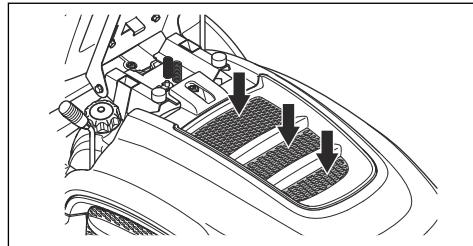


Очистка воздухозаборника охлаждения двигателя

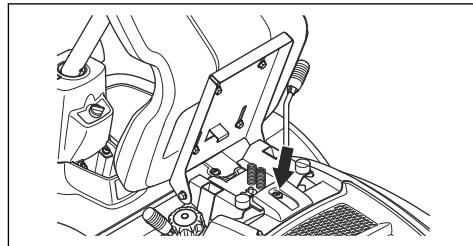


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остановите двигатель. Воздухозаборник охлаждения вращается и может повредить ваши пальцы.

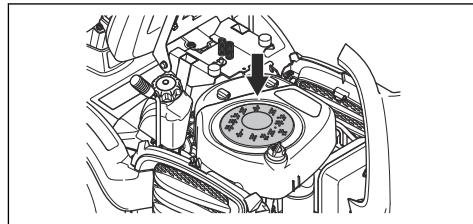
- Убедитесь, что решетка воздухозаборника на кожухе двигателя не засорена. Удалите траву и грязь щеткой.



- Откройте кожух двигателя.



- Убедитесь, что воздухозаборник охлаждения не засорен. Удалите траву и грязь щеткой.

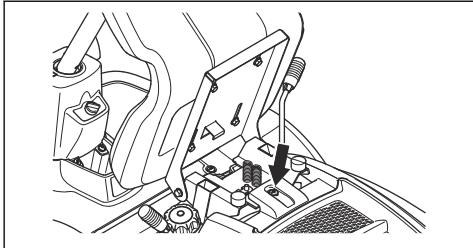


Снятие кожухов

Снятие кожуха двигателя

- Сложите сиденье вперед.

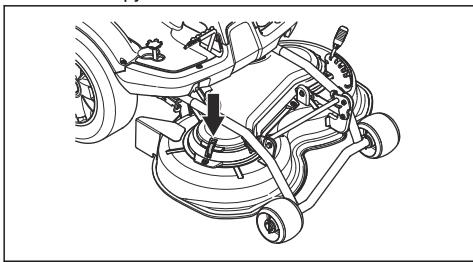
2. Отверните винт под сиденьем.



3. Сдвиньте кожух двигателя назад.

Снятие переднего кожуха

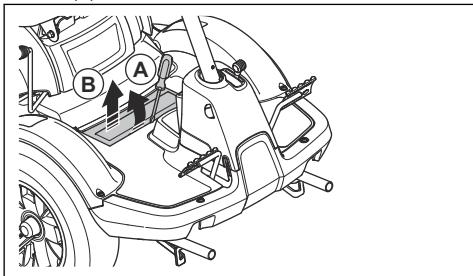
1. Разблокируйте фиксатор переднего кожуха с правой стороны режущей деки. Используйте для этого инструмент в связке с ключом зажигания.



2. Снимите передний кожух.

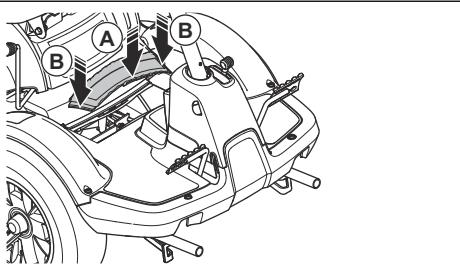
Снятие и установка сервисного люка

1. Подцепите отверткой передний край сервисного люка (A).
2. Надавите на отвертку, чтобы снять сервисный люк (B).



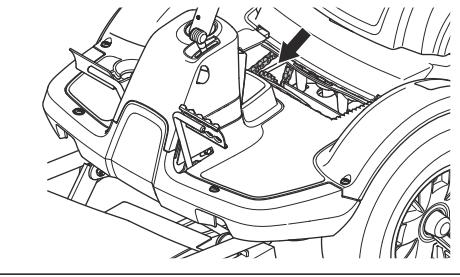
3. Для установки сервисного люка согните концы (B) сервисного люка и вставьте их в отверстие.

4. Вставьте сервисный люк (A) до фиксации.



Смазка цепи привода, M125-85F

1. Снимите сервисный люк.
2. Смажьте цепь привода моторным маслом.



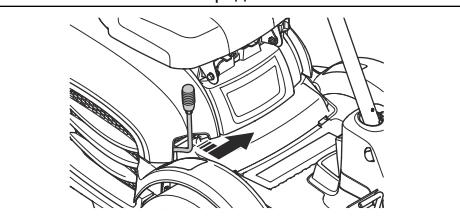
3. Установите сервисный люк.

Проверка стояночного тормоза, M125-85FH

1. Припаркуйте агрегат на твердой поверхности с уклоном.

Примечание: Во время проверки стояночного тормоза не паркуйте агрегат на склоне с травой.

2. Переведите рычаг стояночного тормоза до упора вперед.
3. Переведите рычаг стояночного тормоза влево, чтобы он остался в переднем положении.



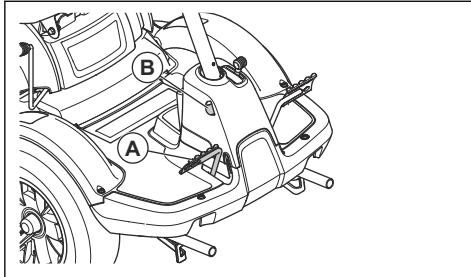
4. Если изделие начнет движение, обратитесь в авторизованный сервисный центр для регулировки стояночного тормоза.
5. Для отключения стояночного тормоза переведите рычаг стояночного тормоза вправо и назад.

Проверка стояночного тормоза, M125-85F

1. Припаркуйте агрегат на твердой поверхности с уклоном.

Примечание: Во время проверки стояночного тормоза не паркуйте агрегат на склоне с травой.

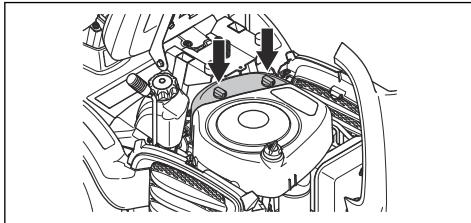
2. Нажмите на педаль стояночного тормоза (A).
3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку блокировки (B), а затем отпустите педаль стояночного тормоза, продолжая нажимать на кнопку.



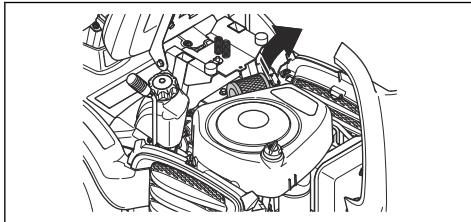
4. Если изделие начнет движение, обратитесь в авторизованный сервисный центр для регулировки стояночного тормоза.
5. Нажмите на педаль стояночного тормоза еще раз, чтобы отключить стояночный тормоз.

Замена воздушного фильтра

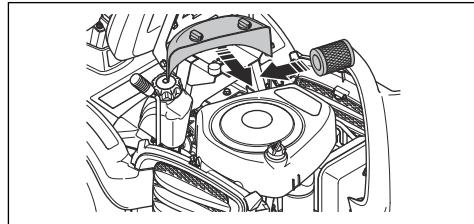
1. Откройте кожух двигателя.
2. Ослабьте крепления крышки воздушного фильтра и снимите ее.



3. Извлеките картридж из корпуса фильтра.



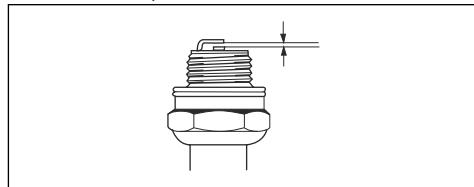
4. Установите новый картридж воздушного фильтра на воздушный шланг.



5. Вставьте картридж воздушного фильтра в правильное положение.
6. Установите крышку воздушного фильтра и затяните крепления.

Проверка и замена свечи зажигания

1. Откройте кожух двигателя.
2. Отсоедините наконечник кабеля зажигания и очистите область вокруг свечи зажигания.
3. Снимите свечу зажигания с помощью свечного ключа $\frac{5}{8}''$ (16 mm).
4. Проверьте свечу зажигания. Замените свечу в случае перегорания электродов или при наличии трещин и повреждений на изоляции. Если свеча зажигания не повреждена, очистите ее стальной щеткой.
5. Измерьте зазор между электродами и убедитесь, что он правильный. См. раздел *Технические данные на стр. 28*.



6. Согните боковой электрод для регулировки зазора между электродами.
7. Вставьте свечу зажигания обратно и заверните от руки, пока она не коснется гнезда свечи.
8. Затяните свечу зажигания с помощью свечного ключа до сжатия шайбы.
9. Затяните уже использовавшуюся раньше свечу зажигания еще на $\frac{1}{2}$ оборота, а новую свечу — на $\frac{1}{4}$ оборота.



ВНИМАНИЕ: Неправильная затяжка свечей зажигания может привести к повреждению двигателя.

10. Замените наконечник кабеля зажигания.

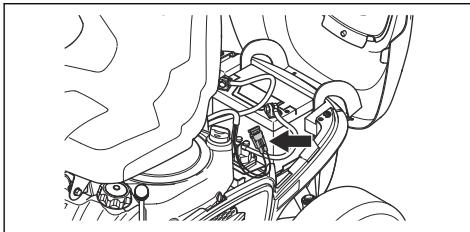


ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь запустить двигатель, если с него снята свеча зажигания или кабель зажигания.

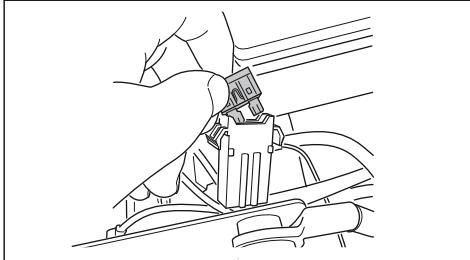
Замена главного предохранителя

Неисправный предохранитель можно определить по перегоревшему разъему.

- Главный предохранитель расположен в держателе позади аккумулятора и защищен крышкой.



- Извлеките предохранитель из держателя.



- Замените перегоревший предохранитель предохранителем такого же типа, плоский штифт 15 А.
- Замените крышку.

Если через короткий промежуток времени после замены главный предохранитель снова перегорит, это указывает на наличие короткого замыкания. Устранимте короткое замыкание, прежде чем использовать изделие снова. Обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.

Зарядка аккумулятора

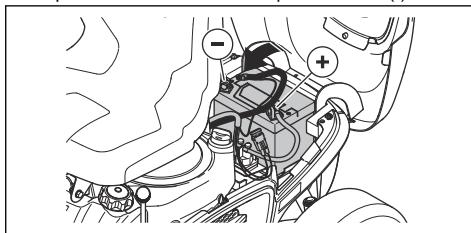
- Зарядите аккумулятор, если его заряда не хватает для запуска двигателя.
- Используйте стандартное зарядное устройство.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать зарядное устройство с усилителем или усилитель запуска. Это приведет к повреждению электрической системы изделия.

- Зарядите в течение 4 часов с максимальным током 3 А.

- Перед запуском двигателя всегда отсоединяйте зарядное устройство.
- Когда аккумулятор заряжен, подключите красный кабель к ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ клемме (+), а черный и синий — к ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ (-).



Аварийный запуск двигателя

Если заряда аккумулятора не хватает для запуска двигателя, вы можете использовать соединительные кабели для аварийного запуска. Изделие оснащено системой питания 12 В с заземлением отрицательного вывода на шасси. Изделие, используемое для аварийного запуска, также должно быть оснащено системой питания 12 В с заземлением отрицательного вывода на шасси.

Подключение соединительных кабелей



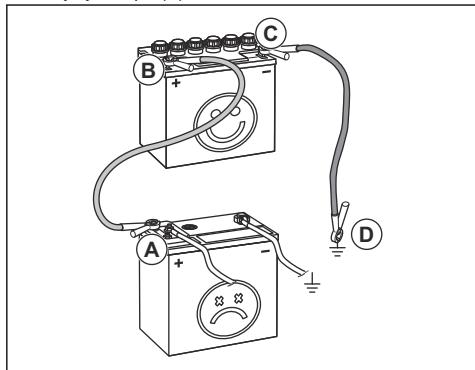
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность взрыва из-за взрывоопасных газов, выделяемых аккумулятором. Запрещается подключать отрицательную клемму полностью заряженного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора или рядом с ним.



ВНИМАНИЕ: Не используйте аккумулятор вашего изделия для запуска других транспортных средств.

- Снимите кожух двигателя.
- Снимите кожух аккумуляторного отсека.

- Подключите один конец красного кабеля к ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ клемме (+) разряженного аккумулятора (A).



- Подключите другой конец красного кабеля к ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ клемме (+) полностью заряженного аккумулятора (B).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не замыкайте концы красного кабеля на шасси.

- Подключите один конец черного кабеля к ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ клемме (-) полностью заряженного аккумулятора (C).
- Подключите другой конец черного кабеля к ЗАЗЕМЛЕНИЮ НА ШАССИ (D), вдали от топливного бака и аккумулятора.
- Установите кожухи на место.

Снятие соединительных кабелей

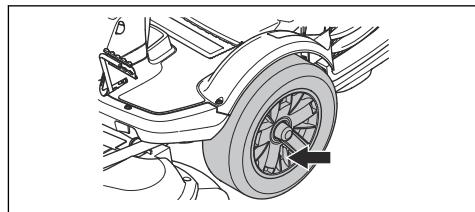
Примечание: Отсоедините соединительные кабели в обратной последовательности их подключения.

- Отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель от шасси.
- Отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель от полностью заряженного аккумулятора.
- Отсоедините КРАСНЫЙ кабель от 2 аккумуляторов.

Давление в шинах

Примечание: При разнице давления в шинах передних колес ножи косят траву на разной высоте.

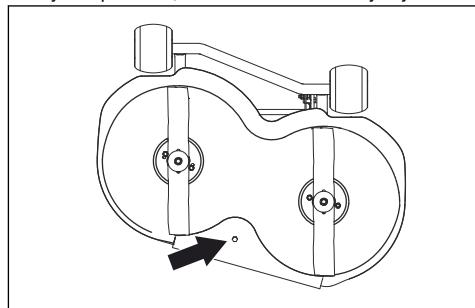
Рекомендованное давление во всех шинах составляет 1,0 бар / 100 кПа / 14,5 фунт/кв. дюйм.



Снятие заглушки для мульчирования

Вы увидите заглушку для мульчирования на задней стороне режущей деки.

- Снимите режущую деку, см. раздел *Снятие режущей деки на стр. 12*.
- Отверните винт, фиксирующий заглушку для мульчирования, а затем снимите заглушку.



- Установите режущую деку в рабочее положение.
- Установите заглушку для мульчирования в обратной последовательности.

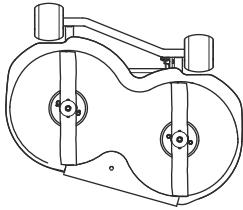
Проверка ножей



ВНИМАНИЕ: Поврежденные или неправильно сбалансированные ножи могут стать причиной повреждения изделия. Замените поврежденные ножи. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для заточки и балансировки затупившихся ножей.

- Снимите режущую деку, см. раздел *Снятие режущей деки на стр. 12*.

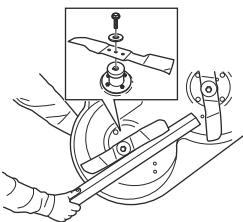
2. Осмотрите ножи на наличие повреждений и проверьте необходимость их заточки.



3. Затяните болты ножей моментом 45-50 Нм.

Замена ножей

1. Снимите режущую деку, см. раздел *Снятие режущей деки на стр. 12*.
2. Заблокируйте нож деревянным бруском.



3. Ослабьте и снимите болт ножа, шайбы и нож.
4. Установите новый нож таким образом, чтобы находящиеся под углом края были обращены в направлении режущей деки.



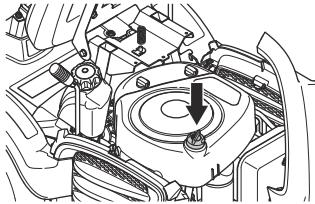
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование ножа неподходящего типа может привести к отбрасыванию предметов из режущей деки и привести к серьезным травмам. Используйте только ножи, указанные в разделе *Технические данные на стр. 28*.

5. Установите нож, шайбу и болт. Затяните болт моментом 45-50 Нм.

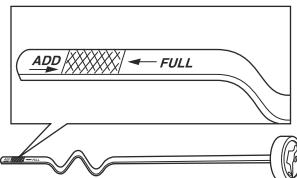
Проверка уровня моторного масла

1. Припаркуйте агрегат на ровной поверхности и остановите двигатель.
2. Откройте кожух двигателя.

3. Ослабьте и извлеките щуп.



4. Очистите щуп от масла.
5. Установите щуп обратно и затяните его.
6. Ослабьте и извлеките щуп; проверьте уровень масла.
7. Уровень масла должен находиться между отметками на щупе. Если уровень масла близок к отметке "ADD" (Добавить), залейте масло до отметки "FULL" (Полный).



8. Залейте масло через отверстие для щупа. Заливайте масло медленно.

Примечание: Типы рекомендованного моторного масла см. в разделе *Технические данные на стр. 28*. Запрещается смешивать разные типы масел.

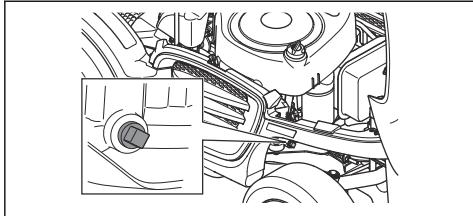
9. Надежно затяните щуп, прежде чем запустить двигатель. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу приблизительно 30 секунд. Остановите двигатель. Подождите 30 секунд и проверьте уровень масла еще раз.

Замена моторного масла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Сразу после остановки двигателя моторное масло очень горячее. Дайте двигателю остеть, прежде чем сливать моторное масло. При попадании моторного масла на кожу смойте его мылом и водой.

1. Установите емкость для моторного масла под сливную пробку.
2. Извлеките щуп.

3. Снимите сливную пробку.



4. Дайте маслу стечь в емкость.

5. Установите сливную пробку и затяните ее.

6. Инструкции по заливке масла см. в разделе *Проверка уровня моторного масла на стр. 24*.

7. Прогрейте двигатель, а затем проверьте отсутствие утечек из сливной пробки.

Поиск и устранение неисправностей

График процедур по поиску и устранению неисправностей

Если вы не нашли решение своей проблемы в данном руководстве пользователя, обратитесь в сервисный центр McCulloch.

Проблема	Причина
Стarter не проворачивает вал двигателя	Не включен стояночный тормоз. См. раздел <i>Система обеспечения безопасности на стр. 7</i> .
	Рычаг подъема режущей дедки находится в рабочем положении. См. раздел <i>Система обеспечения безопасности на стр. 7</i> .
	Перегорел главный предохранитель. См. раздел <i>Замена главного предохранителя на стр. 22</i> .
	Неисправен замок зажигания.
	Ненадлежащее соединение между кабелем и аккумулятором. См. раздел <i>Техника безопасности при работе с аккумулятором на стр. 9</i> .
	Слишком низкий заряд аккумулятора. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 22</i> .
Двигатель не запускается, когда стартер проворачивает вал двигателя	Неисправен стартер.
	В топливном баке нет топлива. См. раздел <i>Заправка топливом на стр. 13</i> .
	Неисправна свеча зажигания.
	Неисправен кабель зажигания.
Двигатель работает рывками	Грязь в карбюраторе или топливопроводе.
	Неисправна свеча зажигания.
	Неправильно настроен карбюратор.
	Засорен воздушный фильтр. См. раздел <i>Замена воздушного фильтра на стр. 21</i> .
	Засорен сапун топливного бака.
	Грязь в карбюраторе или топливопроводе.
	Ручка дросселя установлена в закрытое положение, или неправильно отрегулирован трос дросселя

Проблема	Причина
Недостаточная мощность двигателя	Засорен воздушный фильтр. См. раздел <i>Замена воздушного фильтра на стр. 21.</i> Неисправна свеча зажигания. Грязь в карбюраторе или топливопроводе. Ручка дросселя установлена в закрытое положение, или неправильно отрегулирован трос дросселя
Аккумулятор не заряжается	Аккумулятор неисправен. См. раздел <i>Техника безопасности при работе с аккумулятором на стр. 9.</i> Ненадлежащее соединение разъемов кабеля на клеммах аккумулятора. См. раздел <i>Техника безопасности при работе с аккумулятором на стр. 9.</i>
Агрегат вибрирует	Ножи расшатаны. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 23.</i> Один или несколько ножей не сбалансированы. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 23.</i> Двигатель работает неравномерно.
Неудовлетворительные результаты стрижки	Ножи затупились. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 23.</i> Длинная или мокрая трава. См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов на стр. 17.</i> Режущая дека сдвинута. Засорение режущей деки травой. См. раздел <i>Очистка изделия на стр. 19.</i> Разное давление в шинах с правой и левой стороны. См. раздел <i>Давление в шинах на стр. 23.</i> Эксплуатация изделия на слишком высокой скорости. См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов на стр. 17.</i> Слишком низкая частота вращения двигателя. См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов на стр. 17.</i> Приводной ремень проскальзывает.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

- Изделие имеет большой вес и может нанести сдавливающие травмы. Соблюдайте особую осторожность при погрузке изделия на транспортное средство/прицеп или его разгрузке.
- Для транспортировки используйте прицеп соответствующей грузоподъемности.
- Перед транспортировкой изделия в прицепе или по дороге изучите местные правила дорожного движения.

Безопасное крепление изделия в прицепе для транспортировки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Стояночного тормоза недостаточно для фиксации изделия на время его транспортировки. Прочно закрепите изделие в прицепе.

Оборудование: 2 специальных натяжных ремня и 4 клиновидные колесные колодки.

- Включите стояночный тормоз.
- Закрепите натяжные ремни вокруг рамы или задней тележки.

- Затяните натяжные ремни по направлению к задней и передней части прицепа, чтобы зафиксировать изделие.
- Установите колесные колодки спереди и сзади задних колес.

Буксировка изделия

Агрегат оснащен гидростатической трансмиссией. Во избежание повреждения трансмиссии следует буксировать изделие только на небольшие расстояния и с низкой скоростью.

Во время буксировки трансмиссия должна быть разомкнута. См. раздел *Включение и выключение системы привода, M125-85FH на стр. 13.*

Хранение

Подготовка изделия к хранению требуется в конце сезона, а также в случае хранения в течение более 30 дней. Если хранить топливо в топливном баке в течение 30 дней и более, липкие частицы могут образовать засор в карбюраторе. Это отрицательно скажется на работе двигателя.

Для предотвращения образования липких частиц во время хранения добавляйте стабилизирующий реагент. Если используется алкилатный бензин, применять стабилизирующие реагенты нет необходимости. При использовании стандартного бензина запрещается переходить на алкилатный бензин. Это может привести к затвердеванию чувствительных резиновых компонентов изделия. Добавляйте стабилизирующий реагент в топливо, находящееся в топливном баке или в емкости для хранения. Строго соблюдайте данные по соотношению смешиваемых компонентов, указанные производителем. После добавления стабилизирующего реагента запустите двигатель не менее чем на 10 минут, пока реагент не достигнет карбюратора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается хранить изделие с топливом в топливном баке в помещениях или в местах с недостаточной вентиляцией воздуха. Существует риск пожара, если испарения топлива окажутся вблизи открытого пламени, искр или запального факела газовых котлов, водонагревателей, сушилок для одежды и т.д.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск пожара можно уменьшить, очистив изделие от травы, листьев и других легковоспламеняющихся материалов. Дайте изделию остыть перед помещением на хранение.

- Очистите изделие, см. раздел *Очистка изделия на стр. 19. Устранитте повреждения*

лакокрасочного покрытия, чтобы предотвратить образование ржавчины.

- Проверьте изделие на наличие изношенных или поврежденный деталей и затяните ослабленные винты и гайки.
- Снимите аккумулятор. Очистите, зарядите и поставьте аккумулятор на хранение в прохладное место.
- Замените моторное масло и утилизируйте отработанное масло.
- Опорожните топливный бак. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока в карбюраторе не останется топлива.

Примечание: Не опорожняйте топливный бак и карбюратор, если вы добавили в топливо стабилизирующий реагент.

- Снимите свечи зажигания и залейте в каждый цилиндр примерно столовую ложку моторного масла. Вручную поверните вал двигателя, чтобы распределить масло, и заверните свечи зажигания обратно.
- Заполните смазкой все пресс-масленки, смажьте соединения и оси.
- Храните изделие в чистом, сухом месте и накрывайте его для дополнительной защиты.
- Чехол для защиты изделия на время хранения или транспортировки можно приобрести у дилера.

Утилизация

- Химические вещества могут представлять опасность, поэтому их нельзя сливать на землю. Всегда утилизируйте отработанные химические вещества в сервисном центре или в специально предназначеннем месте.
- Когда срок службы изделия подойдет к концу, верните его дилеру или в специальный центр утилизации.
- Масло, масляные фильтры, топливо и аккумулятор могут оказывать отрицательное воздействие на окружающую среду. Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Запрещается утилизировать аккумулятор как бытовые отходы.
- Отправьте аккумулятор в сервисный центр McCulloch или утилизируйте его в специально предназначенном месте для утилизации аккумуляторов.

Технические данные

Технические данные

	M125-85F	M125-85FH
Размеры		
Длина без режущей деки, мм	1488	1488
Ширина без режущей деки, мм	803	803
Длина с учетом режущей деки, мм	2057	2057
Ширина с учетом режущей деки, мм	1029	1029
Высота, мм	1070	1070
Вес без режущей деки, с пустыми баками, кг	190	190
Колесная база, мм	800	800
Размеры шин, спереди	16×6-10	16×6-10
Размеры шин, спереди	13×5-8	13×5-8
Давление в шинах, задние – передние, кПа / бар / фунт/кв. дюйм	100 / 1,0 / 14,5	100 / 1,0 / 14,5
Макс. уклон, градусы °	10	10
Двигатель		
Марка / модель	Briggs & Stratton / 3125	Briggs & Stratton / 3125
Номинальная мощность двигателя, кВт ¹	6,5	6,5
Рабочий объем, см ³	344	344
Макс. частота вращения двигателя, об/мин	2900 ± 100	2900 ± 100
Топливо, мин. октановое число	91	91
Объем топливного бака, л	3,3	3,3
Масло	Класс SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20	Класс SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20
Объем масляного бака, л	1,4	1,4
Запуск двигателя	Электрический запуск, 12 В	Электрический запуск, 12 В
Трансмиссия		
Марка/модель	Torpec T7000	Tuff Torq/T36N
Масло, класс SF-CC	SAE 80W/90	SAE10W/30

¹ Указанная номинальная мощность двигателя — это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя при указанной частоте вращения (об/мин) для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Показатели двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенном изделии, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

	M125-85F	M125-85FH
Кол-во передач переднего хода	–	3
Кол-во передач заднего хода	–	1
Макс. скорость переднего хода, км/ч	8	7,5
Макс. скорость заднего хода, км/ч	4	7,5
Электрическая система		
Тип	12 В, с отрицательным заземлением	12 В, с отрицательным заземлением
Аккумулятор	12 В, 18 А/ч	12 В, 18 А/ч
Свеча зажигания	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Зазор между электродами, мм/дюйм	0,75/0,030	0,75/0,030
Главный предохранитель	Плоский контакт, 15 А	Плоский контакт, 15 А
Излучение шума²		
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	98	98
Уровень мощности звука, гарантированный, дБ(А)	99	99
Уровни шума³		
Уровень шумового давления на уши оператора, дБ(А)	83	84
Уровни вибрации⁴		
Уровень вибрации на рулевом колесе, м/с ²	1,6	1,6
Уровень вибрации на сиденье, м/с ²	0,9	0,9
Режущая дека		
Тип	Мульчирование	Мульчирование
Ширина стрижки, мм	850	850
Высота стрижки, 5 положений, мм	25-70	25-70
Длина ножа, мм	427	427
Нож		
Артикул	5810835-01	5810835-01



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Использование режущей деки, не предназначеннной для данного изделия, может привести к отбрасыванию предметов с большой

скоростью и серьезным травмам. Не используйте типы режущих дек, которые не указаны в данном руководстве.

² Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/EC.

³ Уровень шумового давления в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (А).

⁴ Уровень вибрации в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с² (для рулевого колеса) и 0,8 м/с² (для сиденья).

Сервисное обслуживание

Проводите ежегодную проверку изделия в авторизованном сервисном центре, чтобы убедиться, что изделие функционирует безопасно и готово к работе в высокий сезон. Оптимальное время для технического обслуживания или ремонта изделия — низкий сезон.

При отправке заказа на запасные части укажите год приобретения изделия, модель, тип и серийный номер.

Используйте только оригинальные запасные части.

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что газонокосилка-райдер M125-85FH McCulloch и M125-85F с серийными номерами от 2014 года и далее (год выпуска четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствует следующим требованиям ДИРЕКТИВ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**
- от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" **2000/14/EC**

Информацию об излучении шума и ширине стрижки см. в разделе "Технические данные".

Были применены следующие стандарты технического соответствия:

EN ISO 12100-2, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Если не указано иначе, подразумевается последняя опубликованная редакция стандартов.

Зарегистрированная организация: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" 2000/14/EC.

Сертификату присвоен номер: 01/901/208,
01/901/224

Huskvarna, 2017-12-11



Клаес Лосдал, Директор отдела разработок/Садовая техника (Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, 8-800-200-1689

Съдържание

Въведение.....	32	Отстраняване на проблеми.....	55
Безопасност.....	35	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	57
Монтаж.....	40	Технически характеристики.....	59
Експлоатация.....	43	Сервиз.....	61
Поддръжка.....	48	Декларация за съответствие на ЕО.....	62

Въведение

Проверка преди доставката и номера на продукта

Забележка: За този продукт е направена проверка преди доставката. Уверете се, че получавате

документ за проверка преди доставката от Вашия дилър.

Информация за връзка с оторизирания сервис:	
Тази инструкция за експлоатация е на продукт с номер на продукта/серийен номер: /	
Двигател:	
Трансмисия:	

Описание на продукта

Продуктът е самоходна косачка. Педали за движение на преден и заден ход дават възможност на оператора да задава плавно скоростта. Продуктът се използва с платформа за рязане 2-в-1 с приставка за мулчиране.

Предназначение

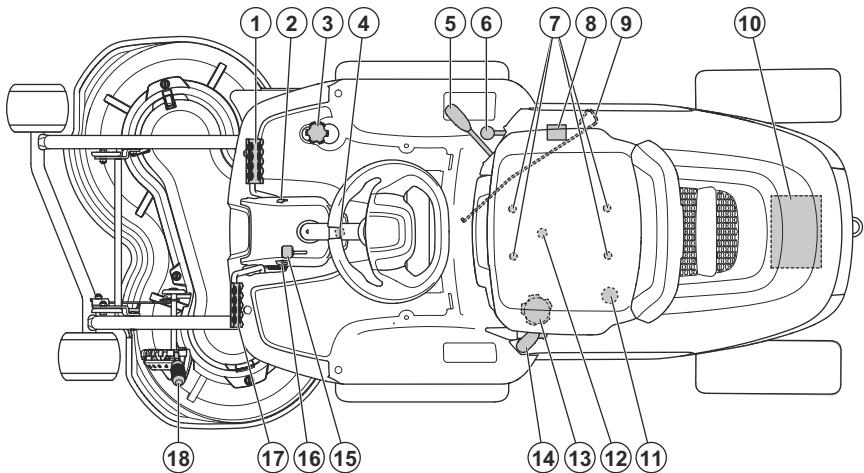
Продуктът е предназначен за рязане на трева на открити и равни земни повърхности в жилищни райони и градини. Прикрепете допълнителна

принадлежност, за да използвате продукта за други цели. Говорете с Вашия търговец на McCulloch за повече информация относно аксесоарите, които се предлагат.

Застраховайте продукта си

Уверете се, че имате застраховка за Вашия нов продукт. Ако не сте сигури в това, тогава говорете с Вашата застрахователна компания. Ние препоръчваме пълна застраховка, включително застраховане на трети лица, срещу пожар, щети, кражба и гражданска отговорност.

Общ преглед на продукта



1. Педал за движение напред, M125-85FH. Педали на съединителя, спирачката и паркиращата спирачка, M125-85F
2. Фиксиращ бутон за спирачката за паркиране
3. Педал за движение назад, M125-85FH
4. Ключалка на запалването
5. Лост за смяна на скоростите, M125-85F
6. Лост на паркиращата спирачка, M125-85FH
7. Регулиране на седалката
8. Типова табелка
9. Лост за включване или изключване на задвижването, M125-85FH
10. Акумулятор
11. Мерителна пръчка за масло
12. Заключване на капака
13. Капачка на резервоара за гориво
14. Лост за стартиране и спиране на ножовете на платформата за рязане
15. Регулатор на дроселната клапа/смукача
16. Бутон за блокиране на платформата за рязане в положение при транспортиране
17. Педал за повдигане на платформата за рязане
18. Лост за височината на рязане

Регулатор на дроселната клапа и смукача

Регулаторът на дроселната клапа и смукача регулира оборотите на двигателя и действията смукача. Преместете регулатора напред, за да увеличите скоростта на двигателя, и назад, за да намалите скоростта на двигателя. Преместете регулатора нагоре, за да задействате смукача.

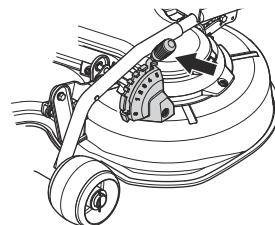
Използвайте смукача за стартиране на продукта, когато двигателят е студен. Вижте *За стартиране на двигателя на страница 44*.

Платформа за рязане

Продуктът се използва с платформа за рязане 2-в-1 с функция за мулчирани. Функцията за мулчирани реже тревата в тор. Платформата за рязане 2-в-1 може също да се използва без функцията за мулчирани за освобождаване отзад на тревата.

Лост за височината на рязане

Височината на рязане се регулира в 5 (1 – 5) различни положения.



Символи върху машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Непредпазливото или неправилното използване може да доведе до сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.



Въртящи се ножове. Дръжте частите на тялото си на разстояние от капака, когато е включен двигателят.



Предупреждение: въртящи се части. Дръжте частите на тялото си на разстояние.



Пазете се от отскачащи предмети и рикошети.



Никога не използвайте машината, ако в непосредствена близост се намират хора, особено деца или животни.



Гледайте назад преди и когато машината се движи на заден ход.



Никога не косете трева по склон. Не косете трева по земята, когато склонът е повече от 10°. Вижте *За рязане на трева по склонове на страница 38*.



Никога не возете пътници на машината или оборудването.



Движение на преден ход.



Неутрална предавка.



Движение на заден ход.



Съединител (M125-85F).



Смукач.



Спирачка за паркиране.



Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.



Шумовите емисии към околната среда се позовават на Директивата на Европейската общност. Емисията на продукта е посочена в главата "Технически характеристики" и на табелката.



Винаги използвайте одобрени антифони.



Спрете двигателя.



Стартирайте двигателя.



Обороти на двигателя – високи.



Обороти на двигателя – ниски.



Гориво.



Етанол макс. 10%.



Ножовете са активирани.



Ножовете са дезактивирани.



Положение за сервизно обслужване на платформата за рязане.



Работно положение на платформата за рязане.



Ниво на маслото.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за някои търговски зони.

Отговорност за вреди, причинени от стоки

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.

- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази машина може да реже ръце и крака и да изхвърля предмети. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не продължавайте да използвате машина с повредено режещо оборудване. Повреденото режещо оборудване може да изхвърли предмети и да предизвика сериозно нараняване или смърт. Сменяйте незабавно повредените ножове.



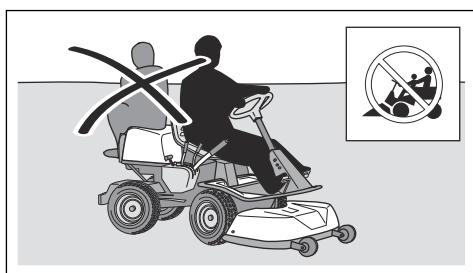
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерфеира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да говорят с лекаря си и

производителя на медицинския имплантанти, преди да започнат да работят с тази машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

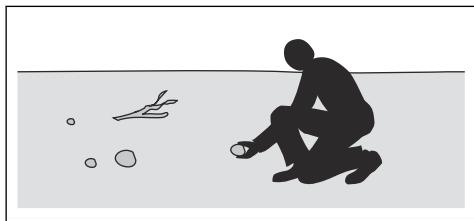
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако след като прочетете ръководството за оператора, чувствате неувереност относно процедурите на работа, потърсете съвет от специалист, преди да продължите работа.
- Прочетете внимателно и разберете инструкцията за експлоатация и инструкциите на машината, преди да стартирате продукта.
- Научете как да използвате безопасно машината и нейните органи за управление и как да спирате бързо машината.
- Научете се да разпознавате знаците за безопасност.
- Поддържайте машината чиста, за да сте сигури, че знаците и стикерите са ясни и четливи.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за нещастни случаи, включващи други хора или тяхното имущество.
- Не транспортирайте пътници. Машината е предназначена за употреба само от едно лице.



- Не оставяйте машината без надзор с включен двигател. Винаги спирайте ножовете,

задействайте спирачката за паркиране, спирайте двигателя и изваждайте контактния ключ, преди да оставите машината без надзор.

- Използвайте машината само на дневна светлина или на места с добро осветление. Поддържайте безопасно разстояние на машината до дупки или други неравности по земната повърхност. Внимавайте за други възможни опасности.
- Никога не използвайте машината в лошо време, например при мъгла, дъжд, влажно време или на мокри места, при силни ветрове, много силен студ, риск от мълния и т.н.
- Открийте и отбележете положението на камъни и други неподвижни предмети, за да предотвратите сблъсък.
- Почистете участъка от предмети, като например камъни, играчки, жици и т.н., които могат да се закачат в ножовете и да бъдат изхвърлени.



- Не позволявате на деца или на други лица, които не са одобрени за работа с машината, да я използват или да извършват сервизно обслужване на същата. Възрастта на оператора може да е постановена от местните закони.
- Уверете се, че няма никой в близост до машината, когато стартирате двигателя, задействате задвижването или потеглятете.
- Следете пътното движение, когато се намирате в близост до път или когато пресичате път.
- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, ако сте под влиянието на алкохол, наркотични вещества или медикаменти, които въздействат на зрението, вниманието, координацията или преценката Ви.
- Винаги паркирайте машината на равна повърхност със спрян двигател.

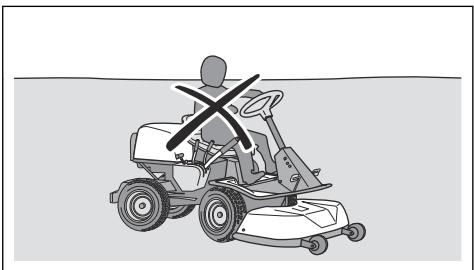
Свързани с децата инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Може да се случат сериозни инциденти, ако не пазите децата в близост до машината. Децата често проявяват интерес към машината и косенето. Съществува голяма вероятност децата да не са там, където сте ги видели за последно.

- Не допускайте деца до зоната, където се коси. Уверете се, че има възрастен, който да се грижи за децата.
- Бъдете нащрек и веднага спрете машината, ако в работната зона навлязат деца. Бъдете много внимателни в близост до ъгли, хрести, дървета или други препятствия, които пречат на видимостта.
- Преди да потеглите с машината на заден ход и по време на движението, гледайте назад и надолу, за да се уверите, че в близост до машината няма малки деца.
- Не позволявате на деца да се возят на машината. Те могат да паднат и да получат сериозно нараняване или да възпрепятстват безопасното маневриране на машината.
- Не позволявате на деца да управляват машината.



Инструкции за безопасност по време на работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте двигателя или отделителната система по време на работа или непосредствено след нея. Двигателят и отделителната система на отработените газове силно се нагряват по време на работа. Опасност от изгаряния, пожар и имуществени щети или вреди на съседни зони. Когато работите с машината, не се приближавайте до хрести и други обекти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Винаги гледайте надолу и зад Вас преди и по време на движение на заден ход. Внимавайте за големи и малки препятствия.
- Намалете скоростта, преди да направите завой.
- Спрете остритеата, когато се движите през зони, които не подрязвате.



ВНИМАНИЕ: Прочетете следващите указания за предпазливост, преди да използвате машината.

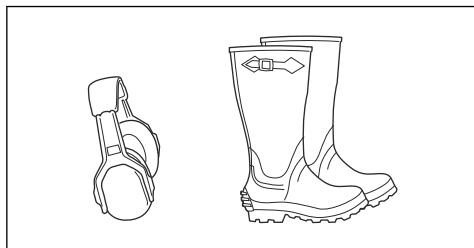
- Преди да започнете работа с продукта, изчистете охладителния смукателен въздухопровод на двигателя от трева и мръсотия. Ако охладителният смукателен въздухопровод е блокиран, съществува рисък от повреда на двигателя.
- Преместете внимателно камъни и други по-големи предмети и се уверете, че острите тата не се удрят в предметите.
- Не работете с продукта при наличието на предмети. Спрате и проверете машината и платформата за рязане, ако преминете с машината върху предмет или в него. Ако е необходимо, извършете необходимия ремонт, преди да стартирате отново.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- При работа с машината използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Винаги носете одобрени антифони. Продължителното излагане на шум може да доведе до перманентно увреждане на слуха.
- Винаги носете защитни обувки или защитни ботуши. Препоръчват се стоманени бомбета. Не използвайте машината, ако сте боси.



- Когато е необходимо, носете ръкавици, например когато закрепвате, проверявате или почиствате ръжещото оборудване.
- Не носете широко облекло, бижута или други предмети, които могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Дръжте под ръка комплект за първа помощ и пожарогасител.

Приспособления за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не използвайте машина с неизправни приспособления за безопасност. Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Ако приспособленията за безопасност са дефектни, говорете с Вашия сервис McCulloch.
- Не правете модификации по приспособленията за безопасност. Не използвайте продукта, ако предпазните планки, предпазните капаци, ключовете за безопасност или други предпазни устройства не са монтирани или са дефектни.

За да проверите ключалката на запалването

- Стартирайте и спрете двигателя, за да проверите ключалката на запалването. Вижте *За стартиране на двигателя на страница 44* и *За да спрете двигателя на страница 47*.
- Уверете се, че двигателят стартира, когато завъртите контактния ключ в положение START.
- Уверете се, че двигателят спира веднага, когато завъртите контактния ключ в положение STOP.

Системата за безопасност

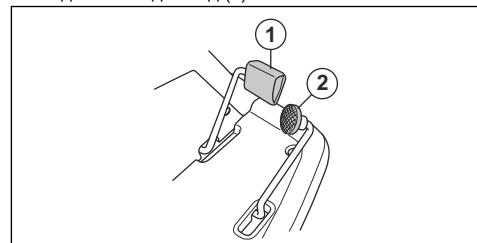
Двигателят може да се стартира само ако ножовете са изключени и паркиращата спирачка е задействана.

Ако водачът стане от седалката, когато задвижването на ножовете е включено, двигателят трябва да спре.

За да проверите системата за безопасност, опитайте се да стартирате двигателя без едно от условията. Отново опитайте да стартирате двигателя без второто условие. Правете тази проверка всеки ден.

За да проверите ограничителя на скоростта, M125-85FH

- Отпуснете педала за движени напред (1). Скоростта намалява.
- За по-голяма спирачна мощност натиснете педала за заден ход (2).

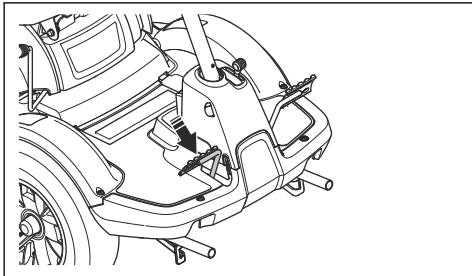


- Уверете се, че педалите за движение на преден ход и заден ход не са блокирани и могат да се задействат свободно.
- Уверете се, че когато се освободи педалът за движение на преден ход, скоростта намалява.

За да проверите спирачния педал и педала на съединителя, M125-85F

При M125-85F педалът на работната спирачка е и педал на съединителя и на паркиращата спирачка.

- Уверете се, че когато натиснете спирачния педал, скоростта намалява.



- Уверете се, че спирачният педал не е блокиран и може да се задейства свободно.

Ауспух

Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрани от потребителя.

Не използвайте машината, ако ауспухът липсва или е дефектен. Дефектен ауспух увеличава нивото на шума и риска от злополука.

Проверявайте ауспуха редовно, за да сте сигурни, че е закрепен правилно и не е повреден.



ВНИМАНИЕ: Ауспухът се нагрява много по време и след работа и също при обороти на празен ход. Бъдете внимателни близо до запалими материали и/или газове, за да предотвратите възникването на пожар.

Ръчна спирачка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако спирачката за паркиране не работи, машината може да потегли и да причини нараняване или повреди. Погрижете се за редовната проверка и регулиране на спирачката за паркиране.

Вижте *За да проверите паркиращата спирачка, M125-85FH на страница 51.*

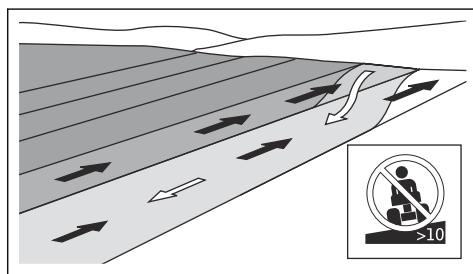
Зашитни капаци

Липсващи или повредени защитни капаци увеличават опасността от нараняване от движещи се части и горещи повърхности. Проверете защитните капаци, преди да работите с продукта. Преди да работите с машината, се уверете, че защитните капаци са закрепени правилно и нямат пукнатини или други повреди. Сменете повредените капаци.

За рязане на трева по склонове

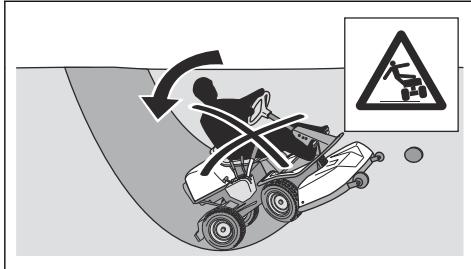
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Рязането на трева по склонове увеличава опасността от загуба на контрол върху машината и от преобръщане на същата. Това може да предизвика нараняване или смърт. Необходимо е да се коси тревата внимателно по всички склонове. Ако не можете да обърнете нагоре по склона или ако не се чувствате в безопасност, не косете тревата.
- Премахнете камъни, клони и други препятствия.
- Косете нагоре и надолу по склона, а не от едната към другата страна.
- Не придвижвайте машината надолу по склонове с вдигната платформа за рязане.
- Не работете с машината, когато склонът на повърхността е повече от 10°.



- Не стартирайте и не спирайте по склон.
- Винаги се движете плавно и бавно по склонове.
- Не правете внезапни промени на скоростта или посоката.
- Не завивайте повече от необходимото. Когато се движите надолу по склон, завивайте бавно и постепенно. Движете се с ниска скорост. Въртете волана внимателно.
- Внимавайте и не преминавайте през бразди, дупки и неравности. Има по-голяма опасност от преобръщане на машината върху неравна земя повърхност. Дългата трева може да крие препятствия.
- Не косете тревата близо до ъгли, канавки или брегове. Машината може внезапно да се преобръне, ако едно от колелата ѝ попадне

върху ръба на стръмен склон или канавка или ако ръбът се срути. Ако продуктът падне във водата, има риск той да потъне.



- Не косете мокра трева. Тя е хълзгава, гумите могат да загубят сцепление и машината може да се пълзне.
- Не поставяйте крака си на земята, за да направите машината по-стабилна.
- Движете се много внимателно, ако е присъединено приспособление или друг предмет, които могат да нарушат стабилността на машината.
- За да увеличите стабилността, прибавете противотежести. Свържете се с Вашия дилър за повече информация.

Безопасност при работа с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте с горивото. То е силно запалимо и може да доведе до сериозни наранявания и имуществени щети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не зареждайте резервоара за гориво на закрито.
- Бензинът и бензиновите пари са отровни и силно запалими. Бъдете внимателни с бензина, за да предотвратите нараняване или пожар.
- Никога не махайте калачката на резервоара за гориво и не зареждайте резервоара за гориво, когато двигателят работи.
- Оставете двигателя да изстине, преди да заредите гориво.
- Не пушете, когато зареждате гориво.
- Не наливайте гориво в близост до искри или отвори на пламъци.
- Ако има течове в горивната система, не стартирайте двигателя, докато течовете не бъдат отстранени.
- Не наливайте гориво над препоръчителното ниво. Топлината от двигателя и сънцето предизвиква разширяване на горивото и то

прелива, ако резервоарът е напълнен прекалено много.

- Не пълнете прекалено резервоара. Ако разлеете гориво върху машината, избръшете разлято гориво и изчакайте, докато се изпари, преди да стартирате двигателя. Ако разлеете по дрехите си, сменете ги.
- Съхранявайте горивото само в одобрени съдове.
- Съхранявайте машината и горивото по такъв начин, че да не съществува опасност от течове на гориво или пари, които могат причинят щети.
- Източвайте горивото в одобрени съдове на открито и далеч от отвори на пламъци.

Инструкции за безопасност за батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Повреден акумулатор може да се взриви и да причини нараняване. Ако акумулаторът е деформиран или е повреден, говорете с упълномощен сервиз на McCulloch.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Когато сте близо до акумулатори, носете предпазни очила.
- Не носете часовници, бижута или други метални предмети близо до акумулатора.
- Дръжте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Зареждайте акумулатора в помещение с добра вентилация.
- Когато зареждате акумулатора, дръжте запалимите материали на разстояние най-малко 1 м.
- Изхвърлете заменените акумулатори. Вижте *Изхвърляне на страница 58*.
- Експлозивни газове могат да бъдат изпуснати от акумулатора. Не пушете близо до акумулатора. Пазете акумулатора далеч от отвори на пламъци и искри.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Машината е тежка и може да причини нараняване или щети на имуществото или прилежащата област. Не извършвайте техническо обслужване на двигателя или платформата за рязане, ако не са изпълнени следните условия:

- Двигателят е изключен.
- Машината е паркирана върху равна повърхност.

- е задействана спирачката за паркиране;
- е изведен стартерният ключ;
- Платформата за рязане е дезактивирана.
- Запалителните кабели са свалени от запалителните свещи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен, отровен газ без миризма. Не работете с машината в затворени помещения или места без достатъчна вентилация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- За най-добри работни характеристики и безопасност извършвайте редовно техническо обслужване на машината, както е посочено в графика за техническо обслужване. Вижте *График за техническо обслужване на страница 48*.
- Токов удар може да причини наранявания. Не докосвайте кабелите, когато двигателят е включен. Не правете функционална проверка на запалителната система с пръсти.
- Не стартирайте двигателя, ако са свалени защитните капаци. Има голяма опасност от нараняване поради движещи се или горещи части.

Монтаж

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пручината за обтегдане на задвижващия ремък може да се счупи и да предизвика нараняване. Носете предпазни очила, когато закрепвате или махате платформата за рязане.

Прочетете внимателно инструкциите за монтиране в ръководството на собственика. На стикер върху вътрешната страна на предния капак на машината също е показано как се закрепва и маха платформата за рязане.

За да поставите кормилото

1. Поставете кормилния прът (A) върху двусекционния вал на кормилния прът в кормилната колона.
2. Изравнете отворите на кормилния прът и двусекционния вал на кормилния прът.

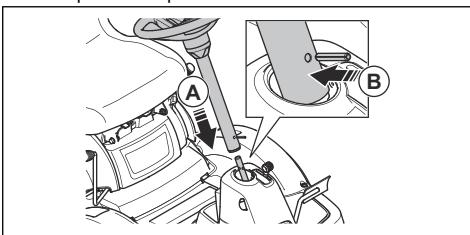
- Преди да извършите техническо обслужване в близост до двигателя, оставете машината да се охлади.
- Ножовете са остри и могат да причинят порязвания. Когато работите по ножовете, обвийте ножовете със защитни средства или носете защитни ръкавици.
- При почистване на платформата за рязане винаги я поставяйте в положение за сервизно обслужване. Не паркирайте машината близо до ръба на канавки или наклони, за да достигнете платформата за рязане.



ВНИМАНИЕ: Прочетете следващите указания за предпазливост, преди да използвате машината.

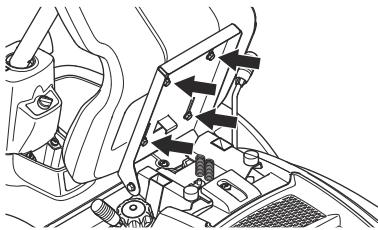
- Не палете двигателя, ако запалителната свещ или запалителният кабел са свалени.
- Уверете се, че всички гайки и болтове са затегнати правилно и оборудването е в добро състояние.
- Не променяйте настройката на регулаторите. Ако обратите на двигателя са твърде високи, компонентите на машината може да се повредят. Вижте *Технически характеристики на страница 59* за най-високите допустими обороти на двигателя.
- Машината е одобрена само с оборудването, което е предоставено или препоръчано от производителя.

3. Натиснете докрай пружинния щифт (B) в отворите на кормилния прът и двусекционния вал на кормилния прът.



За да монтирате седалката

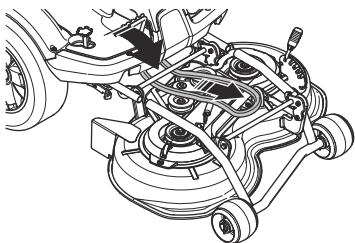
- Монтирайте седалката с 4 шайби и винта.



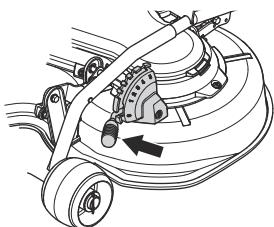
- Регулирайте седалката до правилната позиция.
Вижте *За регулиране на седалката на страница 43.*

За да закрепите платформата за рязане

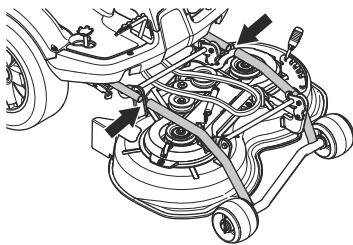
- Паркирайте машината на равна повърхност.
- Активирайте спирачката за паркиране.
- Поставете задвикващия ремък под опората на платформата за рязане.



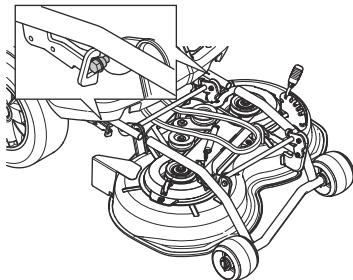
- Установете лоста за височина на рязане в положение за сервизно обслужване (S).



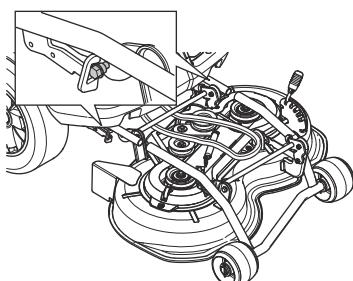
- Изравнете тръбите на платформа за рязане с тръбите на рамата на оборудването.



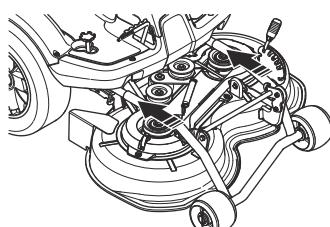
- Задръжте платформата за рязане с 2 ръце и я натиснете навътре.



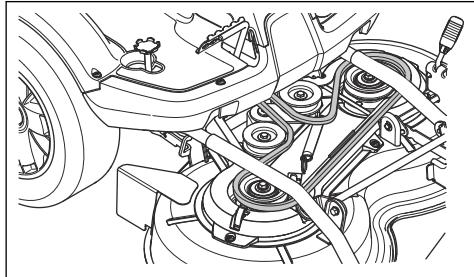
- Натиснете навътре платформата за рязане и се уверете, че водещите болтове са поставени в канали на рамата на оборудването.



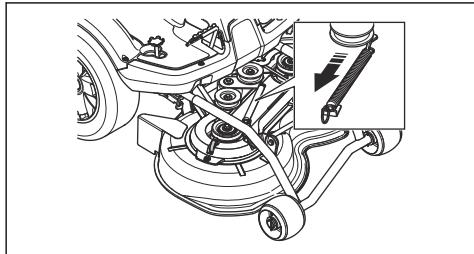
- Натиснете, докато тръбите и болтовете докоснат дъното.



9. Закрепете задвижващия ремък, както е показано на илюстрацията.

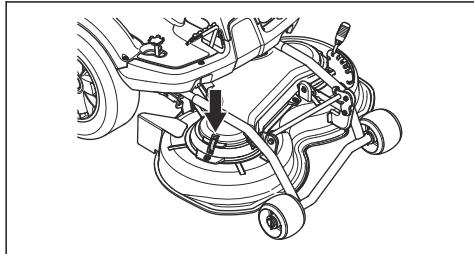


10. Прикрепете натягащата пружина, за да опънете задвижващия ремък.



11. Прикрепете капака на задвижващия ремък.

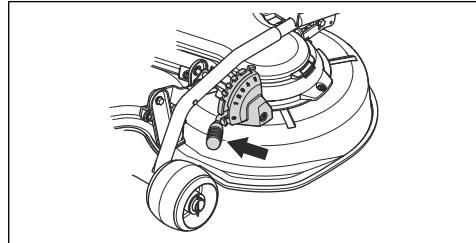
12. Нагласете лоста за височината на рязане в положение между 1 – 5.



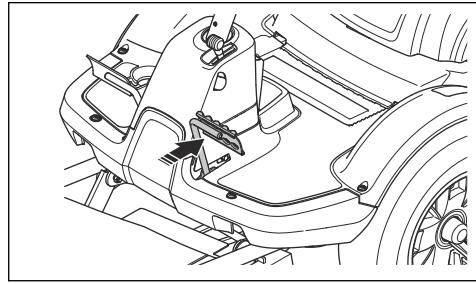
За да свалите платформата за рязане

1. Паркирайте машината на равна повърхност.
2. Активирайте спирачката за паркиране.

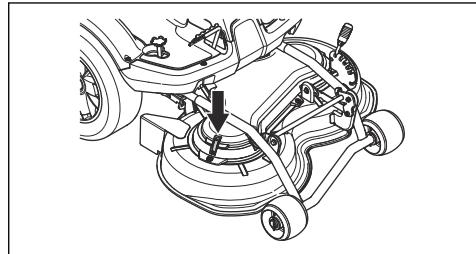
3. Установете лоста за височина на рязане в положение за сервизно обслужване (S).



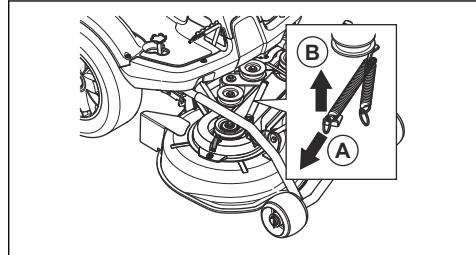
4. Спуснете платформата за рязане в положение за работа.



5. Освободете щипката и извадете капака на задвижващия ремък.

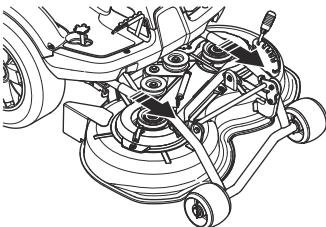


6. За да разхлабите обтягането на задвижващия ремък, опънете пружината за задвижващия ремък (A) и я вдигнете (B).



7. Свалете задвижващия ремък.

8. Хванете предния ръб на платформата за рязане с 2 ръце и я издърпайте навън.



Експлоатация

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За наливане на гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бензинът е силно запалим. Бъдете внимателни и зареждайте на открито (вижте *Безопасност при работа с гориво на страница 39*).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте резервоара за гориво като подпора.



ВНИМАНИЕ: Неподходящият тип гориво може да доведе до повреда на двигателя.

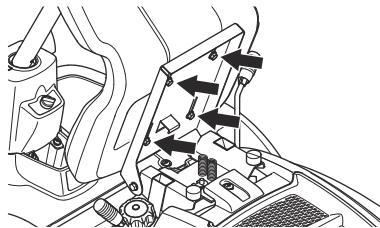
Двигателят работи с бензин с минимално октаново число 91 RON (87 AKI), който не се смесва с масло. Препоръчваме биологично разграждащ се аликилиран бензин. Не използвайте бензин, който съдържа повече от 10% етанол.

- Проверявайте нивото на горивото преди всяка употреба и доливайте, ако е необходимо.
- Не зареждайте резервоара за гориво догоре. Оставяйте свободно пространство от най-малко 2,5 см.

За регулиране на седалката

- Наклонете седалката напред за достъп до капака на двигателя.

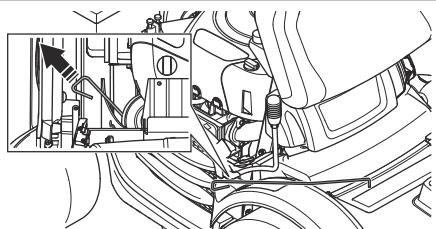
- За да регулирате седалката напред и назад, разхлабете болтовете под седалката. Преместете седалката в правилната позиция и затегнете болтовете.



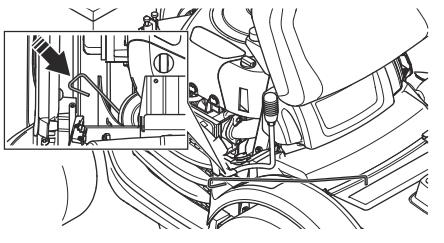
За включване и изключване на задвижващата система, M125-85FH

За да се премести машината при изключен двигател, задвижващата система трябва да бъде изключена.

- Издърпайте докрай навън лоста на задвижващата система, за да изключите задвижването на оста.



- Натиснете докрай навътре лоста на задвижващата система, за да включите задвижването на оста.

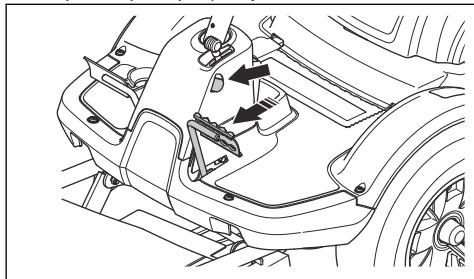


Забележка: Не използвайте средни положения.

За повдигане и спускане на платформата за рязане

Педал в лявата страна на машината се използва за вдигане и спускане на платформата за рязане.

- Натиснете педала, за да вдигнете платформата за рязане.
- За да блокирате платформата за рязане при положение при транспортиране, натиснете и задръжте фиксирация бутон.

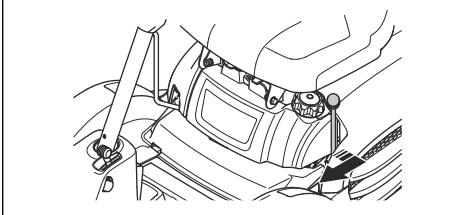


- Задръжте фиксирация бутон натиснат и освободете педала. Платформата за рязане остава в положение при транспортиране.
- За да спуснете платформата за рязане в положение за косене, натиснете педала. Фиксирацият бутон се освобождава.
- Освободете педала. Платформата за рязане се спуска.

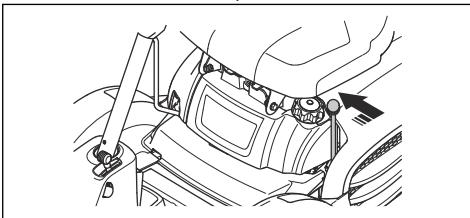
За да стартирате и спрете ножовете

- Дръпнете лоста малко назад и наляво, за да го разхлабите.

- Натиснете лоста напред. Ножовете започват да се върят.

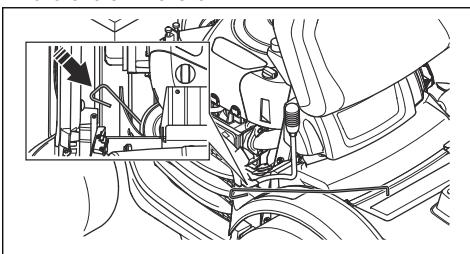


- Дръпнете лоста изцяло назад и след това надясно. Ножовете спират.

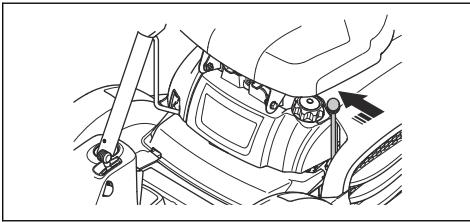


За стартиране на двигателя

- При M125-85FH се уверете, че задвижващата система е включена.

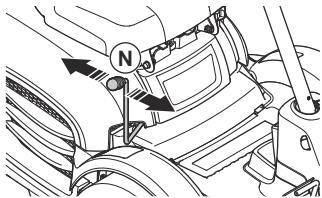


- Уверете се, че лостът за стартиране и спиране на ножовете на платформата за рязане е в заключено положение.



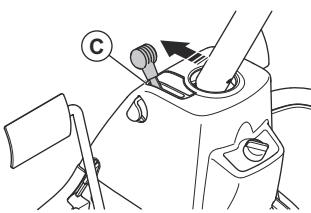
- Активирайте спирачката за паркиране. Вижте *За да задействате и освободите паркиращата спирачка, M125-85FH на страница 48* и *За да задействате и освободите паркиращата спирачка, M125-85F на страница 48*.

4. При M125-85F поставете лоста за смяна на скоростите в неутрална позиция (N).

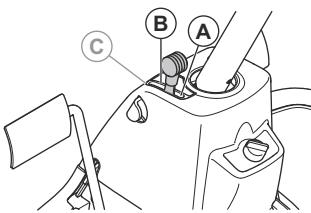


5. Поставете регулатора на дроселната клапа в стартово положение.

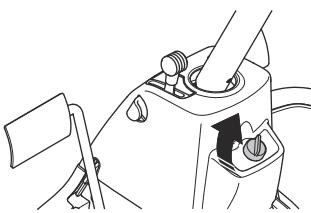
- a) Ако двигателят е студен, поставете регулатора на дроселната клапа в положение (C), положение "задействан смукач".



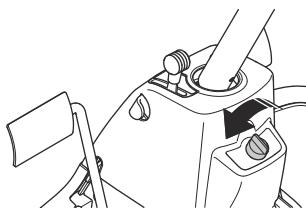
- b) Ако двигателят е топъл, поставете регулатора на дроселната клапа между позициите (A) и (B).



6. Завъртете стартерния ключ в позиция за стартиране.



7. Когато двигателят стартира, веднага отпуснете ключа на запалването в неутрална позиция.



Забележка: Не включвате стартера в даден момент за повече от 5 секунди. Ако двигателят не стартира, изчакайте около 15 секунди, преди да опитате отново. Ако двигателят не стартира, изчакайте около 1 минута, преди да опитате отново.

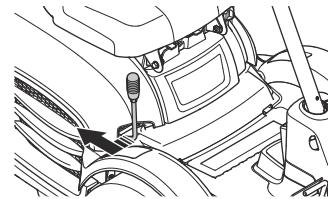
8. Оставете двигателя да работи на умерени обороти (B) за 3 – 5 минути, преди да го подложите на голямо натоварване.
9. Задайте оборотите на двигателя с регулатора на дроселната клапа.



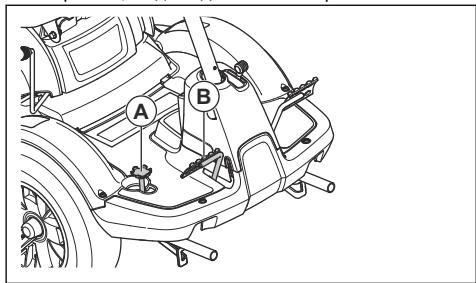
ВНИМАНИЕ: Задвижването на ножовете, когато двигателят е на пълна скорост, причинява напрежение на задвижващите ремъци. Не подавайте пълна газ, докато платформата за рязане не бъде спущната и ножовете не се завъртят.

За да работите с продукта, M125-85FH

1. Стартирайте двигателя.
2. Преместете лоста на паркиращата спирачка надясно и назад, за да освободите паркиращата спирачка.



- Внимателно натиснете един от педалите за скоростта. Колкото повече се натиска педалът, толкова по-голяма става скоростта. Използвайте педала (B) за движение напред и педала (A) за движение назад. Освободете педала за скоростта, за да задействате спирачките.

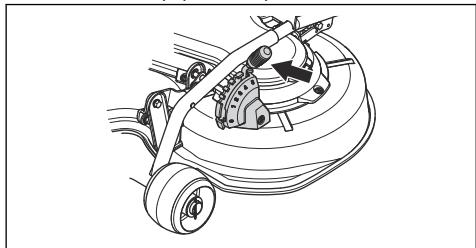


- Изберете височината на рязане (1 – 5) чрез лоста за височина на рязане.

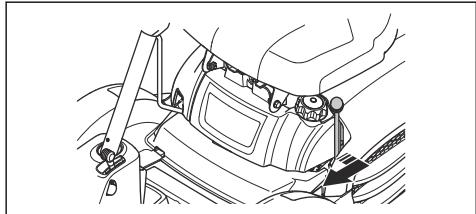


ВНИМАНИЕ: Не работете с машината, когато лостът за височината на рязане е в положение за сервизно обслужване (S). Има опасност да се повреди задвижващият ремък.

- Снижете платформата за рязане.



- Стартирайте ножовете.



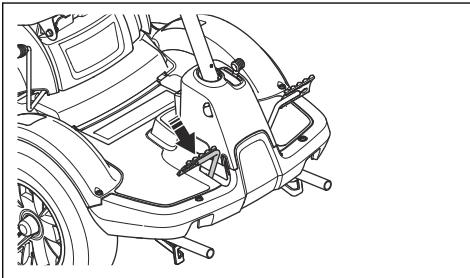
За да работите с продукта, M125-85F



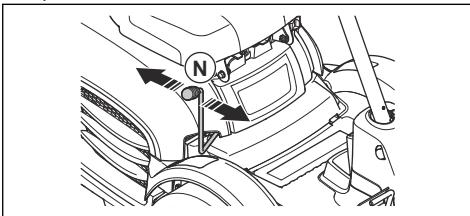
ВНИМАНИЕ: Преди да смените предавките, винаги спирайте машината и натискайте съединителя, за да не се повреди скоростната кутия.

- Стартирайте двигателя.

- Натиснете педала на спирачката за паркиране и след това го отпуснете, за да освободите спирачката за паркиране.



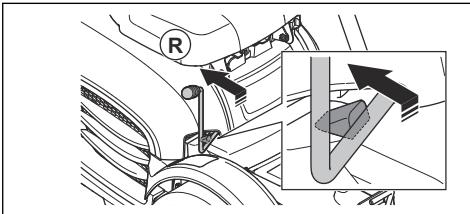
- Натиснете педала на съединителя и изберете предавка.



ВНИМАНИЕ: Ако предавката не се включи незабавно, не прилагайте сила. Освободете педала на съединителя, натиснете го отново и опитайте да включите предавката отново.

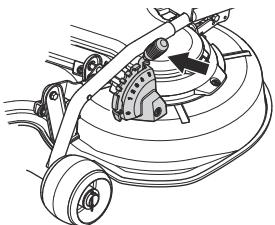
Забележка: Можете да стартирате машината на всички предавки.

- За да се движите с машината назад, вдигнете лоста за смяна на предавките и го дръпнете назад.



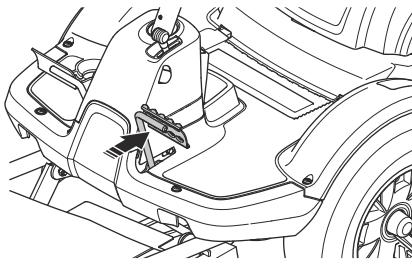
- Освободете бавно педала на съединителя.
- За да спрете, натиснете спирачния педал.

7. Изберете височината на рязане (1 – 5) чрез лоста за височина на рязане.

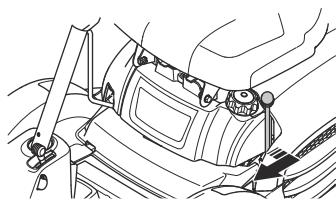


ВНИМАНИЕ: Не работете с машината, когато лостът за височината на рязане е в положение за сервизно обслужване (S). Има опасност да се повреди задвижващият ремък.

8. Снижете платформата за рязане.



9. Стаптирайте ножовете.

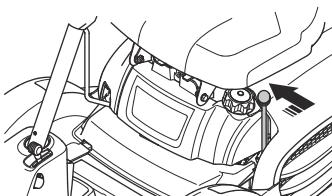


За да стаптирате върху наклон, M125-85F

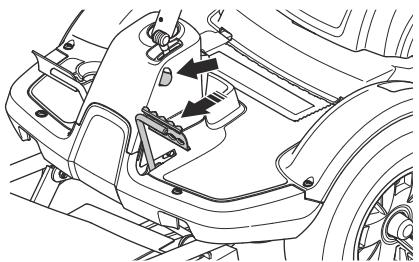
- Натиснете педала на паркиращата спирачка. Това изключва и съединителя.
- Приложете пълна газ.
- Изберете първа предавка.
- Бавно освободете педала на паркиращата спирачка.

За да спрете двигателя

1. Спрете ножовете.

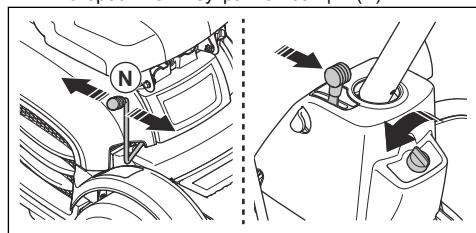


2. Вдигнете платформата за рязане и я поставете в положение при транспортиране.



3. Дръпнете регулатора на дроселната клапа назад, за да намалите оборотите на двигателя.

- a) При M125-85F поставете лоста за смяна на скоростите в неутрална позиция (N).

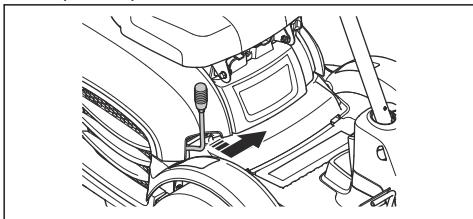


4. Завъртете ключа на запалването в положение STOP.

5. Когато машината спре, задействайте спирачката за паркиране.

За да задействате и освободите паркиращата спирачка, M125-85FH

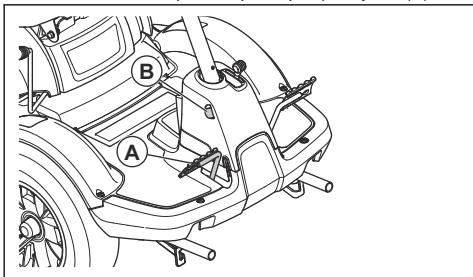
1. Преместете лоста на паркиращата спирачка докрай напред.



2. Преместете лоста на паркиращата спирачка наляво, за да остане в положение за преден ход.
3. За да освободите паркиращата спирачка, преместете лоста надясно и назад.

За да задействате и освободите паркиращата спирачка, M125-85F

1. Натиснете педала на паркиращата спирачка (A).
2. Натиснете и задръжте фиксирация бутон (B).



Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

График за техническо обслужване

* = общо техническо обслужване, извършвано от оператора. Инструкциите не са предоставени в тази инструкция за експлоатация.

X = инструкциите не са предоставени в тази инструкция за експлоатация.

О = инструкциите не са предоставени в тази инструкция за експлоатация. Възложете извършването на техническото обслужване на упълномощен сервис.

Забележка: Ако в таблицата е посочен повече от един интервал от време, най-късият интервал от време се отнася само за първото техническо обслужване.

Поддръжка	Всекидневно техническо обслужване преди работа	Интервал на техническо обслужване в часове			
		25	50	100	200
Проверка на това дали всички гайки и винтове са затегнати	*				

Поддръжка	Всекидневно техническо обслужване преди работа	Интервал на техническо обслужване в часове			
		25	50	100	200
Удостоверяване на липсата на течове от гориво или масло	*				
Почистване, както е посочено в <i>За почистване на машината на страница 49</i>	X				
Почистете вътрешната повърхност на режещата платформа около ножовете	X				
Почистване около ауспуха	*				
Уверете се, че охладителният смукателен въздухопровод на двигателя не е блокиран	X				
Удостоверяване на изправността на приспособленията за безопасност	X				
Проверка и изпитване на спирачките	*				
Проверка на нивото на моторното масло	X				
Проверка на акумулатора	*				
Смазване на задвижващата верига (M125-85F)	X				
Проверка на ножовете в платформата за рязане		X			
Почистете платформата за рязане, под капака на ремъка и под платформата за рязане			X		
Удостоверяване на това, че налягането е нормално		X	X		
Извършване на проверка на спирачката за паркиране			X		
Сменете моторното масло (първа смяна след 8 часа употреба)			X		
Сменете въздушния филтър				X	
Сменете горивния филтър				O	
Сменете запалителната свещ				X	
Извършване на проверка и регулиране на кабела на газта			O		
Проверка на ремъците		O	O		
Проверка на маркуча за горивото. Смяна при необходимост				O	

За почистване на машината



ВНИМАНИЕ: Не използвайте водоструйка или пароструйка, които работят с високо налягане. В лагерите и електрическите съединения може да влезе вода и да предизвика корозия, която води до повреда в машината.

Почиствайте машината непосредствено след употреба.

- Не почиствайте горещите повърхности, като например двигателя, ауспуха и отделятелната

система. Изчакайте повърхностите да изстинат и след това махнете тревата или замърсяванията.

- Преди да почиствате с вода, почистете с четка. Отстранете нарязаната трева и замърсяванията от и около трансмисията, смукателния въздухопровод на трансмисията и двигателя.
- Използвайте течаща вода от маркуч за почистване на машината. Не използвайте високо налягане.
- Не насочвайте водата към електрическите компоненти или лагерите. Обикновено употребата на препарат увеличава повредата.

- За да почистите платформата за рязане, я свалете и я измийте с вода.
- Когато машината вече е чиста, стартирайте платформата за рязане за кратък период, за да издуха останалата вода.

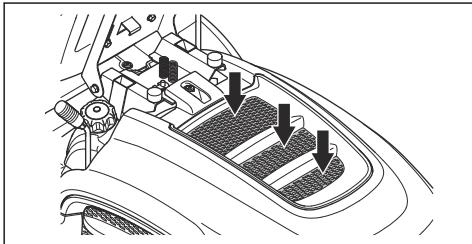


За да почистите охладителния смукателен въздушопровод на двигателя

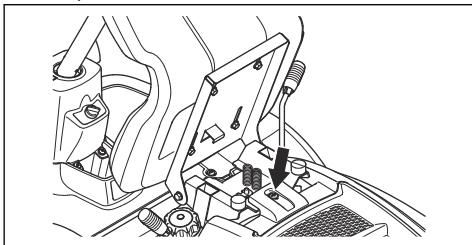


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спрете двигателя.
Охладителният смукателен въздушопровод се върти и може да причини нараняване на пръстите Ви.

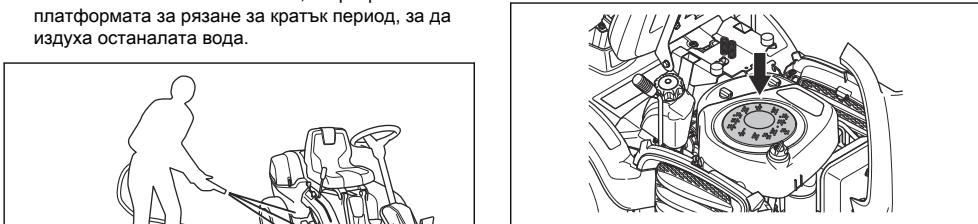
- Уверете се, че решетката на смукателния въздушопровод на капака на двигателя не е запушена. Отстранете тревата и замърсяванията с четка.



- Отворете капака на двигателя.



- Уверете се, че не е запущен охладителният смукателен въздушопровод. Отстранете тревата и замърсяванията с четка.



За да махнете на капаци

За да премахнете капака на двигателя

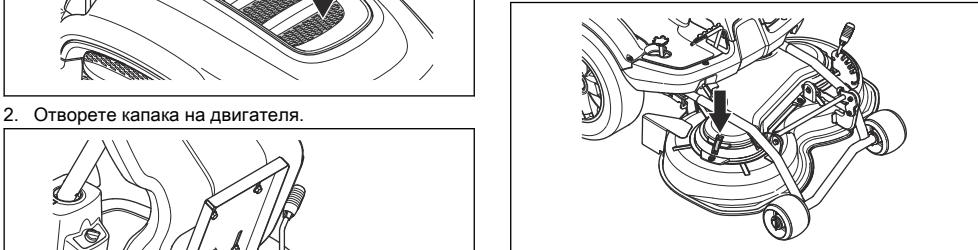
- Сгънете седалката напред.
- Отвийте винта под седалката.



- Натиснете капака на двигателя назад.

За да свалите предния капак

- Освободете щипката на предния капак от дясната страна на платформата за рязане. Използвайте инструмента, закачен за ключа за запалване.

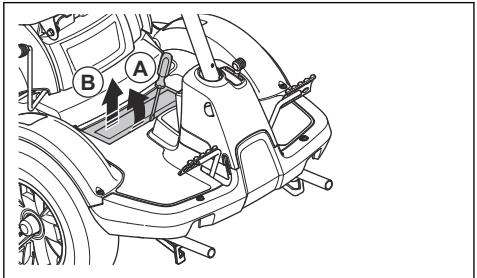


- Свалете предния капак.

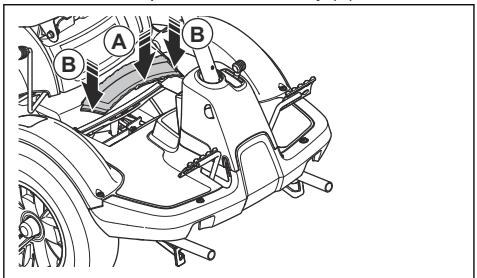
За да свалите и поставите сервизния люк

- Поставете отвертка в предния ръб на сервизния люк (A).

- Натиснете отвертката, за да отстраните сервисния люк (B).

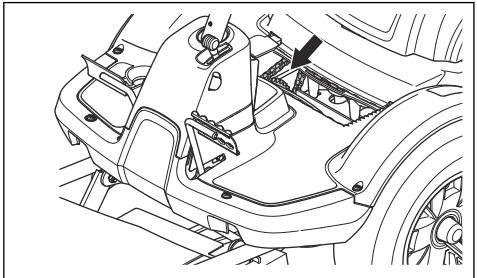


- За да поставите сервисния люк, огънете краищата (B) на сервисния люк и ги поставете в отвора.
- Натиснете сервисния люк надолу (A).



За да смажете задвижващата верига, M125-85F

- Свалете сервисния люк.
- Смажете задвижващата верига с моторно масло.



- Поставете сервисния люк.

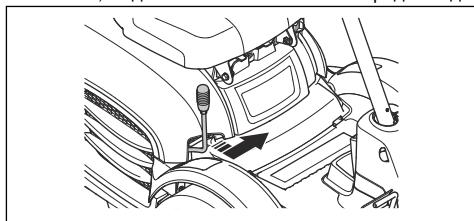
За да проверите паркиращата спирачка, M125-85FH

- Паркирайте машината върху твърда наклонена повърхност.

Забележка: Когато проверявате спирачката за паркиране, не паркирайте по склон с трева.

- Преместете лоста на паркиращата спирачка докрай напред.

- Преместете лоста на паркиращата спирачка наляво, за да остане в положение за преден ход.



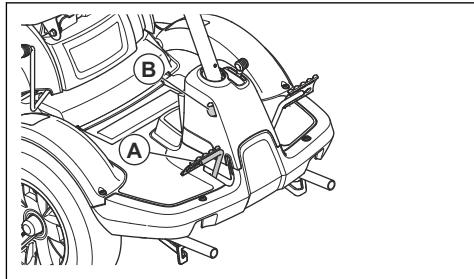
- Ако машината започне да се движки, възложете регулирането на паркиращата спирачка на одобрен сервиз.
- За да освободите паркиращата спирачка, преместете лоста надясно и назад.

За да проверите паркиращата спирачка, M125-85F

- Паркирайте машината върху твърда наклонена повърхност.

Забележка: Когато проверявате спирачката за паркиране, не паркирайте по склон с трева.

- Натиснете педала на паркиращата спирачка (A).
- Натиснете и задържте фиксирация бутон (B) и освободете педала на паркиращата спирачка, докато бутонът е натиснат.

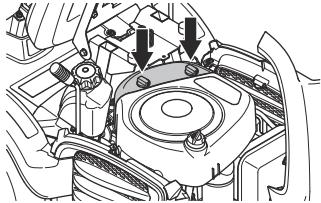


- Ако машината започне да се движки, възложете регулирането на паркиращата спирачка на одобрен сервиз.
- Натиснете педала на спирачката за паркиране, за да освободите спирачката за паркиране.

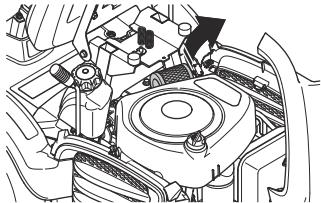
За да смените въздушния филтър

- Отворете капака на двигателя.

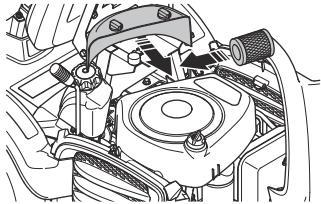
2. Разхлабете фиксаторите, които държат капака на въздушния филтър, и извадете капака.



3. Извадете патрона на въздушния филтър от корпуса на филтера.



4. Поставете нов патрон на въздушния филтър върху въздушния маркуч.

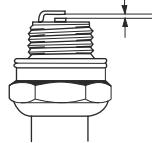


5. Натиснете патрона на въздушния филтър на правилна позиция.
6. Поставете капака на въздушния филтър и затегнете фиксаторите.

За проверка и смяна на запалителната свещ

1. Отворете капака на двигателя.
2. Отстранете обувката на запалителния кабел и почистете около запалителната свещ.
3. Свалете запалителната свещ с $\frac{5}{8}$ " (16 mm) глух гаечен ключ за свещи.
4. Проверете запалителната свещ. Сменете, ако електродите са обгорели или ако изолацията е напукана или повредена. Ако запалителната свещ не е повредена, почистете я със стоманена четка.

5. Измерете разстоянието между електродите и се уверете, че е правилно. Вижте *Технически характеристики на страница 59*.



6. Огънете страничния електрод, за да регулирате разстоянието между електродите.
7. Поставете свещта обратно и я завъртете ръчно, докато достигне своето място.
8. Затегнете запалителната свещ с глух гаечен ключ за свещи, докато шайбата е притисната.
9. Затегнете използваната свещ още $\frac{1}{8}$ оборота и новата свещ още $\frac{1}{4}$ оборота.



ВНИМАНИЕ: Свещите, които не са затегнати правилно, могат да повредят двигателя.

10. Сменете обувката на запалителния кабел.

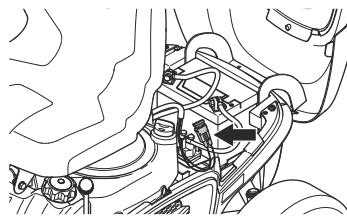


ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да запалите двигател, ако запалителната свещ или запалителният кабел са били свалени.

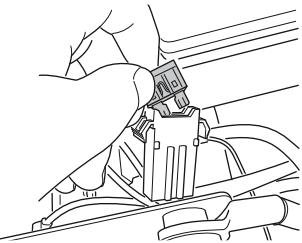
За да смените главния бушон

Изгорял бушон се познава по прекъснатия проводник.

1. Главният бушон е в държач зад акумулатора под предпазния капак.



2. Издърпайте бушона от държача.



3. Сменете изгорелия бушон с нов бушон от същия тип с плосък щифт 15 A.
4. Сменете капака.

Ако главният бушон изгори скоро след като сте го сменили, има късно съединение. Поправете късното съединение, преди отново да работите с продукта. Поискайте помощ от оторизиран сервиз.

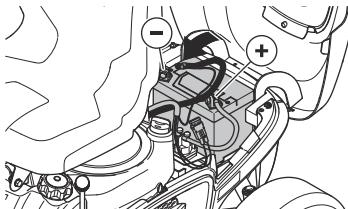
За зареждане на акумулатора

- Заредете акумулатора, ако е твърде слаб, за да стаптира двигателя.
- Използвайте стандартно зарядно устройство.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте зарядно устройство за форсирено зареждане или устройство за външно аварийно стаптиране. Това ще доведе до повреда на електрическата система на продукта.

- Заредете за 4 часа при максимум 3 A.
- Винаги изключвате зарядното устройство, преди да стаптирате двигателя.
- Когато батерията се зарежда, свържете червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНАТА клема (+) и черния и синия кабел към ОТРИЦАТЕЛНАТА клема (-) на акумулатора.



За да направите аварийно стаптиране на двигателя

Ако акумулаторът е прекалено изтощен, за да стаптирате двигателя, можете да използвате стартовите кабели, за да направите аварийно стаптиране. Този продукт има система от 12 V с отрицателно заземяване. Продуктът, който се

използва за аварийно стаптиране, също трябва да има система от 12 V с отрицателно заземяване.

За да свържете стартовите кабели

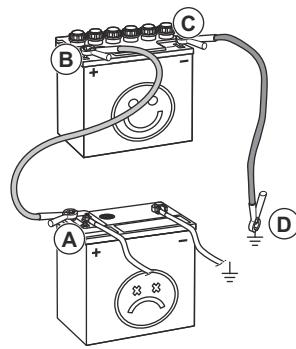


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от експлозия поради експлозивен газ, който идва от акумулатора. Не свързвайте отрицателния извод на напълно зареден акумулатор към или в непосредствена близост до отрицателния извод на разреден акумулатор.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте акумулатора на Вашия продукт, за да стаптирате други автомобили.

1. Свалете капака на двигателя.
2. Свалете капака на корпуса на акумулатора.
3. Свържете единия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНАТА клема (+) на изтощения акумулатор (A).



4. Свържете другия край на червения кабел към ПОЛОЖИТЕЛНАТА клема (+) на напълно заредения акумулатор (B).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не свързвайте накъсно краищата на червения кабел към шасито.

5. Свържете единия край на черния кабел към ОТРИЦАТЕЛНАТА клема (-) на напълно зареден акумулатор (C).
6. Свържете другия край на черния кабел за ЗАЗЕМЯВАнето на ШАСИТО (D), на отдалечено от резервоара за гориво и акумулатора място.
7. Сменете капаките.

За да махнете стартовите кабели

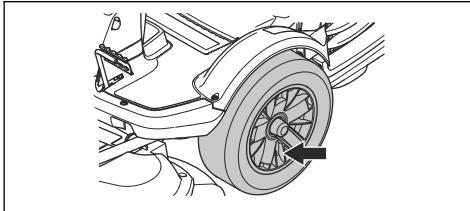
Забележка: Махнете стартовите кабели в обратна последователност на начина, по който ги свързвате.

- Извадете ЧЕРНИЯ кабел от шасито.
- Извадете ЧЕРНИЯ кабел от напълно заредената батерия.
- Извадете ЧЕРВЕНИЯ кабел от двата акумулатора.

Налягане на гумите

Забележка: Различното налягане в предните гуми води до рязане на тревата от ножовете на различна височина.

Препоръчителното налягане на гумите е 1,0 bar/100 kPa/14,5 PSI за всички колела.



За сваляне на приставката за мулчирание

Ще намерите приставката за мулчирание от долната страна на платформата за рязане.

- Свалете платформата за рязане, вижте *За да свалите платформата за рязане на страница 42.*
- Премахнете винтовете, които държат приставката за мулчирание и я извадете.



- Поставете платформата за рязане в положение закосене.
- Прикрепете приставката за мулчирание в обратна последователност.

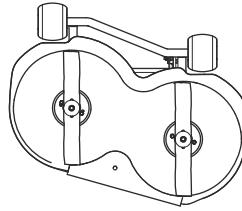
За проверка на ножовете



ВНИМАНИЕ: Повредените или неправилно балансираните остриета могат да повредят продукта. Сменете повредените ножове. Възложете на

уপълномощен сервис заточването и балансирането на затъпените ножове.

- Свалете платформата за рязане, вижте *За да свалите платформата за рязане на страница 42.*
- Погледнете ножовете, за да видите дали не са повредени и не е необходимо да бъдат заточени.



- Затегнете придвижващите болтове на ножовете с въртящ момент на затягане от 45 – 50 Nm.

За смяна на ножовете

- Свалете платформата за рязане, вижте *За да свалите платформата за рязане на страница 42.*
- Блокирайте ножа с дървено трупче.



- Разхлабете и махнете придвижващия болт на ножовете, шайбите и ножа.
- Монтирайте новия нож с извитите краища към платформата за рязане.



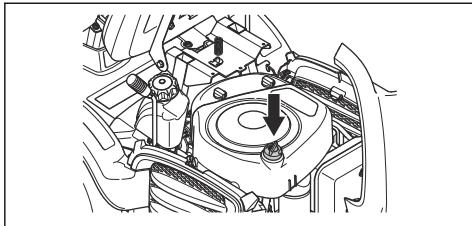
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилен тип нож може да доведе до изхвърляне на предмети от платформата за рязане и да причини сериозно нараняване. Използвайте само посочените ножове в *Технически характеристики на страница 59.*

- Прикрепете остието, шайбата и болта. Затегнете болта с въртящ момент на затягане от 45 – 50 Nm.

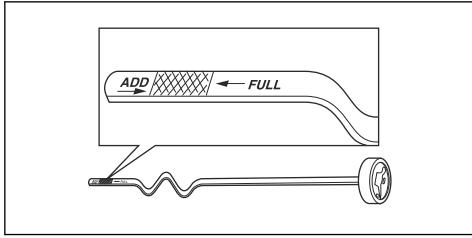
За проверка на нивото на моторното масло

- Паркирайте машината на равна повърхност и спрете двигателя.
- Отворете капака на двигателя.

3. Разхлабете мерителната пръчка и я извадете.



4. Почистете маслото от мерителната пръчка.
5. Поставете обратно мерителната пръчка и я затегнете.
6. Разхлабете и издърпайте мерителната пръчка и отчетете нивото на маслото.
7. Нивото на маслото трябва да бъде между маркировките на мерителната пръчка. Ако нивото е близо до маркировката ADD (Добавяне), долейте масло, докато достигне маркировката FULL (Пълно).



8. Налейте масло през отвора за мерителната пръчка. Сипвайте масло бавно.

Забележка: Вижте *Технически характеристики* на страница 59 за типовете моторно масло, което

препоръчваме.. Не смесвайте различни типове масла.

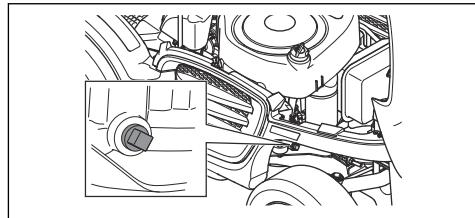
9. Затегнете правилно мерителната пръчка, преди да стартирате двигателя. Стартирайте двигателя и го оставете да работи на празен ход около 30 секунди. Спреме двигателя. Изчакайте 30 секунди и проверете отново нивото на маслото.

За смяна на моторното масло



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моторното масло е много горещо непосредствено след спирането на двигателя. Оставете двигателя да изстине, преди да източите масло. Ако разлеете моторно масло върху кожата си, почистете със сапун и вода.

1. Поставете съд под канала за източване на моторното масло.
2. Извадете мерителната пръчка.
3. Свалете канала за източване.



4. Оставете масло да изтече в съда.
5. Поставете канала за източване и го затегнете.
6. Вижте *За проверка на нивото на моторното масло на страница 54* за инструкции за начина на наливане на масло.
7. Подгрейте двигателя, а след това проверете дали няма теч от изпускателната пробка за масло.

Отстраняване на проблеми

График за отстраняване на проблеми

Ако не можете да намерите решение на Вашите проблеми в това ръководство на собственика, говорете с Вашия сервис на McCulloch.

Проблем	Причина
Стартерният двигател не развърта двигателя	Не е задействана спирачката за паркиране. Вижте <i>Системата за безопасност на страница 37.</i>
	Лостът за повдигане на платформата за рязане е в положение за косене. Вижте <i>Системата за безопасност на страница 37.</i>
	Изгорял е главният бушон. Вижте <i>За да смените главния бушон на страница 52.</i>
	Ключалката на запалването е повредена.
	Връзката между кабела и акумулатора е лоша. Вижте <i>Инструкции за безопасност за батерията на страница 39.</i>
	Акумулаторът е прекалено изтощен. Вижте <i>За зареждане на акумулатора на страница 53.</i>
Двигателят не стартира, когато стартерният двигател развърти двигателя	Стартерният двигател е повреден.
	В резервоара за гориво няма гориво. Вижте <i>За наливане на гориво на страница 43.</i>
	Запалителната свещ е повредена.
	Запалителният кабел е повреден.
Двигателят не работи плавно	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
	Запалителната свещ е повредена.
	Карбураторът не е регулиран правилно.
	Въздушният филтър е задръстен. Вижте <i>За да смените въздушния филтър на страница 51.</i>
	Вентилационният канал на резервоара за гориво е запушен.
	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
Двигателят очевидно няма мощност	Регулаторът на дроселната клапа е нагласен на положение "задействан смукач" или кабелът на газта е неправилно регулиран
	Въздушният филтър е задръстен. Вижте <i>За да смените въздушния филтър на страница 51.</i>
	Запалителната свещ е повредена.
	Има замърсяване в карбуратора или в горивопровода.
Акумулаторът не се зарежда	Регулаторът на дроселната клапа е нагласен на положение "задействан смукач" или кабелът на газта е неправилно регулиран
	Акумулаторът е повреден. Вижте <i>Инструкции за безопасност за батерията на страница 39.</i>
	Лоша връзка между кабелните съединители и клемите на акумулатора. Вижте <i>Инструкции за безопасност за батерията на страница 39.</i>
Има вибрации в машината	Ножовете са разхлабени. Вижте <i>За проверка на ножовете на страница 54.</i>
	Един или повече ножове са дебалансириани. Вижте <i>За проверка на ножовете на страница 54.</i>
	Двигателят е разхлабен.

Проблем	Причина
Резултатът от рязането е нездадоволителен	Ножовете са затъпени. Вижте <i>За проверка на ножовете на страница 54.</i>
	Тревата е висока или мокра. Вижте <i>За получаване на добър резултат на страница 48.</i>
	Платформата за рязане е изместена.
	Има задърстване с трева в платформата за рязане. Вижте <i>За почистване на машината на страница 49.</i>
	Налягането на гумите е различно от лявата и дясната страна. Вижте <i>Налягане на гумите на страница 54.</i>
	Машината работи с прекалено висока скорост. Вижте <i>За получаване на добър резултат на страница 48.</i>
	Оборотите на двигателя са прекалено ниски. Вижте <i>За получаване на добър резултат на страница 48.</i>
	Задвижващият ремък приплъзва.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспортиране

- Машината е тежка и може да причини наранявания от премазване. Внимавайте при товарене върху или разтоварване от превозно средство или ремарке.
- Използвайте одобрено ремарке за транспортиране на машината.
- Уверете се, че познавате местните разпоредби за движение по пътищата, преди да транспортирате машината в ремарке или по пътища.

За безопасното закрепване на машината върху ремарке за транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спираката за паркиране не е достатъчна за блокиране на машината по време на транспортиране. Закрепете продукта здраво към ремаркето.

Оборудване: 2 одобрени обтягащи ремък и 4 дървени клина за колела.

- Активирайте спираката за паркиране.
- Поставете обтягащите ремъци около рамата или задното товарно отделение.
- Затегнете обтягащите ремъци към предната и задната част на ремаркето, за да обезопасите продукта.
- Поставете блоковете за колелата пред и зад задните колела.

За теглене на машината

Машината има хидростатична трансмисия. За да предотвратите повреждане на трансмисията, теглете продукта на кратки разстояния и с ниска скорост.

Изключете трансмисията, когато теглите. Вижте *За включване и изключване на задвижващата система, M125-85FH на страница 43.*

Съхранение

В края на сезона и преди повече от 30 дни съхранение подгответе машината за съхранение. Ако държите гориво в резервоара за гориво в продължение на 30 или повече дни, лепкави частици могат да предизвикат блокиране на карбуратора. Това има отрицателно въздействие върху работата на двигателя.

За да предотвратите образуването на лепкави частици, добавете стабилизатор. Ако се използва алкилатен бензин, не е необходим стабилизатор. Ако използвате стандартен бензин, не сменяйте с алкилатен бензин. Това може да предизвика втвърдяване на чувствителните гумени части. Добавете стабилизатор към горивото в резервоара или в контейнера за съхранение на горивото. Винаги използвайте указаните от потребителя съотношения на смесване. Оставете двигателя да работи най-малко 10 минути, след като добавите стабилизатор, докато той потече в карбуратора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не съхранявайте машината с гориво в резервоара за гориво на закрито или на места с лоша вентилация. Съществува опасност от

пожар, ако изпаренията от горивото са близо до открит пламък, искри или сигнални лампи на котли, резервоари за топла вода и сушилни за дрехи.

- Изпратете акумулатора на сервис на McCulloch или го изхвърлете на място за депониране на използвани акумулатори.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете тревата, листата и други запалими материали от машината, за да намалите риска от злополука. Оставете машината да се охлади, преди да я оставите за съхранение.

- Почистване на продукта, вижте *За почистване на машината на страница 49*. Поправете повредени места по боята, за да предотвратите корозията.
- Проверете машината за износени или повредени части и затегнете разхлабените винтове и гайки.
- Извадете батерията. Почистете го, заредете го и го поддържайте охладен по време на съхранение.
- Сменете моторното масло и изхвърлете отработеното масло.
- Изпразнете резервоара за гориво. Стартерирайте двигателя и го оставете да работи, докато се изразходи горивото в карбуратора.

Забележка: Не изправявайте резервоара за гориво и карбуратора, ако е бил добавен стабилизатор.

- Развийте пробките и налейте по около една супена лъжица моторно масло във всеки от цилиндrite. Развъртете на ръка двусекционния вал на двигателя, за да се нанесе маслото и поставете обратно пробките.
- Смажете всички смазочни нипели, съединения и оси.
- Съхранявайте машината на чисто и сухо място и я покрайте за допълнителна защита.
- Покривало за предпазване на Вашата машина по време на съхранението или транспортирането можете да получите чрез Вашия дилър.

Изхвърляне

- Химическите вещества могат да бъдат опасни и не трябва да се изливат на земята. Винаги изхвърляйте използваните химикали в сервизен център или на подходящо място за изхвърляне на отпадъци.
- Когато машината се износи, изпратете я обратно на дилъра или на подходящо място за рециклиране.
- Маслото, маслените филтри, горивото и акумулаторът може да имат отрицателно въздействие върху околната среда. Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите разпоредби.
- Не изхвърляйте акумулатора като битов отпадък.

Технически характеристики

Технически характеристики

	M125-85F	M125-85FH
Размери		
Дължина без платформа за рязане, mm	1488	1488
Ширина без платформа за рязане, mm	803	803
Дължина с платформа за рязане, mm	2057	2057
Ширина с платформа за рязане, mm	1029	1029
Височина, mm	1070	1070
Тегло без платформа за рязане, с празни резервоари, kg	190	190
Колесна база, mm	800	800
Размери на гумите, предни	16×6-10	16×6-10
Размери на гумите, задни	13×5-8	13×5-8
Налягане на гумите, задни – предни, kPa/bar/PSI	100/1,0/14,5	100/1,0/14,5
Максимален градиент, градуси °	10	10
Двигател		
Марка/Модел	Briggs & Stratton/3125	Briggs & Stratton/3125
Номинална изходна мощност на двигателя, kW ⁵	6,5	6,5
Работен обем, cm ³	344	344
Макс. обороти на двигателя, грт	2900 ± 100	2900 ± 100
Гориво с мин. октаново число	91	91
Обем на резервоара за гориво, литри	3,3	3,3
Масло	Клас SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20	Клас SF, SG, SH или SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 или SAE5W-20
Обем на резервоара за масло, литри	1,4	1,4
Двигател на стартера	Електрически стартер 12 V	Електрически стартер 12 V
Трансмисия		
Марка/модел	Topes T7000	Tuff Torq/T36N
Масло, клас SF-CC	SAE 80W/90	SAE10W/30

⁵ Номиналната мощност на двигателя е средната нетна мощност (при указаните об./мин.) на двигател със стандартна производителност за модела двигатели, измерен спрямо SAE стандарта J1349/ISO1585. Двигателите масово производство може да се отклоняват от тази стойност. Действителната изходна мощност за двигателя, инсталирани на крайния продукт, ще зависи от работната скорост, условията на околната среда и други стойности.

	M125-85F	M125-85FH
Брой на предавките за преден ход	–	3
Брой на предавките за заден ход	–	1
Макс. скорост на преден ход, km/h	8	7,5
Макс. скорост на заден ход, km/h	4	7,5
Електрическа система		
Тип	12V, отрицателно заземена	12V, отрицателно заземена
Акумулатор	12 V, 18 Ah	12 V, 18 Ah
Запалителна свещ	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Разстояние между електродите, mm/inch	0,75/0,030	0,75/0,030
Главен бушон	Плосък щифт, 15 A	Плосък щифт, 15 A
Шумови емисии⁶		
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	98	98
Ниво на звуковата мощност, гарантирана dB(A)	99	99
Нива на звука⁷		
Ниво на шума при ухото на работещия, dB(A)	83	84
Нива на вибрациите⁸		
Ниво на вибрация на кормилото, m/s ²	1,6	1,6
Ниво на вибрация на седалката, m/s ²	0,9	0,9
Платформа за рязане		
Тип	Мулчиране	Мулчиране
Ширина на рязане, mm	850	850
Височина на рязане, 5 позиции, mm	25-70	25-70
Дължина на остирието, mm	427	427
Нож		
Артикул номер	5810835-01	5810835-01



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използването на платформа за рязане, която не е одобрена за продукта, може да доведе до изхвърчане на предмети с висока скорост

и да причини сериозно нараняване. Не използвайте други типове платформи за рязане освен определените в това ръководство.

-
- 6 Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/EO.
 - 7 Ниво на звуковото налягане съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,2 dB(A).
 - 8 Ниво на вибрациите съгласно EN ISO 5395. Отчетените данни за равнинното на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 0,2 m/s² (кормило) и 0,8 m/s² (седалка).

Сервиз

Извършвайте ежегодна проверка в оторизиран сервис, за да се уверите, че машината ще работи безопасно и по най-добрия начин по време на активния сезон. Най-доброто време за извършване на сервизно обслужване или основен ремонт на машината е неактивният сезон.

Когато изпращате поръчка за резервните части, предоставявайте информация за годината на покупка, модела, типа и серийния номер.

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Декларация за съответствие на ЕО

Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Хускварна, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че **самоходната косачка McCulloch и M125-85F на M125-85FH** от серийните номера от 2014 и нататък (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер), отговаря на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., "свързани с машини" **2006/42/EO**
- от 26 февруари 2014 г., "свързани с електромагнетичната съвместимост" **2014/30/EC**
- от 8 май 2000 г., "свързани с шумовите емисии в околната среда" **2000/14/EO**

За информация относно шумовите емисии и ширината на косене вижте "Технически характеристики".

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

EN ISO 12100-2, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Ако не е указано друго, посочените по-горе стандарти са последните публикувани версии.

Нотифициран орган: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** издава отчети относно оценката на съответствието с приложение VI на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА от 8 май 2000 г. "относно шумови емисии в околната среда" 2000/14/EO.

Номерът на сертификата е: 01/901/208, 01/901/224

Husqvarna, 2017-12-11



Claes Losdal, Мениджър "Разработки и Развитие"/"Градински продукти" (Упълномощен представител за Husqvarna AB и отговорно лице за техническата документация)

Зміст

Вступ.....	63	Усунення несправностей.....	86
Безпека.....	66	Транспортування, зберігання та утилізація.....	87
Збирання.....	71	Технічні дані.....	89
ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....	73	Сервіс.....	91
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	79	Декларація відповідності ЄС.....	92

Вступ

Перевірка перед доставкою та номери виробів

Зверніть увагу: Цей виріб було перевірено перед доставкою. Обов'язково отримайте в дилера

підписаний екземпляр документа, що засвідчує виконання перевірки перед доставкою.

Контактні дані центру обслуговування:	
Цей посібник користувача стосується виробу з номером / серійним номером:	
	/
Двигун:	
Трансмісія:	

Опис виробу

Цей виріб – газонокосарка-трактор. Педалі руху вперед і зворотного руху дозволяють оператору плавно регулювати швидкість. Виріб використовується з різальною декою 2-в-1 із заглушкою для мульчування.

Правильне використання

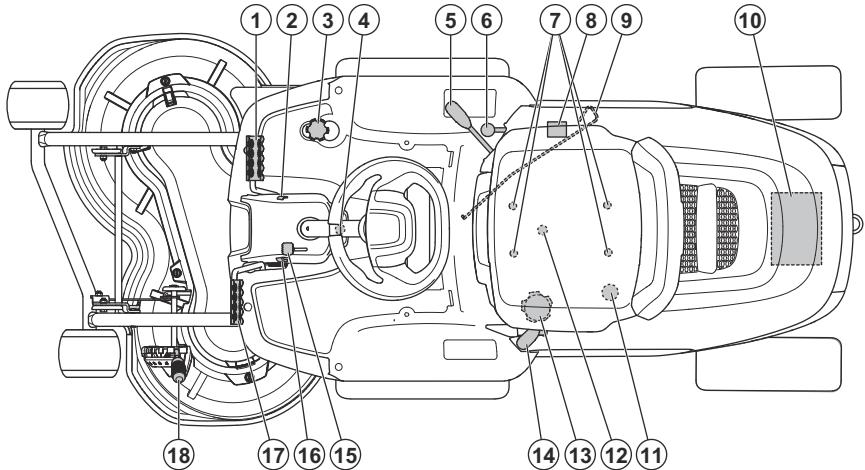
Виріб призначено для скошування трави на відкритих рівних ділянках у житлових районах і в садах. Для використання виробу в інших цілях слід приєднати до

нього додаткове обладнання. Із питаннями щодо доступності аксесуарів звертайтесь до свого дилера McCulloch.

Страхування виробу

Ваш новий виріб необхідно застрахувати. За поясненнями зверніться до своєї страхової компанії. Рекомендуємо отримати повне всеохоплююче страхування, що включає страхування третіх осіб, страхування від пожежі, пошкодження, крадіжки та відповідальності.

Огляд виробу



1. Педаль руху вперед, M125-85FH. Зчеплення, гальмо та педаль стояночного гальма, M125-85F
2. Кнопка блокування стояночного гальма
3. Педаль руху назад, M125-85FH
4. Замок запалювання
5. Важіль перемикання передач, M125-85F
6. Важіль стояночного гальма, M125-85FH
7. Налаштування сидіння
8. Пластинка технічних даних
9. Важіль для зчеплення та розчленення привода, M125-85FH
10. Акумулятор
11. Вимірювач рівня олії
12. Замок кришки
13. Кришка паливного бака
14. Важіль запуску та зупинки лез різальної деки
15. Керування газом/керування системою запуску холодного двигуна
16. Кнопка фіксації різальної деки в транспортному положенні
17. Педаль підняття різальної деки
18. Важіль регулювання висоти різання

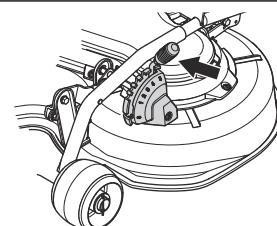
використовується для запуску холодного двигуна.
Див. Запуск двигуна на сторінці 75.

Різальна дека

Виріб використовується з різальною декою 2-в-1 із функцією мульчування. Функція мульчування дозволяє перетворювати траву на добробіво. Різальну деку 2-в-1 також можна використовувати без функції мульчування для викидання трави ззаду.

Важіль регулювання висоти різання

Можна встановити 5 різних рівнів висоти різання (1–5).



Символи на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: недбале чи неправильне використання може призвести до серйозних травм або смерті оператора чи інших осіб.

Елементи керування дроселя та заслінки

Елементи керування дроселя та заслінки регулюють частоту обертання та активують заслінку. Переміщуйте елемент керування вперед для збільшення частоти обертання та назад для її зменшення. Для застосування заслінки переміщуйте елемент керування у верхнє положення. Заслінка



Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтесь, що ви зрозумілі всі вказівки.



Леза, що обертаються. Коли двигун увімкнено, тримайтесь подалі від кожуха леза.



Увага: обертальні частини. Тримайтесь подалі від рухомих частин.



Остерігайтесь рикошету й об'єктів, які можуть вилітати з-під виробу.



Забороняється використовувати виріб, якщо поряд є люди, особливо діти, або тварини.



Перш ніж розпочати рух назад та під час такого руху дивіться назад.



Забороняється косити траву на схилах. Не використовуйте виріб для косіння на ділянках із нахилом понад 10°. Див.
Скошування трави на схилах на сторінці 69.



Забороняється перевозити на виробі або обладнанні пасажирів.



Рух уперед.



Нейтральна передача.



Рух назад.



Зчеплення (M125-85F).



Заслінка.



Стоячочне гальмо.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЕС.



Рівень випромінювання шуму в навколошнє середовище відповідає Directivei ЄС. Рівень випромінювання шуму виробу вказано в розділі «Технічні дані» й на паспортній таблиці.



Завжди користуйтесь відповідними захисними навушниками.



Зупиніть двигун.



Запустіть двигун.



Частота обертання двигуна – швидко.



Частота обертання двигуна – повільно.



Пальне.



Вміст етанолу не більше 10 %.



Леза зчеплені.



Леза розчеплені.



Сервісне положення різальної деки.



Робоче положення різальної деки.



Рівень оліви.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для певних торгових зон.

Відповіальність за якість продукції

Відповідно до законів про відповіальність за якість продукції ми не неємо відповіальності за будь-які

пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб був неправильно відремонтований;
- виріб був відремонтований із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;

- виріб обладнаний аксесуаром, виготовленним не виробником або не затвердженим ним;
- виріб був відремонтований у неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколошніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб здатний перерізати кінцівки та відкідати предмети. Порушення правил техніки безпеки може привести до важких травм або смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб в разі пошкодження різального обладнання. Пошкоджене різальне обладнання може відкідати предмети або спричиняти важкі травми аж до смерті. Пошкоджені леза необхідно негайно замінювати.

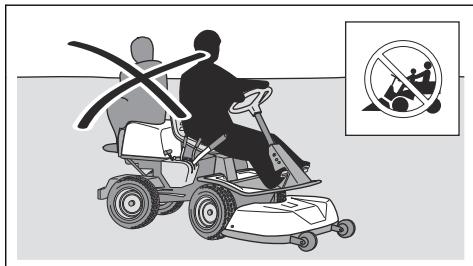


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

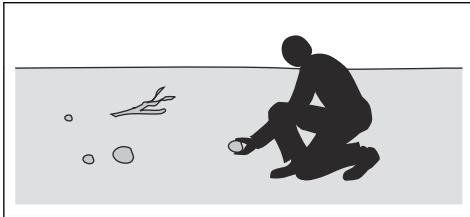
- Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте ситуацій, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо ви не впевнені щодо того, як виконувати ту чи іншу операцію, навіть після вивчення посібника користувача, зверніться до спеціаліста, перш ніж продовжувати роботу.
- Перш ніж розпочати використання виробу, прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що вам все зрозуміло.
- З'ясуйте, як безпечно використовувати виріб та елементи керування ним, а також, як швидко зупинити машину в разі потреби.
- Навчайтесь розпізнавати попереджувальні знаки.
- Тримайте виріб у чистоті, щоб вам було добре видно знаки та наклейки на ньому.
- Пам'ятайте, що оператор несе відповідальність за нещасні випадки, в результаті яких постраждали інші особи або іхнє майно.
- Не перевозьте пасажирів. Виріб призначений лише для однієї особи.



- Не залишайте виріб з увімкненим двигуном без нагляду. Перед тим, як залишити виріб без нагляду, завжди зупиніть леза, вимикайте стояночне гальмо, вимикайте двигун та забирайте ключ запалювання.
- Використовуйте виріб тільки при денному світлі або в добре освітленому середовищі. Тримайте виріб подалі від отворів та інших нестандартних об'єктів на землі. Будьте обережні – під час роботи можуть виникати інші ризики.
- Не використовуйте виріб у погану погоду, наприклад, під час туману, дощу, в умовах

підвищеної вологості або у вологих місцях, при сильному вітрі, холоді, за наявності ризику враження блискавкою тощо.

- Щоб уникнути зіткнення, визначайте місцезнаходження та помічайте камені та інші нерухомі об'єкти.
- Необхідно очистити ділянку від таких предметів як камені, іграшки, дроти тощо. Вони можуть потрапити на леза та бути відкинутими.



- Не дозволяйте дітям або іншим особам, що не мають дозволу на роботу з виробом, використовувати його або обслуговувати його. Вік користувача може регламентуватися місцевими законами.
- При увімкненні двигуна, застосуванні привода та на початку їзди необхідно переконатися, що навколо нікого немає.
- Стежте за дорожнім рухом, працюючи біля дороги або перетинаючи дорогу.
- Не користуйтесь виробом, якщо ви втомлені, перебуваєте під впливом алкогольних, наркотичних, лікарських чи будь-яких інших засобів, що можуть вплинути на зір, зосередженість, свідомість чи координацію рухів.
- Виріб слід паркувати на рівній поверхні та з вимкненим двигуном.

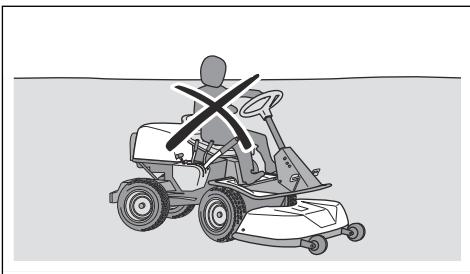
Правила техніки безпеки, що стосуються дітей



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Якщо не слідкувати за наближенням дітей до інструмента, можуть статися нещасні випадки з тяжкими наслідками. Дітей може приваблювати продукт та процес його роботи. Діти швидко пересуваються з місця на місце, тож необхідно проявляти особливу обережність.
- Не допускайте дітей на ділянку, на якій працюватиме косарка. Переконайтесь, що діти знаходяться під наглядом дорослих.
- Зберігайте пильність та вимикайте виріб, щойно побачите, що на ділянці для скошування з'явилася дитина. Будьте особливо обережні, наближаючись до поворотів, кущів, дерев або інших об'єктів, що обмежують видимість.

- Перш ніж розпочати рух назад та під час такого руху дивіться позаду себе та вниз, щоб переконатися, що поблизу виробу немає малих дітей.
- Не дозволяйте дітям їздити на виробі. Вони можуть упасти та отримати серйозні травми або заважати безпечному пересуванню виробу.
- Не дозволяйте дітям керувати виробом.



Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не торкайтесь двигуна або вихлопної системи під час роботи виробу або безпосередньо після завершення роботи. Двигун і система випуску сильно нагріваються під час роботи. Існує небезпека опіків, пожежі й пошкодження майна або навколошніх об'єктів. Під час роботи з виробом тримайтесь подалі від кущів та інших об'єктів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Завжди дивіться назад і вниз перед увімкненням зворотного ходу й під час руху назад. Стежте, щоб газонокосарка не наїхала на малу або велику перешкоду.
- Зменшуйте швидкість перед поворотом за ріг.
- Зупиніть леза, перш ніж рухатися ділянкою, де не потрібно косити траву.



УВАГА: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче застереження.

- Перед роботою з виробом очистьте всмоктувач холодного повітря двигуна від трави й бруду. Засмічення всмоктувача холодного повітря може привести до пошкодження двигуна.
- Навколо каміння й інших великих предметів рухайтесь обережно та слідкуйте, щоб леза не торкалися цих предметів.

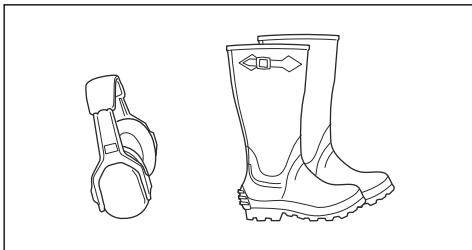
- Не перейдайте предмети виробом. Якщо ви перейхали предмет або наїхали на нього, зупиніть виріб й огляньте його та різальну деку. За необхідності перед повторним запуском необхідно провести ремонт.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом використовуйте сертифіковане особисте захисне спорядження. Особисте захисне спорядження не може повністю усунути небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знижує ступінь важкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Завжди користуйтесь засобами захисту слуху затвердженого зразка. Тривала робота в умовах сильного шуму може привести до необоротних порушень слуху.
- Завжди надягайте захисні черевики або чоботи. Не рекомендується вузуття з металевими носками. Не працюйте з виробом босоніж.



- За потреби надягайте рукавички, наприклад, якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.
- Не вдягайте просторий одяг, прикраси чи інші речі, що можуть застягнути між рухомими частинами.
- Тримайте під рукою аптечку та вогнегасник.

Механізми безпеки на пристрії



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із пошкодженими захисними пристроями. Регулярно перевіряйте захисні пристрой. У випадку пошкодження захисних пристрой зверніться до центру обслуговування McCulloch.
- Не змінюйте конструкцію захисних пристрой. Забороняється працювати з виробом, якщо захисні пластини, кожухи, запобіжні вимикачі або інші захисні пристрой не встановлені або зламані.

Перевірка замка запалювання

- Для перевірки замка запалювання запустіть і зупиніть двигун. Див. розділи *Запуск двигуна на сторінці 75 та Зупинення двигуна на сторінці 78*.
- Переконайтесь, що двигун заводиться при переведенні замка запалювання в положення «START» (Пуск).
- Переконайтесь, що двигун миттєво вимикається при переведенні замка запалювання в положення «STOP» (Стоп).

Система безпеки

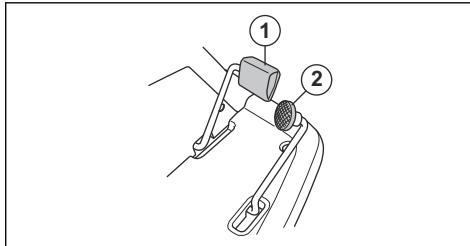
Двигун можна запустити лише в разі, якщо потужність на леза не подається, а стояночне гальмо ввімкнено.

Коли потужність подається на леза, а водій піднявся з сидіння, двигун повинен зупинятися.

Щоб перевірити систему безпеки, спробуйте запустити двигун, не виконавши одну з умов. Спробуйте запустити двигун, не виконавши другу умову. Робіть таку перевірку щодня.

Перевірка обмежувача швидкості, M125-85FH

- Відпустіть педаль руху вперед (1). Швидкість зменшиться.
- Для більш ефективного гальмування натисніть педаль заднього ходу (2).

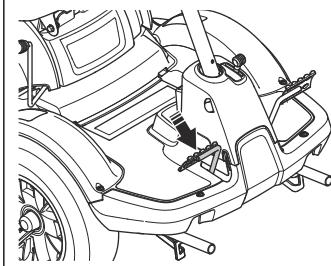


- Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає ходу педалей руху вперед та заднього ходу.
- Переконайтесь, що швидкість зменшується при відпусканні педалі руху вперед.

Перевірка педалі гальма та зчеплення, M125-85F

Для M125-85F педаль робочого гальма є також педаллю зчеплення та стояночного гальма.

- Переконайтесь, що швидкість зменшується при натисканні гальмівної педалі.



- Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає ходу гальмівної педалі.

Глушник

Глушник зменшує рівень шуму та відводить вихлопні гази подалі від оператора.

Не використовуйте виріб із пошкодженим глушником або взагалі без глушника. В разі пошкодження глушника збільшується рівень шуму та підвищується небезпека загоряння.

Регулярно оглядайте глушник, стежте, щоб він був правильно під'єднаний та справний.



УВАГА: Під час роботи виробу та відразу після роботи, а також під час роботи двигуна на холостих обертах глушник сильно нагрівається. Зважайте на легкозаймисті матеріали та/або випари, щоб не допустити пожежі.

Стоячне гальмо



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У випадку несправності стоячного гальма виріб може почати рухатися та травмувати людей або пошкодити майно. Обов'язково перевіряйте та регулюйте стоячне гальмо на регулярній основі.

Див. *Перевірка стоячного гальма, M125-85FH на сторінці 81.*

Захисні кожухи

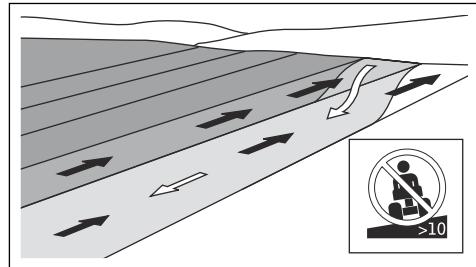
Відсутність захисних кожухів або використання пошкоджених кожухів підвищує небезпеку травм від рухомих деталей і гарячих поверхонь. Перед роботою з виробом необхідно перевірити захисні кожухи. Переконайтесь, що захисні кожухи правильно встановлені й на них немає тріщин чи інших пошкоджень. Замініть пошкоджені кожухи.

Скошування трави на схилах

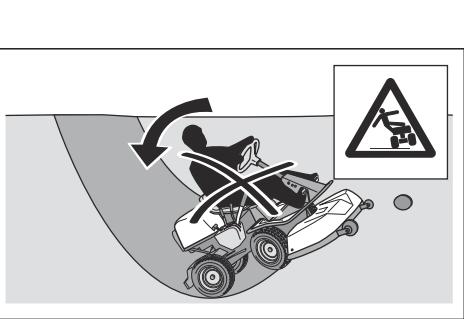


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Робота на схилах пов'язана з ризиком втрати контролю над виробом і перекидання виробу. Це може привести до травмування чи смерті. На будь-яких схилах потрібно скошувати траву дуже обережно. Якщо ви не зможете розвернутися на схилі або не впевнені в безпеці роботи, не косіть цей схил.
- Приберіть каміння, гілки й інші перешкоди.
- На схилах потрібно косити згори вниз і навпаки, а не з боку в бік.
- Не спускайтесь по схилу з піднятого різальною декою.
- Не використовуйте виріб на ділянках із нахилом понад 10°.



- Не заводьте двигун та не зупиняйтесь на схилі.
- На схилах необхідно їздити плавно та повільно.
- Не змінюйте різко швидкість або напрямок руху.
- Не повертайте більше, ніж потрібно. З'їжджаючи зі схилу, повертайте повільно та поступово. Рухайтесь на низькій швидкості. Повертайте кермо обережно.
- Стежте, щоб на вашому шляху не опинилися канавки, отвори та пагорби. Не найждайтесь на такі перешкоди. На нерівному ґрунті існує велика небезпека перекидання виробу. Висока трава може приховувати перешкоди.
- Не косіть на краю схилів, канав і берегів водоймищ. Виріб може несподівано перекинутися, якщо одне колесо натрапить на кромку крутого схилу або канави, або якщо кромка зникне. У разі падіння виробу у воду існує небезпека утоплення.



- Зберігайте паливо лише у схвалених для використання контейнерах.
- Зберігайте виріб і пальне таким чином, щоб не було небезпеки протікання палива або його випарування.
- Зливайте паливо у відповідний контейнер надворі подалі від джерел відкритого вогню.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пощоджений акумулятор може вибухнути й спричинити травмування. Якщо акумулятор пошкоджений або деформований, зверніться до уповноваженого центру обслуговування McCulloch.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перебувати поблизу від акумулятора слід у захисних окулярах.
- Під час роботи біля акумулятора на вас не повинно бути годинника, прикрас й інших металевих предметів.
- Тримайте акумулятор у місці, недоступному для дітей.
- Заряджайте акумулятор у добре провітрюваному місці.
- Під час зарядження акумулятора стежте, щоб займисті матеріали перебували на відстані не менше 1 м від акумулятора.
- Старі акумулятори слід утилізувати. Див. Утилізація на сторінці 88.
- З акумулятора можуть виділятися вибухові гази. Не паліть біля акумулятора. Тримайте акумулятор подалі від джерел відкритого вогню й іскор.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виріб важкий та може привести до травмування чи пошкодження майна або навколоишніх об'єктів. Забороняється виконувати технічне обслуговування двигуна чи різальної деки, не виконавши наступних вимог:

- Двигун вимкнений.
- Виріб припарковано на рівній поверхні.
- Стояночне гальмо не буде увімкнено.
- Ключ запалювання не буде вийнятий.
- Розчеплення різальної деки

- Не скошуйте вологу траву. Вона слизька, через що шини можуть втратити зчеплення, а виріб – почати ковзати.
- Не спираєтесь ногою об землю, щоб забезпечити стійкість виробу.
- Якщо до виробу приєднано додаткове обладнання чи інший предмет, що погіршує його стійкість, рухайтесь дуже обережно.
- Для підвищення стійкості приєднайте противаги. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого дилера.

Заходи безпеки при заправці палива



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будьте обережні з пальним. Воно легкозаймисте і може стати причиною серйозних травм та пошкодження майна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не заповнюйте паливний бак у приміщенні.
- Бензин та бензинові випари є отруйними та надзвичайно легкозаймистими. Поводьтеся з бензином обережно, щоб уникнути травмування та пожежі.
- Заборонено знімати кришку паливного баку та заливати бензин у бак під час роботи двигуна.
- Перш ніж заправляти виріб бензином, зачекайте, доки охолоне двигун.
- Заборонено палити під час заправлення виробу паливом.
- Не заливайте паливо в місцях, де можуть виникати іскри чи є джерело відкритого полум'я.
- Якщо в паливній системі є витоки, не запускайте двигун, доки не усунете їх.
- Не заливайте більша палива, ніж рекомендовано. Через нагрівання двигуна та під впливом сонячних променів пальне збільшується в об'ємі та може вилитися з баку, якщо його забагато.
- Не заливайте занадто багато пального. Якщо ви пролили пальне на виріб, витріть його та дочекайтесь, доки поверхня не висохне, після чого вже запускайте двигун. Якщо ви пролили бензин на свій одяг, змініть його.

- Проводи запалювання від'єднані від вилок.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вихопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю, отруйний та дуже небезпечний газ без запаху. Не працуйте з виробом у закритих приміщеннях чи місцях з недостатнім провітрюванням.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Для забезпечення максимальної ефективності та безпечності регулярно виконуйте технічне обслуговування виробу згідно з графіком технічного обслуговування. Див. *Графік технічного обслуговування на сторінці 79*.
- Ураження електричним струмом може привести до травм. Не торкайтесь дротів, коли двигун увімкнений. Не можна перевіряти функціонування системи запалювання пальцями.
- Не запускайте двигун, якщо знято захисні кожухи. Існує велика небезпека травмування рухомими деталями або отримання опіків від контакту з розпеченю поверхнею.

- Зачекайте, доки виріб охолоне, і лише після цього беріться до технічного обслуговування двигуна.
- Леза дуже гострі, тому можуть спричинити порізи. Працюючи з лезами, загорніть їх у щось або вдягніть захисні рукавиці.
- Для очищення завжді встановлюйте різальну деку в сервісне положення. Забороняється встановлювати виріб на краю канави чи схилу, щоб отримати доступ до різальної деки.



УВАГА: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче застереження.

- Не перевертайте двигун, якщо свічка запалювання або провід запалювання зняті.
- Переконайтесь, що всі гайки та болти правильно затягнуті, а обладнання знаходиться в належному стані.
- Не змінюйте положення регуляторів. Якщо частота обертання двигуна буде занадто високою, це може привести до пошкодження компонентів виробу. Відомості про максимальну дозволену частоту обертання двигуна наведено в розділі *Технічні дані на сторінці 89*.
- Виріб був схвалений для роботи тільки з обладнанням, яке надається або рекомендується виробником.

Збирання

Вступ



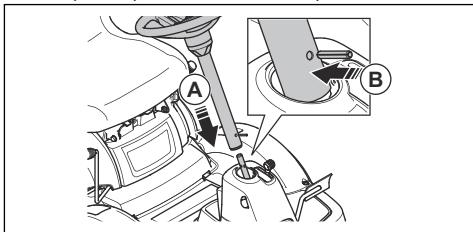
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пружина натягу паса може зламатися та спричинити травми. Під'єднуючи та зімрючи різальну деку, вдягайте захисні окуляри.

Уважно прочитайте інструкції з монтажу в посібнику користувача. Процедуру встановлення та від'єднання різальної деки також зображені на таблиці з внутрішньої сторони передньої кришки виробу.

Встановлення стерна керування

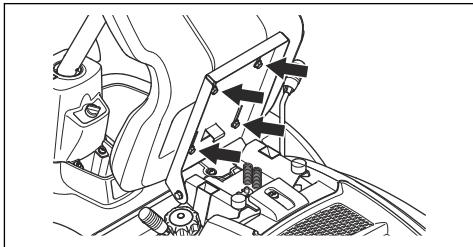
- Встановіть кермову тягу (A) на вал кермової тяги та в кермову колонку.
- Вирівняйте отвори на кермовій тязі та валі кермової тяги.

- Повністю втисніть пружинний палець (B) крізь отвори в кермовій тязі та валі кермової тяги.



Встановлення сидіння

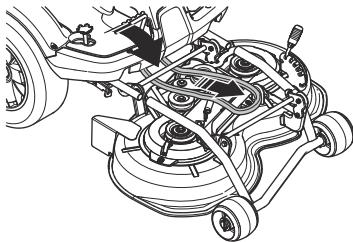
- Закріпіть сидіння за допомогою 4 шайб та гвинтів.



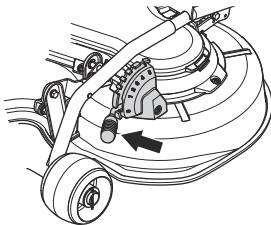
- Перемістіть сидіння в правильне положення. Див. *Регулювання сидіння на сторінці 74*.

Встановлення різальної деки

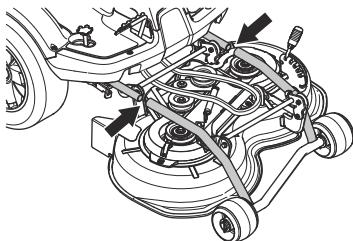
1. Припаркуйте виріб на рівній поверхні.
2. Увімкніть стояночне гальмо.
3. Розмістіть приводний пас під опорою різальної деки.



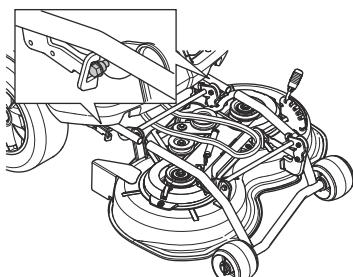
4. Встановіть важіль висоти різання в положення для обслуговування (S).



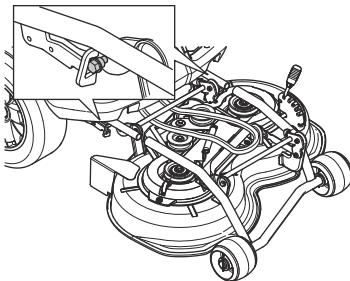
5. Вирівняйте труби на різальній деці відносно труб на рамі інструмента.



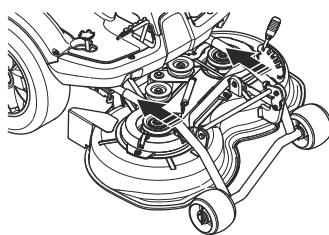
6. Утримуйте різальну деку обома руками та штовхніть її всередину.



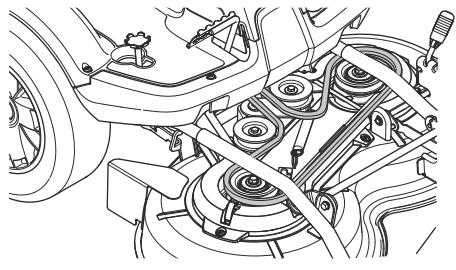
7. Вставте різальну деку та переконайтесь, що напрямні болти встали в прорізи рами інструмента.



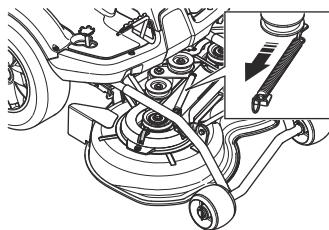
8. Штовхайте доки труби та болти не торкнуться низу.



9. Встановіть приводний пас, як це показано на рисунку.

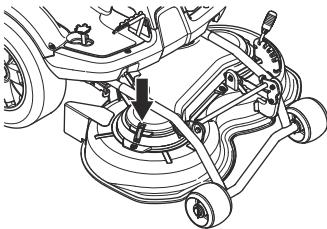


10. Установіть пружину натягу, щоб застосувати натяг до приводного паса.

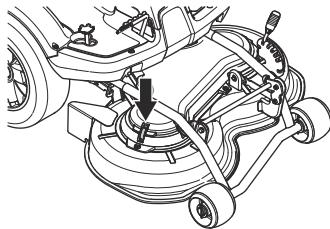


11. Встановіть кришку приводного паса.

12. Встановіть важіль висоти різання в одне з положень: 1-5.

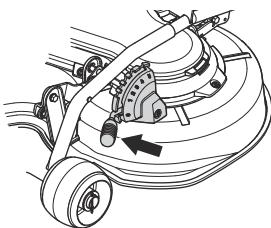


5. Звільніть затискач та зніміть кришку приводного паса.

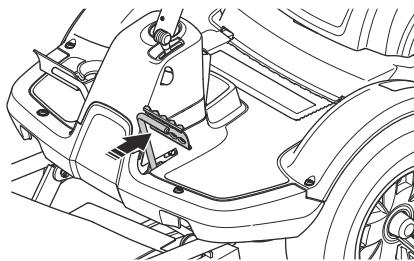


Зняття різальної деки

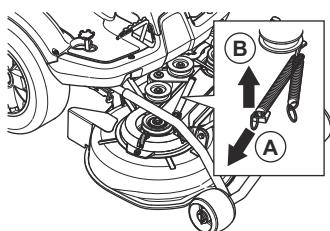
1. Припаркуйте виріб на рівній поверхні.
2. Увімкніть стояночне гальмо.
3. Встановіть важіль висоти різання в положення для обслуговування (S).



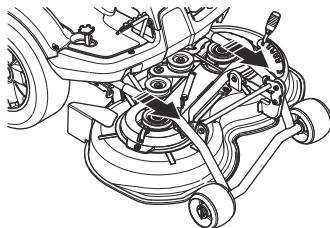
4. Опустіть різальну деку в робоче положення.



6. Щоб ослабити натяг паса, витягніть пружину паса (A) та підніміть його (B)



7. Зніміть приводний пас.
8. Візьміться двома руками за передню кромку різальної деки й витягніть її.



ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед експлуатацією виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Заправлення паливом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бензин є надзвичайно легкозаймистою речовиною. Будьте обережні та заправляйте виріб надворі (див. розділ *Заходи безпеки при заправці палива на сторінці 70*).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте паливний бак у якості підставки.



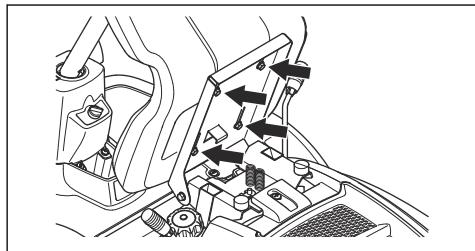
УВАГА: Заправлення паливом невідповідного типу може привести до пошкодження двигуна.

Двигун працює на бензині з мінімальним октановим числом 91 RON (87 AKI), не змішаному з олівою. Рекомендуюмо використовувати біорозкладаний бензин-алкілат. Не використовуйте бензин, що містить понад 10 % етанолу.

- Перевіріть рівень палива перед кожним використанням та за потреби заправляйте виріб.
- Не заповнюйте паливний бак повністю. Залиште проміжок приблизно 2,5 см.

Регулювання сидіння

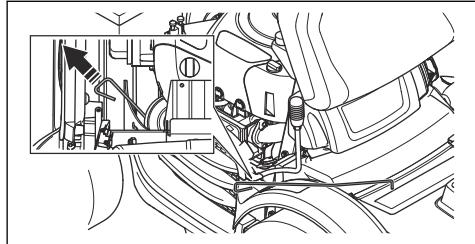
- Нахиліть сидіння вперед, щоб дістатися до кришки двигуна.
- Щоб пересунути сидіння вперед або назад, відпустіть болти під ним. Встановіть сидіння в необхідне положення та затягніть болти.



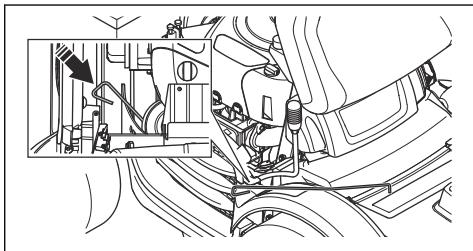
Зчеплення та розчеплення системи приводу, M125-85FH

Якщо потрібно пересунути виріб із вимкненим двигуном, необхідно спочатку від'єднати систему привода.

- Повністю відтягніть важіль системи приводу, щоб виконати розчеплення приводу на осі.



- Повністю засуньте важіль системи приводу всередину, щоб виконати зчеплення приводу на осі.

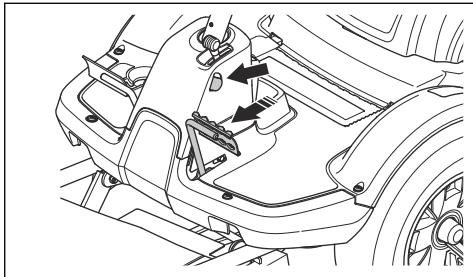


Зверніть увагу: Не встановлюйте важіль у проміжні положення.

Підйом та опускання різальної деки

Педаль на нижній частині виробу призначена для підймання й опускання різальної деки.

- Натисніть на педаль, щоб підняти різальну деку.
- Щоб зафіксувати різальну деку в положенні для транспортування, натисніть та утримуйте кнопку блокування.

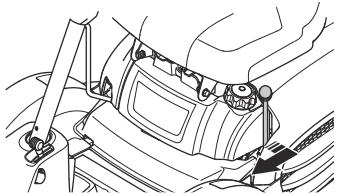


- Тримаючи кнопку натисненою, відпустіть педаль. Різальна дека залишатиметься в положенні для транспортування.
- Щоб опустити різальну деку в положення для скочування, натисніть на педаль. Кнопка блокування повернеться у вихідне положення.
- Відпустіть педаль. Різальна дека опуститься.

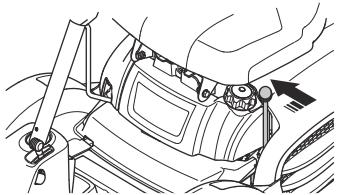
Запуск і зупинення лез

- Перемістіть важіль трохи назад і вправо, щоб відпустити його.

2. Натиснувши на важіль, перемістіть його вперед. Леза почнуть обертатися.

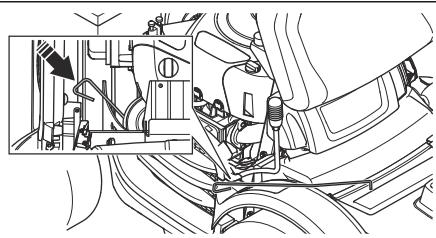


3. Перемістіть важіль у крайнє заднє положення та вправо. Леза зупиняться.

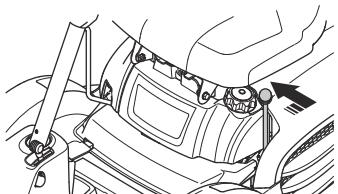


Запуск двигуна

1. Для M125-85FH переконайтесь, що система приводу зчеплена.

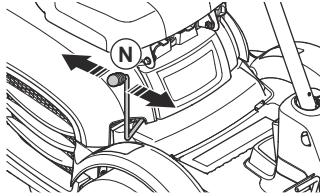


2. Переконайтесь, що важіль запуску та зупинки лез різальної деки знаходиться в положенні фіксації.



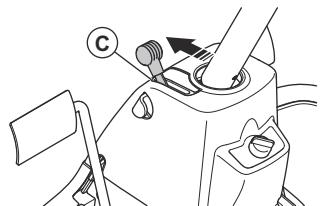
3. Увімкніть стояночне гальмо. Див. Увімкнення та вимкнення стояночного гальма, M125-85FH на сторінці 78 та Увімкнення та вимкнення стояночного гальма, M125-85F на сторінці 78.

4. Для M125-85F поставте важіль переміщення передач у нейтральне положення (N).

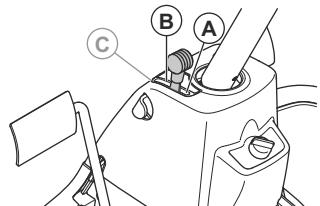


5. Встановіть керування газом у положення запуску.

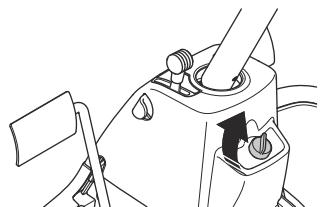
- a) У разі, якщо двигун холодний, встановіть керування газом у положення (C) – положення заспінки.



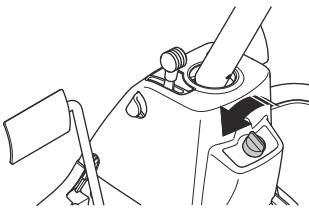
- b) У разі, якщо двигун теплий, встановіть керування газом у положення між (A) та (B).



6. Поверніть ключ запалювання в положення запуску.



- Після запуску двигуна негайно відпустіть ключ запалювання та поверніть його в нейтральне положення.



Зверніть увагу: Не запускайте стартер частіше, ніж один раз у 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зачекайте 15 секунд та спробуйте ще раз. Якщо двигун не запускається, зачекайте 1 хвилину та спробуйте ще раз.

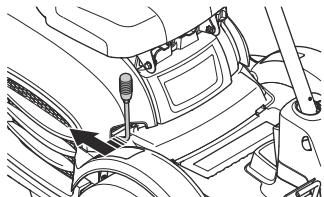
- Перед сильним навантаженням дайте двигуну попрацювати за середнього положення дроселя (B) протягом 3–5 хвилин.
- Задайте частоту обертання двигуна за допомогою керування газом.



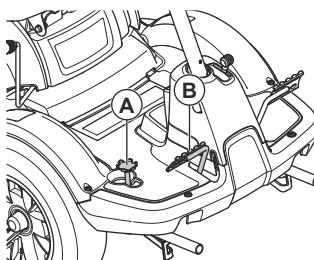
УВАГА: Зчеплення лез за максимальної частоти обертання двигуна призводить до розтягування приводних пасів. Не відкривайте дросельну заслінку повністю, поки різальну деку не буде опущено, а леза не почнуть обертатися.

Робота з виробом, M125-85FH

- Запустіть двигун.
- Перемістіть важіль стояночного гальма вправо та назад, щоб зняти стояночне гальмо.



- Обережно натисніть одну з педалей швидкості. Швидкість збільшується в міру натискання педалі. Використовуйте педаль (B) для руху вперед, а педаль (A) – для руху назад. Відпустіть педаль газу, щоб увімкнути гальма.

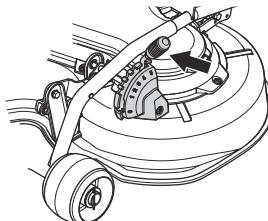


- Оберіть висоту різання (1–5) за допомогою важеля висоти різання.

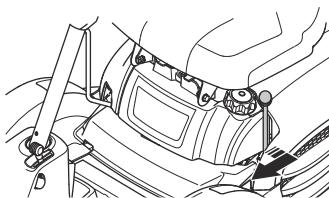


УВАГА: Не використовуйте виріб, якщо важіль висоти різання знаходиться в положенні для обслуговування (S). Існує ризик пошкодження приводного паса.

- Опустіть різальну деку.



- Запустіть леза.

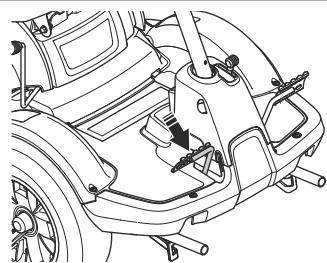


Робота з виробом, M125-85F

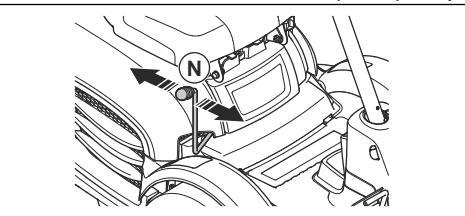
- Щоб запобігти пошкодженню коробки передач, завжди зупиняйте виріб і задіюйте зчеплення перед перемиканням передачі.

- Запустіть двигун.

2. Натисніть педаль стояночного гальма, а потім відпустіть її, щоб зняти стояночне гальмо.



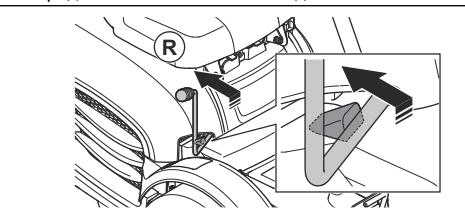
3. Натисніть педаль зчеплення й виберіть передачу.



УВАГА: Якщо передача не ввімкнулася одразу, не застосовуйте силу. Відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її й спробуйте ввімкнути передачу ще раз.

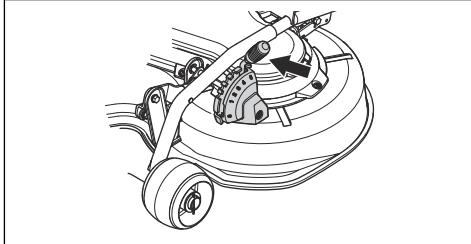
Зверніть увагу: Ви можете запускати виріб з будь-якої передачі.

4. Для руху назад підніміть важіль перемикання передач та потягніть його назад.



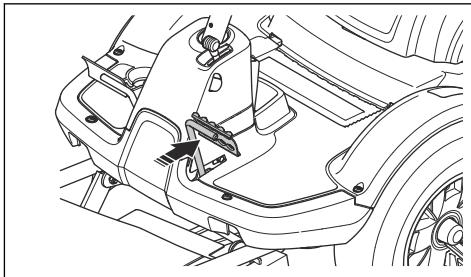
5. Повільно відпустіть педаль зчеплення.
6. Для гальмування натисніть педаль гальма.

7. Оберіть висоту різання (1–5) за допомогою важеля висоти різання.

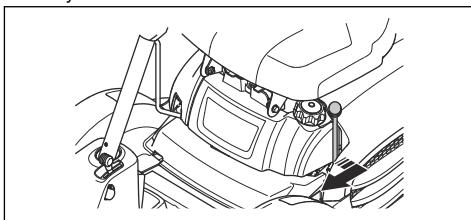


УВАГА: Не використовуйте виріб, якщо важіль висоти різання знаходиться в положенні для обслуговування (S). Існує ризик пошкодження приводного паса.

8. Опустіть різальну деку.



9. Запустіть леза.

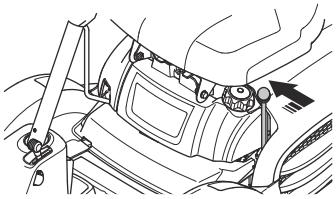


Початок руху на схилі, M125-85F

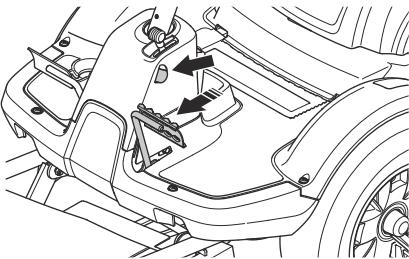
- Натисніть педаль стояночного гальма. Це також приведе до вимкнення зчеплення.
- Повністю натисніть курок газу.
- Увімкніть першу передачу.
- Повільно відпустіть педаль стояночного гальма.

Зупинення двигуна

1. Зупиніть леза.

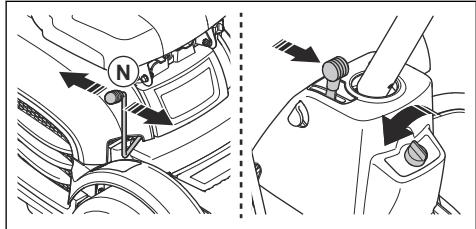


2. Підніміть різальну деку та переведіть її в положення для транспортування.



3. Потягніть ручку керування газом назад, щоб зменшити частота обертання двигуна.

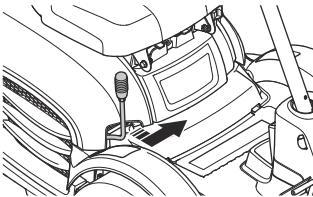
- a) Для M125-85F поставте важіль перемикання передач у нейтральне положення (N).



4. Поверніть ключ запалювання в положення «СТОП» (STOP).
5. Коли виріб зупиниться, застосуйте стояночне гальмо.

Увімкнення та вимкнення стояночного гальма, M125-85FH

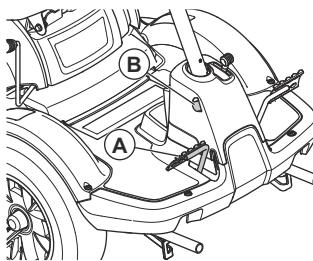
1. Перемістіть важіль стояночного гальма в крайнє переднє положення.



2. Перемістіть важіль стояночного гальма вліво, щоб зафіксувати його в передньому положенні.
3. Щоб вимкнути стояночне гальмо, перемістіть важіль вправо та назад.

Увімкнення та вимкнення стояночного гальма, M125-85F

1. Натисніть педаль стояночного гальма (A).
2. Натисніть і утримуйте кнопку блокування (B).



3. Тримаючи кнопку натиснутуо, відпустіть педаль стояночного гальма.
4. Щоб вимкнути стояночне гальмо, ще раз натисніть педаль стояночного гальма.

Забезпечення ефективної роботи

- Не косіть вологий газон. Якщо трава волога, скошування буде неефективним.
- Починайте косити, установивши велику висоту скошування, а потім поступово зменшуйте її.
- Косіть, установивши високу частоту обертання лез (максимально припустима частота обертання двигуна, див. розділ *Технічні дані на сторінці 89*). Просувайтесь повільно. Якщо трава не дуже висока й густа, гарного результату можна досягти й на більшій швидкості пересування.
- Щоб отримати найкращий результат, слід часто скошувати траву й застосовувати функцію мульчування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

X = Інструкції наведено в цьому посібнику користувача.

O = Інструкції в цьому посібнику користувача не наводяться. Доручайте технічне обслуговування уповноваженому центру обслуговування.

Зверніть увагу: Якщо в таблиці зазначено кілька проміжків часу, то найкоротший проміжок стосується лише першого обслуговування.

Графік технічного обслуговування

* = Загальне технічне обслуговування, що виконується оператором. Інструкції в цьому посібнику користувача не наводяться.

Технічне обслуговування	Щоденне технічне обслуговування перед роботою з виробом	Інтервали технічного обслуговування в годинах			
		25	50	100	200
Переконайтесь, що всі гайки та гвинти добре затягнуті	*				
Переконайтесь у відсутності протікання палива чи оліви	*				
Почистіть виріб, як зазначено в розділі <i>Чищення виробу на столінці 80</i>	X				
Очистьте внутрішню поверхню різальної деки й поверхню навколо лез	X				
Почистіть область навколо глушника	*				
Переконайтесь, що всмоктувач холодного повітря двигуна не засмічений	X				
Переконайтесь, що захисні пристрої є справними	X				
Огляньте гальмо й виконайте їх випробування	*				
Перевірте рівень моторної оліви	X				
Перевірте акумулятор	*				
Змастіть приводний ланцюг (M125-85F)	X				
Огляньте леза на різальній деці		X			
Очистьте різальну деку, поверхню під кришками пасів і різальною декою			X		
Переконайтесь, що в шинах правильний тиск		X	X		
Перевірте стояночне гальмо			X		
Замініть моторну оліву (перший раз після 8 годин експлуатації)			X		
Замініть повітряний фільтр				X	
Замініть паливний фільтр				O	
Замініть свічку запалювання				X	
Перевірте та відрегулюйте тросик дроселя			O		

Технічне обслуговування	Щоденне технічне обслуговування пе-ред роботою з виро-бом	Інтервали технічного обслуговування в го-динах			
		25	50	100	200
Перевірте паси		О	О		
Перевірте шланг подачі пального. Замініть шланг у разі потре-би				О	

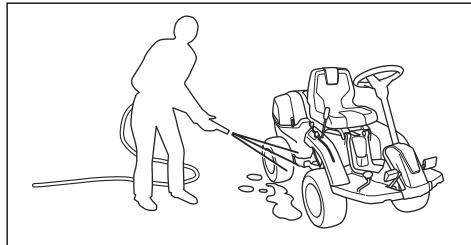
Чищення виробу



УВАГА: Не використовуйте високонапірний промивальний пристрій або обладнання для парової чистки. Вода може потрапити на підшипники та електричні з'єднання й викликати корозію, що призводить до пошкодження виробу.

Чистити виріб необхідно відразу після використання.

- Не промивайте гарячі поверхні на кшталт двигуна, глушника та вихлопної системи. Зачекайте, доки поверхні охолонуть, а потім усуньте траву чи бруд.
- Перед промиванням водою очистіть щіткою. Видаліть зрізану траву й бруд із трансмісії, поверхні навколо неї, всмоктувача повітря трансмісії та двигуна.
- Вимийте виріб проточною водою зі шлангу. Не користуйтесь пристроями високого тиску.
- Не направляйте воду на електричні компоненти або підшипники. Миючі засоби зазвичай сприяють пошкодженню.
- Щоб почистити різальну деку, зніміть її та промийте водою зі шлангу.
- Після чищення виробу запустіть різальну деку на короткий час, щоб усунути залишки води із системи.

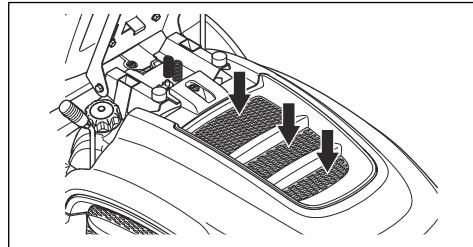


Очищення всмоктувача холодного повітря двигуна

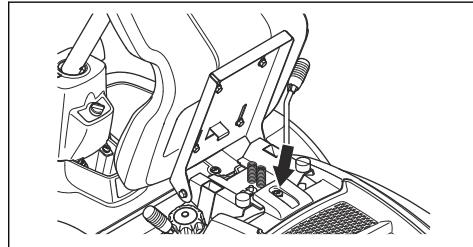


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зупиніть двигун. Всмоктувач холодного повітря обертається й може призвести до травмування пальців.

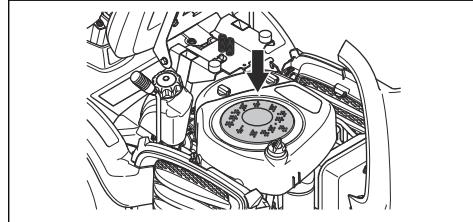
- Переконайтесь, що решітка всмоктувача повітря на корпусі двигуна не заблокована. Усуньте щіткою траву та бруд.



- Відкрийте кришку двигуна.



- Переконайтесь, що всмоктувач холодного повітря не засмічений. Усуньте щіткою траву та бруд.

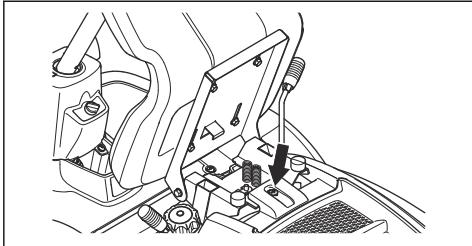


Зняття кришок

Демонтаж кожуха двигуна

- Складіть сидіння вперед.

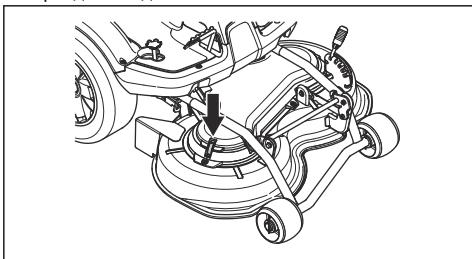
2. Викрутіть гвинт під сидінням.



3. Перемістіть кожух двигуна назад.

Зняття передньої кришки

1. Відкрийте фікатор передньої кришки з правого боку різальної деки. Використовуйте інструмент, приєднаний до ключа запалювання.

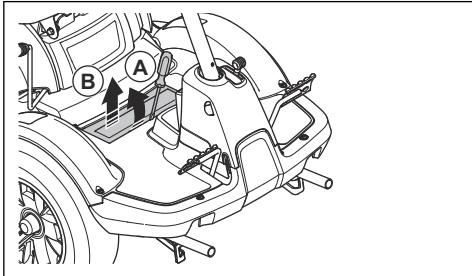


2. Зніміть передню кришку.

Зняття й установлення люка для обслуговування.

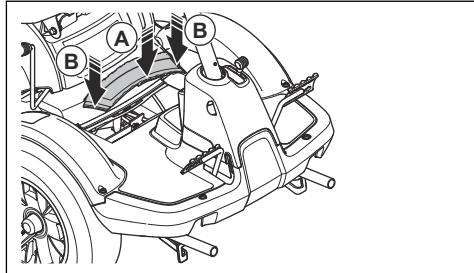
1. Розташуйте викрутку передньою кромкою люка для обслуговування (A).

2. Натисніть на викрутку, щоб зняти люк для обслуговування (B).



3. Для встановлення люка для обслуговування на місце, зігніть його краї (B) та вставте їх в отвір.

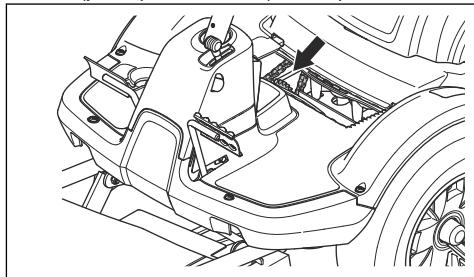
4. Притисніть люк для обслуговування вниз (A).



Змащування приводного ланцюга, M125-85F

1. Зніміть люк для обслуговування.

2. Змащуйте приводний ланцюг моторною олівою.



3. Встановіть на місце люк для обслуговування.

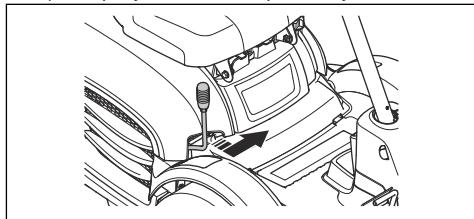
Перевірка стояночного гальма, M125-85FH

1. Встановіть виріб на тверду поверхню з нахилом.

Зверніть увагу: Не встановлюйте виріб на трав'янистому схилі для перевірки стояночного гальма.

2. Перемістіть важіль стояночного гальма в крайнє переднє положення.

3. Перемістіть важіль стояночного гальма вліво, щоб зафіксувати його в передньому положенні.



4. Якщо виріб почне рухатися, доручіть спеціалістам з авторизованого центру обслуговування відрегулювати стояночне гальмо.

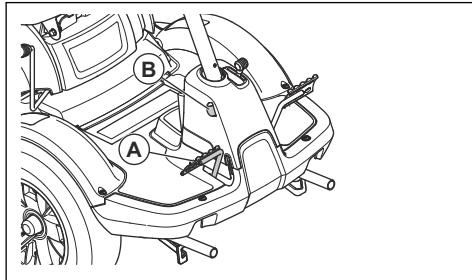
- Щоб вимкнути стояночне гальмо, перемістіть важіль вправо та назад.

Перевірка стояночного гальма, M125-85F

- Встановіть виріб на тверду поверхню з нахилом.

Зверніть увагу: Не встановлюйте виріб на трав'янистому схилі для перевірки стояночного гальма.

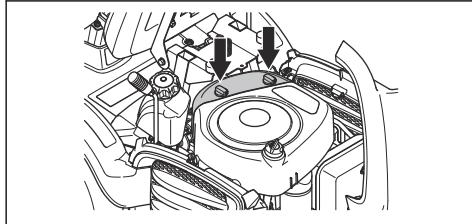
- Натисніть педаль стояночного гальма (A).
- Натисніть кнопку блокування (B) і, утримуючи її, відпустіть педаль стояночного гальма.



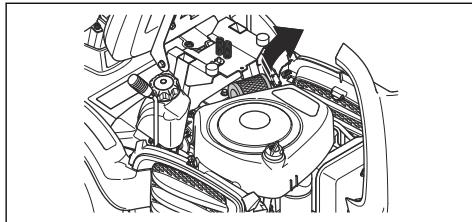
- Якщо виріб почне рухатися, доручіть спеціалістам з авторизованого центру обслуговування відрегулювати стояночне гальмо.
- Щоб вимкнути стояночне гальмо, знову натисніть педаль стояночного гальма.

Заміна повітряного фільтра

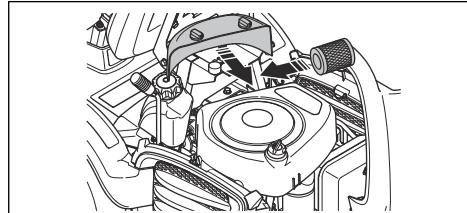
- Відкрийте кришку двигуна.
- Послабте фіксуючі голівки, що утримують кришку повітряного фільтра, та зніміть її.



- Вийміть змінний елемент фільтрування з корпусу фільтра.



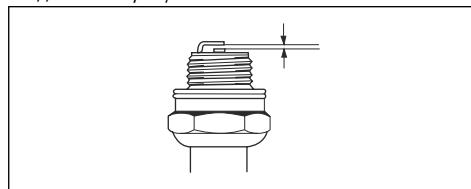
- Встановіть новий змінний елемент фільтрування в повітряний шланг.



- Натисніть на змінний елемент фільтрування, щоб він зайняв правильне положення.
- Встановіть кришку повітряного фільтра та затягніть фіксуючі голівки.

Огляд і заміна свічки запалювання

- Відкрийте кожух двигуна.
- Зніміть ковпачок проводу запалювання та очистіть ділянку навколо свічки запалювання.
- Викрутіть свічку запалювання за допомогою відповідного гайкового воротка на $\frac{5}{8}$ " (16 mm).
- Перевірка свічки запалювання. Якщо електроди прогоріли або ізоляція тріснута чи пошкоджена, свічку запалювання необхідно замінити. Якщо свічка запалювання не пошкоджена, очистіть її сталевою щіткою.
- Виміряйте проміжок між електродами й переконайтеся, що він правильний. Див. Технічні дані на сторінці 89.



- Зігніть боковий електрод, щоб відрегулювати проміжок між електродами.
- Установіть свічку запалювання на місце й поверніть її вручну, доки вона не торкнеться гнізда.
- Затягніть свічку запалювання за допомогою відповідного гайкового воротка, доки шайба не стиснеться.
- Затягніть використовувану свічку запалювання ще на $\frac{1}{8}$ оберту, а нову – ще на $\frac{1}{4}$ оберту.



УВАГА: Неправильно затягнуті свічки запалювання можуть призвести до пошкодження двигуна.

- Встановіть ковпачок проводу запалювання.

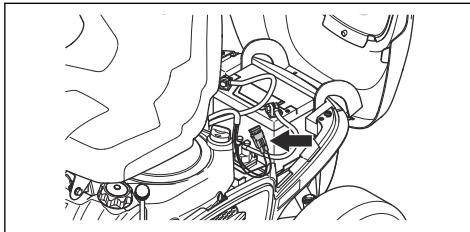


УВАГА: Не намагайтесь запустити двигун, якщо свічка запалювання або провід запалювання зняті.

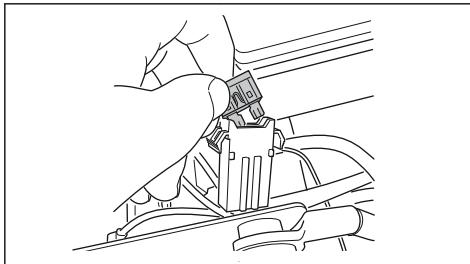
Заміна головного плавкого запобіжника

Перегорій запобіжник можна ідентифікувати по згорілому з'єднанню.

1. Головний плавкий запобіжник знаходитьться в тримачі за акумулятором, під захисною кришкою.



2. Витягніть запобіжник із тримача.



3. Замініть перегорій запобіжник новим запобіжником такого ж типу, плаский штир 15 А.
4. Закріпіть кришку.

Якщо головний плавкий запобіжник після заміни швидко перегорє знову, це свідчить про коротке замикання. Усунте коротке замикання, перш ніж продовжте роботу з виробом. Зверніться по допомозу до уповноваженого центру обслуговування.

Зарядка батареї

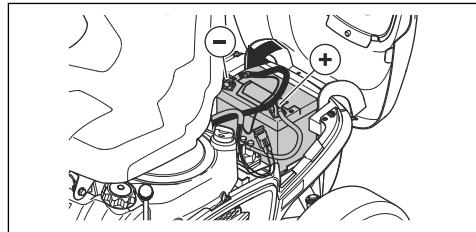
- Якщо для запуску двигуна бракує заряду, зарядіть акумулятор.
- Використовуйте стандартний зарядний пристрій.



УВАГА: Забороняється використовувати прискорювач заряджання або бустер для запуску двигуна. Це призведе до пошкодження електричної системи виробу.

- Заряджайте протягом 4 годин з максимальною потужністю 3 А.
- Перед запуском двигуна завжди від'єднуйте зарядний пристрій.

- Коли батарею буде повністю заряджено, під'єднайте червоний кабель до ПОЗИТИВНОЇ клеми (+), а чорно-синій кабель до НЕГАТИВНОЇ клеми (-).



Аварійний запуск двигуна

Якщо для запуску двигуна бракує заряду акумулятора, можна виконати аварійний запуск за допомогою кабелів для запуску від зовнішнього джерела. Цей виріб обладнано системою 12 В із негативним заземленням. Вириб, що використовується для аварійного запуску, також має бути обладнано системою 12 В із негативним заземленням.

Під'єднання кабелів для запуску від зовнішнього джерела



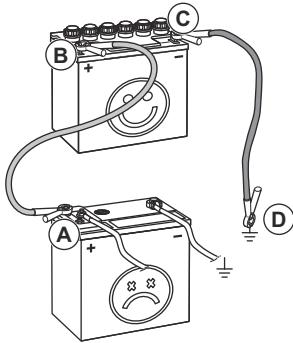
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека вибуху через виділення вибухових газів з акумулятора. Заборонено під'єднувати негативну клему повністю зарядженого акумулятора до негативної клеми розрядженого акумулятора або біля неї.



УВАГА: Не використовуйте акумулятор цього виробу для запуску інших транспортних засобів.

1. Зніміть кожух двигуна.
2. Зніміть кришку акумуляторного відсіку.

- Під'єднайте один кінець червоного кабелю до ПОЗИТИВНОЇ клеми (+) на розрядженному акумуляторі (A).



- Під'єднайте інший кінець червоного кабелю до ПОЗИТИВНОЇ клеми (+) на повністю зарядженному акумуляторі (B).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте короткого замикання кінців червоного кабелю на шасі.

- Під'єднайте один кінець чорного кабелю до НЕГАТИВНОЇ клеми (-) повністю зарядженого акумулятора.
- Під'єднайте інший кінець чорного кабелю до ЗАЗЕМЛЕННЯ ШАСІ (D), подалі від паливного бака й акумулятора.
- Установіть кожухи.

Від'єднання кабелів для запуску від зовнішнього джерела

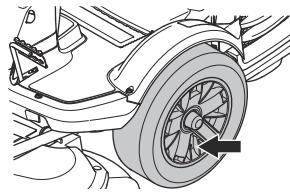
Зверніть увагу: Для від'єднання кабелів для запуску від зовнішнього джерела потрібно виконувати дії для їх приєднання у зворотному порядку.

- Від'єднайте ЧОРНИЙ кабель від шасі.
- Від'єднайте ЧОРНИЙ кабель від повністю зарядженого акумулятора.
- Від'єднайте ЧЕРВОНИЙ кабель від 2 акумуляторів.

Тиск у шинах

Зверніть увагу: Різний тиск у передніх колесах приведе до скошування трави на різній висоті.

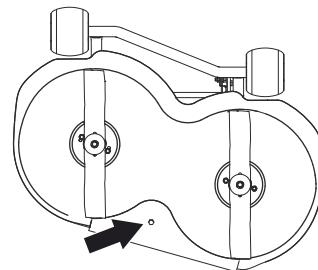
Рекомендований тиск у всіх колесах має складати 1,0 бар / 100 кПа / 14,5 фунта на кв. дюйм.



Демонтаж заглушки для мульчування

Заглушка для мульчування знаходиться в нижній частині різальної деки.

- Зніміть різальну деку, див. *Зняття різальної деки на сторінці 73*.
- Викрутіть гвинт, що утримує заглушку для мульчуання, і зніміть її.



- Встановіть різальну деку в положення скошування.
- Встановіть заглушку для мульчуання, виконавши дії у зворотному порядку.

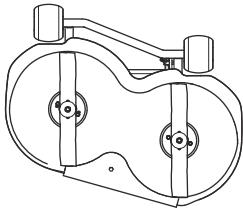
Перевірка лез



УВАГА: Пошкоджені або неправильно збалансовані леза можуть привести до пошкодження виробу. Замініть пошкоджені леза. Нагостріти й збалансувати затуплені леза вам допоможуть в уповноваженому центрі обслуговування.

- Зніміть різальну деку, див. *Зняття різальної деки на сторінці 73*.

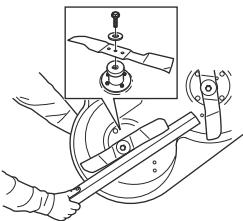
2. Огляньте леза на предмет пошкоджень та затуплення.



3. Затягніть болти леза з обертальним моментом затягування 45–50 Н·м.

Заміна лез

1. Зніміть різальну деку, див. *Зняття різальної деки на сторінці 73*.
2. Заблокуйте лезо за допомогою дерев'яного бруска.



3. Відкрутіть та витягніть болт леза, шайби та саме лезо.
4. Встановіть нове лезо зі скосами на кінцях відповідно до напрямку різальної деки.



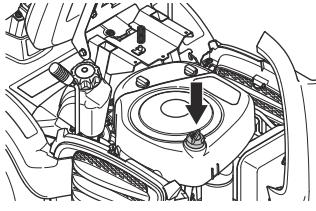
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Встановлення невідповідних лез може привести до відкидання предметів із-під різальної деки, що можуть нанести серйозні травми. Використовуйте лише типи лез, зазначені в розділі *Технічні дані на сторінці 89*.

5. Установіть лезо, шайбу й болт. Затягніть болт з обертальним моментом затягування 45–50 Н·м.

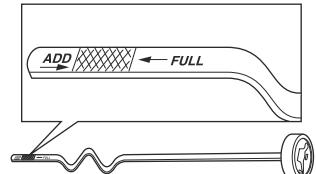
Перевірка рівня моторної оливи

1. Припаркуйте виріб на рівній поверхні та вимкніть двигун.
2. Відкрийте кришку двигуна.

3. Відкрутіть вимірювальний стрижен та витягніть його.



4. Усуньте оливу з вимірювального стрижня.
5. Встановіть вимірювальний стрижень на місце та затягніть його.
6. Відкрутіть та дістаньте вимірювальний стрижень і визначте рівень оливи.
7. Рівень оливи повинен бути на рівні між позначками на вимірювальному стрижні. Якщо рівень близький до позначки ADD (Додати), залійте оливу до позначки FULL (Повний).



8. Залийте оливу через отвір у вимірювальному стрижні. Повільно залійте оливу.

Зверніть увагу: Типи рекомендованої моторної оливи див. у *Технічні дані на сторінці 89*. Не змішуйте різні типи оливи.

9. Перед запуском двигуна необхідно правильно затягнути вимірювальний стрижень. Запустіть двигун та дайте йому попрацювати на холостому ході протягом 30 секунд. Зупиніть двигун. Зачекайте 30 секунд і знову перевірте рівень оливи.

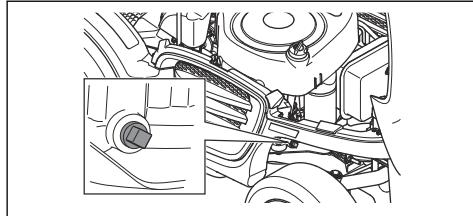
Заміна моторної оливи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Відразу після зупинки двигуна температура моторної оливи є дуже високою. Дайте двигуну охолонути, перш ніж зливати моторну оливу. Якщо моторна олива потрапить на вашу шкіру, промийте цю ділянку водою з милом.

1. Помістіть контейнер під пробку зливного отвору моторної оливи.
2. Вийміть вимірювальний стрижень.

3. Витягніть пробку зливного отвору.



4. Дайте оливі вітекти в контейнер.

5. Встановіть пробку зливного отвору та затягніть її.

6. Інструкції щодо заливання оліви див. у розділі *Перевірка рівня моторної оліви на сторінці 85*.

7. Прогрійте двигун та перевірте наявність витоків із пробки зливного отвору.

Усунення несправностей

Графік пошуку несправностей

Якщо вам не вдається вирішити проблему за допомогою інструкцій у цьому посібнику, зверніться до свого центру обслуговування McCulloch.

Несправність	Причина
Стартерний електродвигун не заводить двигун	Не увімкнено стояночне гальмо. Див. <i>Система безпеки на сторінці 68</i> . Підйомний важіль різальної деки перебуває в положенні скошування. Див. <i>Система безпеки на сторінці 68</i> . Перегорів головний плавкий запобіжник. Див. <i>Заміна головного плавкого запобіжника на сторінці 83</i> . Несправний замок запалювання. Погане з'єднання між кабелем та акумулятором. Див. <i>Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами на сторінці 70</i> . Занадто низький рівень заряду акумулятора. Див. <i>Зарядка батареї на сторінці 83</i> . Несправний стартерний електродвигун.
Двигун не заводиться, хоча стартерний електродвигун прокручує його	У паливному баку немає пального. Див. <i>Заправлення паливом на сторінці 73</i> . Несправна свічка запалювання. Несправний провід запалювання. Бруд у карбюраторі або паливній лінії.
Двигун працює не плавно.	Несправна свічка запалювання. Неправильно встановлено карбюратор. Засмічено повітряний фільтр. Див. <i>Заміна повітряного фільтра на сторінці 82</i> . Засмічено сапун паливного бака. Бруд у карбюраторі або паливній лінії. Керування газом встановлено в положення заслінки або трос газу відрегульований невірно

Несправність	Причина
Двигуну бракує потужності	Засмічено повітряний фільтр. Див. <i>Заміна повітряного фільтра на сторінці 82.</i>
	Несправна свічка запалювання.
	Бруд у карбюраторі або паливній лінії.
Акумулятор не заряджає	Несправний акумулятор. Див. <i>Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами на сторінці 70.</i>
	Погане з'єднання між кабелем та клемами акумулятора. Див. <i>Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами на сторінці 70.</i>
Виріб помітно вібрє	Леза не закріплені. Див. <i>Перевірка лез на сторінці 84.</i>
	Одне або кілька лез розбалансовані. Див. <i>Перевірка лез на сторінці 84.</i>
	Двигун не закріплений.
Незадовільний результат скочування	Леза затупилися. Див. <i>Перевірка лез на сторінці 84.</i>
	Довга або волога трава. Див. <i>Забезпечення ефективної роботи на сторінці 78.</i>
	Зміщення різальної деки.
	У різальній деці застягла трава. Див. <i>Чищення виробу на сторінці 80.</i>
	Неоднаковий тиск у шинах із правої та з лівої сторони. Див. <i>Тиск у шинах на сторінці 84.</i>
	Виріб занадто швидко пересувається. Див. <i>Забезпечення ефективної роботи на сторінці 78.</i>
	Занадто низька частота обертання двигуна. Див. <i>Забезпечення ефективної роботи на сторінці 78.</i>
	Приводний пас прослизає.

Транспортування, зберігання та утилізація

Транспортування

- Виріб дуже важкий та може викликати серйозні травми, якщо впаде. Будьте обережні під час завантаження його на транспортний засіб чи причеп, а також під час відповідного вивантаження.
- Для транспортування виробу використовуйте причеп відповідного типу.
- Необхідно умовою транспортування виробу в причепі дорогами загального користування є знання місцевих правил дорожнього руху.

Безпечне кріплення виробу на причепі для транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Стояночного гальма недостатньо для фіксації виробу під час транспортування. Виріб необхідно міцно закріпити на причепі.

Обладнання: 2 сертифікованих паси для натягування та 4 клиноподібних колісних блоки.

- Увімкніть стояночне гальмо.
- Пропустіть паси для натягування навколо рами або задньої частини.
- Зафіксуйте виріб, натягнувши паси в напрямку задньої та передньої частини причепа.

- Встановіть колісні блоки спереду та ззаду задніх коліс.

Буксирування виробу

Виріб оснащено гідростатичною передачею. Щоб уникнути пошкодження трансмісії, виріб можна буксирувати лише на короткі відстані та на малій швидкості.

На час буксирування трансмісію потрібно розчеплювати. Див. *Зчеплення та розчеплення системи приводу, M125-85FH на сторінці 74.*

Зберігання

Виріб необхідно підготовлювати до зберігання наприкінці сезону й за необхідності зберігання протягом більше ніж 30 днів. Якщо паливо буде знаходитися в баку більше 30 днів, липкі частки можуть привести до засмічення карбюратора. Це може негативно вплинути на функціонування двигуна.

Щоб уникнути появи липких часток протягом зберігання, додавайте до палива стабілізатор. Якщо використовується бензин-алкілат, стабілізатор не потрібний. У разі використання звичайного бензину не замінуйте його на алкілат. Це може привести до затвердіння чутливих гумових деталей. Додавайте стабілізатор для палива в бак або в контейнер, що використовується для зберігання палива. Завжди дотримуйтесь пропорцій компонентів паливної суміші, що вказані виробником. Додавши стабілізатор, запустіть двигун щонайменше на 10 хвилин, щоб речовина потрапила до карбюратора.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не зберігайте виріб із бензином у баку в приміщеннях або на ділянках із поганою вентиляцією. Існує небезпека загоряння, якщо пари бензину ввійдуть у контакт із відкритим вогнем, іскрами або запальниками приладів на кшталт бойлерів, водонагрівачів або сушарок.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Усуньте з виробу траву, листя та інші легкозаймисті матеріали, щоб зменшити небезпеку загоряння. Перш ніж встановлювати виріб на зберігання, дайте йому охолонути.

- Очищте виріб (див. розділ *Чищення виробу на сторінці 80*). Підфарбуйте ділянки з пошкодженим покриттям, щоб уникнути корозії.
- Огляньте виріб на предмет зношених або пошкоджених деталей та затягніть не закріплени гвинти й гайки.
- Вийміть акумулятор. Очищте його, зарядіть і тримайте охолодженим під час зберігання.
- Замініть моторну оливу та утилізуйте відпрацьовану.

- Вилийте паливо з паливного баку. Запустіть двигун і залиште його працювати, доки в карбюраторі не залишиться палива.

Зверніть увагу: Якщо до палива додано стабілізатор, немає потреби спорожнювати паливний бак та карбюратор.

- Зніміть заглушки та наливіть в кожний циліндр приблизно по одній столовій ложці моторної оліви. Прокрутіть вал двигуна вручну, щоб застосувати оліву, і встановіть заглушки.
- Змастіть всі ніпелі для змащення, з'єднання та осі.
- Тримайте виріб у чистому й сухому місці та накрійте його для забезпечення додаткового захисту.
- Захисне покриття для зберігання або транспортування виробу можна придбати у вашого дилера.

Утилізація

- Хімічні речовини можуть бути небезпечними, тому іх заборонено викидати, просто залишаючи на землі. Утилізувати використані хімічні речовини слід у сервіс-центрі або спеціально відведеному для цього місці.
- Зношений виріб або виріб необхідно надіслати дилеру чи до відповідного місця для утилізації.
- Мастило, фільтри для мастила та батареї можуть шкодити навколишньому середовищу. Виконуйте місцеві вимоги та відповідні норми й правила щодо утилізації.
- Не викидайте акумулятор разом із побутовим сміттям.
- Акумулятор необхідно надіслати до центру обслуговування McCulloch або утилізувати у спеціальному місці для утилізації відпрацьованих акумуляторів.

Технічні дані

Технічні дані

	M125-85F	M125-85FH
Габарити		
Довжина без різальної деки, мм	1488	1488
Ширина без різальної деки, мм	803	803
Довжина з різальною декою, мм	2057	2057
Ширина з різальною декою, мм	1029	1029
Висота, мм	1070	1070
Вага без різальної деки та з порожніми баками, кг	190	190
Колісна база, мм	800	800
Розміри передніх шин	16×6-10	16×6-10
Розміри передніх шин	13×5-8	13×5-8
Тиск у шинах (задніх – передніх), кПа/бар/фунтів на кв. дюйм	100 / 1,0 / 14,5	100 / 1,0 / 14,5
Максимальний нахил, градуси °	10	10
Двигун		
Бренд / Модель	Briggs & Stratton/3125	Briggs & Stratton/3125
Номінальна потужність двигуна, кВт ⁹	6,5	6,5
Об'єм, см ³	344	344
Макс. швидкість двигуна, об./хв.	2900 ± 100	2900 ± 100
Паливо, мін. октанове число	91	91
Об'єм паливного бака, л	3,3	3,3
Оліва	Клас SF, SG, SH або SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 або SAE5W-20	Клас SF, SG, SH або SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 або SAE5W-20
Об'єм масляного бака, л	1,4	1,4
Запуск двигуна	Електричний запуск 12 В	Електричний запуск 12 В
Трансмісія		
Бренд/Модель	Topes T7000	Tuff Torq/T36N
Оліва, клас SF-CC	SAE 80W/90	SAE10W/30
Кількість передніх передач	–	3

⁹ Вказана номінальна потужність двигуна є середньою кінцевою потужністю (за вказаного числа обертів на хвиліну) типового серійного двигуна для цієї моделі, вимірюючи згідно зі стандартом SAE J1349/ ISO1585. Потужність серійних двигунів може відрізнятися від цього значення. Фактична вихідна потужність двигуна, встановленого у виробі, залежить від робочої швидкості, умов навколошнього середовища та інших факторів.

	M125-85F	M125-85FH
Кількість задніх передач	–	1
Макс. швидкість руху вперед, км/год	8	7,5
Макс. швидкість руху назад, км/год	4	7,5
Електрична система		
Тип	12 В, негативне заземлення	12 В, негативне заземлення
Акумулятор	12 , 18 А·год	12 , 18 А·год
Свічка запалення	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Зазор між електродами, мм/дюймів	0,75 / 0,030	0,75 / 0,030
Головний плавкий запобіжник	Плаский штир, 15 А	Плаский штир, 15 А
Випромінювання шуму¹⁰		
Рівень звукової потужності, вимірюваний у децибелах (A)	98	98
Рівень звукової потужності, гарантований, дБ (A)	99	99
Рівні звуку¹¹		
Рівень звукового тиску у вусі оператора, дБ(A)	83	84
Рівні вібрації¹²		
Рівень вібрації на стерні керування, м/с ²	1,6	1,6
Рівень вібрації в сидінні, м/с ²	0,9	0,9
Різальна дека		
Тип	Мульчування	Мульчування
Ширина зрізання, мм	850	850
Висота різання, 5 позицій, мм	25–70	25–70
Довжина леза, мм	427	427
Лезо		
Артикульний номер	5810835-01	5810835-01



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі використання різальної деки, не схваленої для даного виробу, з-під неї на великій швидкості можуть відлітати об'єкти та завдавати

серйозних травм. Використовувати слід лише ті типи різальної деки, що зазначені в цьому посібнику.

-
- 10 Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЕС.
 - 11 Рівень шумового тиску відповідає стандарту EN ISO 5395. Заявлені дані про рівень шумового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1,2 дБ(А).
 - 12 Рівень вібрації відповідає стандарту EN ISO 5395. Вказані дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 0,2 м/с² (стерно керування) та 0,8 м/с² (сидіння).
-

Сервіс

Для гарантії безпечної та максимально ефективної експлуатації виробу під час сезону роботи необхідно проходити щорічний огляд в авторизованому сервіс-центрі. Обслуговування або капітальний ремонт виробу краще проводити в несезонний час.

Замовляючи запасні частини, вказуйте такі дані, як рік купівлі виробу, його модель, тип та серійний номер.

Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

Декларація відповідності ЄС

Декларація відповідності ЄС

Ми, Husqvarna AB, SE-561 82 місто Хускварна, Швеція, телефон: +46-36-146500, заявляємо, що газонокосарка-трактор моделей McCulloch M125-85FH та M125-85F із серійними номерами від 2014 року та пізніше (річі чітко зазначено на заводській таблиці технічних даних перед серійним номером) відповідає вимогам ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС:

- від 17 травня 2006 р. «стосовно механічного обладнання» **2006/42/EC**
- від 26 лютого 2014 р. «Про електромагнітну сумісність» **2014/30/EU**
- від 8 травня 2000 р. «Про випромінювання шуму до навколошнього середовища» **2000/14/EC**

Інформацію щодо випромінювання шуму та ширину скошування дивіться в розділі «Технічні дані».

Застосовано такі гармонізовані стандарти:

EN ISO 12100-2, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

Якщо інше не зазначено, маються на увазі останні опубліковані версії вищеперелічених стандартів.

Уповноважений орган: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** оприлюднив звіти щодо оцінки відповідності згідно з додатком VI ДИРЕКТИВИ РАДИ ЄС від 8 травня 2000 року «про шумові викиди в навколошнє середовище» 2000/14/EC.

Свідоцтво зареєстровано за номером: 01/901/208,
01/901/224

Huskvarna, 2017-12-11

Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор із питань розвитку / продукції для садівництва (уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію)

CUPRINS

Introducere.....	93	Depanarea.....	115
Siguranța.....	96	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	116
Asamblarea.....	101	Date tehnice.....	118
Operation (Funcționare).....	103	Service.....	119
Întreținerea.....	108	Declarație de conformitate CE.....	121

Introducere

Inspecția pre-livrare și numerele de produs

Nota: O inspecție pre-livrare a fost efectuată asupra acestui produs. Asigurați-vă că primiți de la distribuitor o copie semnată a documentului de inspecție pre-livrare.

Informații de contact pentru agentul de service:	
Acest manual al operatorului corespunde produsului cu numărul de produs/numărul de serie:	
Motor:	/
Transmisie:	

Descrierea produsului

Produsul este un tractor pentru tuns gazonul controlat de un șofer. Pedalele de înaintare și marșarier permit operatorului să regleze viteza fără discontinuități. Produsul este utilizat cu un cap tăietor 2-în-1 deck cu dop de măruntire.

Domeniul de utilizare

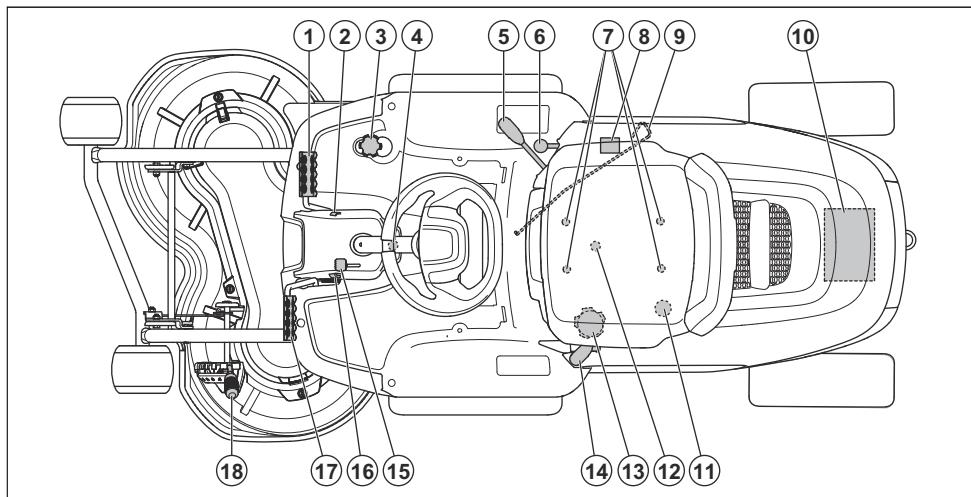
Produsul este proiectat pentru tăierea gazonului pe teren deschis și plat, în zone rezidențiale și grădini.

Atașați un accesoriu opțional pentru a utiliza produsul pentru alte lucrări. Adresați-vă distribuitorului dvs. McCulloch pentru mai multe informații referitoare la accesoriole disponibile.

Asigurați-vă produsul

Verificați ca noul dvs. produs să fie acoperit de asigurare. Dacă aveți incertitudini, contactați compania de asigurări cu care lucrați. Vă recomandăm o asigurare completă, care acoperă teretele părți, incendiile, avariile, furtul și răspunderea civilă.

Prezentarea generală a produsului



1. Pedală de înaintare, M125-85FH. Pedala de ambreiaj, de frână și de frâna de parcare, M125-85F
2. Buton de blocare pentru frâna de parcare
3. Pedală de marșier, M125-85FH
4. Comutator de contact
5. Pârghia schimbătorului de viteze, M125-85F
6. Pârghia frânei de parcare, M125-85FH
7. Reglarea scaunului
8. Plăcuță de identificare
9. Pârghia de cuplare sau decuplare a transmisiei, M125-85FH
10. Bateria
11. Jojă de ulei
12. Dispozitiv de blocare a capacului
13. Bușon rezervor de carburant
14. Pârghie pentru pornirea și oprirea cuștelor capului tăietor
15. Control acceleratie/acționare soc
16. Buton pentru blocarea capului tăietor în poziția pentru transport
17. Pedală de ridicare a capului tăietor
18. Pârghie pentru înălțimea de tăiere

Controlul accelerării și acționarea șocului

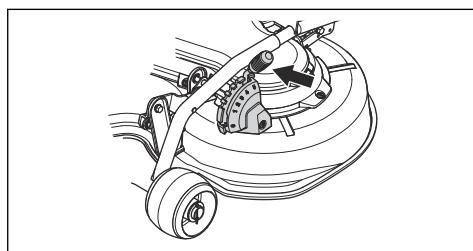
Controlul accelerării și acționarea șocului reglează turata motorului și activează șocul. Deplasați controlul spre înainte pentru a mări turata motorului și înspre înapoi pentru a reduce turata motorului. Deplasați controlul în sus pentru a activa șocul. Utilizați șocul pentru a porni produsul când motorul este rece. Consultați *Pornirea motorului la pagina 104*.

Cap tăietor

Produsul este utilizat cu un cap tăietor 2-în-1 deck cu funcție de măruntire. Funcția de măruntire taie iarba pentru a o transforma în îngrășământ. Capul tăietor 2-în-1 poate fi utilizat, de asemenea, fără funcția de măruntire, pentru evacuarea prin partea posterioară.

Pârghie pentru înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere se reglează în 5 poziții diferențiate (1-5).



Simbolurile de pe produs



AVERTISMENT: Utilizarea neatență sau incorectă poate cauza vătămări corporale grave sau mortale operatorului sau altor persoane.



Citii cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de utilizare.



Cuțite rotative. Nu apropiăți părțile corpului de capac cât timp motorul este pornit.



Avertisment: piese rotative. Nu vă apropiăți părțile corpului.



Feriti-vă de obiectele evacuate sau care ricoșează.



Nu utilizați niciodată produsul dacă în imediata apropiere a acestuia se află persoane, în special copii, sau animale.



Priviți înapoi înainte de a începe deplasarea în marșier și în timpul deplasării în marșier.



Nu tundeți niciodată iarba pe teren înclnat. Nu tundeți iarba pe pante cu înclinație mai mare de 10°. Consultați *Tunderea gazonului pe pante la pagina 99*.



Nu transportați niciodată pasageri pe produs sau echipament.



Înaintare.



Punct mort.



Marșier.



Ambreiaj (M125-85F).



Soc.



Frână de parcare.



Produsul este în conformitate cu directivele CE aplicabile.



Pentru informații despre emisiile de zgomot în mediul înconjurător, consultați Directiva Comunității Europene. Nivelul de emisii al produsului este specificat în capitolul Date tehnice și pe etichetă.



Utilizați întotdeauna un sistem omologat de protecție a auzului.



Oriji motorul.



Porniți motorul.



Turație motor – rapidă.



Turație motor – lentă.



Carburantul.



Etanol max. 10%.



Cuțitele sunt cuplate.



Cuțitele sunt decuplate.



Pozitia de service pentru capul tăietor.



Pozitia de funcționare a capului tăietor.



Nivelul uleiului.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele zone comerciale.

Răspunderea pentru produs

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.

- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranță

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Acest produs poate să membre și poate proiecta obiecte. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale.



AVERTISMENT: Nu continuați utilizarea unui produs dacă echipamentele de tăiere ale acestuia sunt deteriorate. Echipamentele de tăiere deteriorate pot proiecta obiecte și pot cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale. Înlocuiți imediat cuитеle deteriorate.



AVERTISMENT: În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

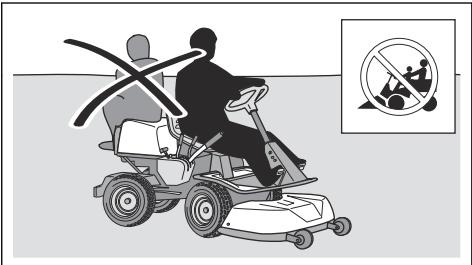


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

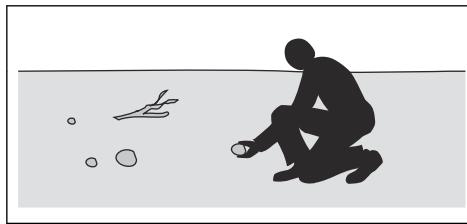
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata. Evitați toate situațiile pe care le considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă aveți incertitudini privind procedurile de utilizare după

lectura manualului operatorului, consultați-vă cu un expert înainte de a continua.

- Citiți cu atenție și înțelegeți manualul de utilizare și instrucțiunile de pe produs înainte de a porni produsul.
- Învățați să utilizați în siguranță produsul și comenziile acestuia și să opriți rapid produsul.
- Învățați să recunoașteți etichetele de avertizare.
- Păstrați produsul curat pentru a menține semnele și etichetele lizibile.
- Rețineți că operatorul poartă responsabilitatea privind orice accidente care implică alte persoane sau bunurile acestora.
- Nu transportați pasageri. Produsul trebuie utilizat de către o singură persoană.



- Nu lăsați produsul nesupravegheat cu motorul pornit. Opriți întotdeauna cuитеle, cuplați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia din contact înainte de a lăsa produsul nesupravegheat.
- Utilizați produsul numai ziua sau în locuri bine iluminate. Evitați apropierea produsului de gropi sau alte neregularități ale terenului. Acordați atenție potențialelor riscuri.
- Nu utilizați produsul pe vreme rea, de exemplu pe ceață sau ploaie, pe teren umed sau inundat, pe vânt puternic, la temperaturi exterioare foarte scăzute, atunci când există riscul de descărcări electrice etc.
- Identificați și marcați bolovanii și alte obstacole fixe, pentru a evita coliziunile.
- Îndepărtați din zona de lucru obiectele precum pietrele, jucările, cablurile etc. care pot fi prinse de cuite și proiectate.



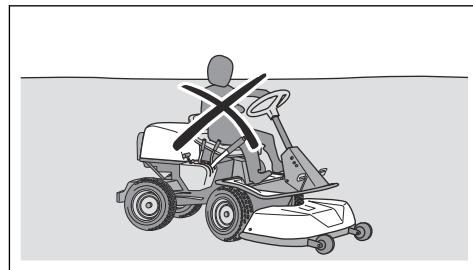
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane neautorizate pentru operarea acestui produs să îl utilizeze sau să efectueze lucrări de service asupra acestuia. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârstă utilizatorilor.
- Asigurați-vă că nu există nicio persoană în apropierea produsului atunci când porniți motorul, cuplați transmisia sau începeți deplasarea produsului.
- Acordați atenție traficului atunci când tundeți iarba în apropierea unei străzi sau traversați o stradă.
- Nu utilizați produsul dacă sunteți obosit(ă), dacă ați consumat alcool, droguri, medicamente sau alte substanțe care v-ar putea afecta vederea, atenția, judecata sau coordonarea.
- Parcați întotdeauna produsul pe o suprafață dreaptă, cu motorul oprit.

Instrucțiuni de siguranță referitoare la copii



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de accidente grave dacă nu detectați la timp prezența copiilor în apropierea produsului. Copiii pot fi atrași de produs și de tunsul ierbii. Este foarte probabil ca un copil să nu rămână în locul în care l-ați văzut pentru ultima dată.
- Nu permiteți copiilor să intre în zona în care tundeți iarba. Asigurați-vă că aceștia sunt supravegheata de un adult.
- Fiți vigilenti și opriți produsul dacă un copil pătrunde în zona de lucru. Procedați cu deosebită atenție în apropierea colțurilor, tufișurilor, copacilor sau a altor obiecte care vă limitează câmpul vizual.
- Înainte de a începe deplasarea produsului în marșarier și în timpul acesteia, priviți în spate și în jos pentru a vă asigura că nu există copii mici în apropierea produsului.
- Nu luați copii ca pasageri pe produs. Aceștia pot cădea și pot suferi vătămări corporale grave sau pot împiedica manevrarea în siguranță a produsului.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.



Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Nu atingeți motorul sau sistemul de eșapament în timpul funcționării sau imediat după oprire. Motorul și sistemul de eșapament ating temperaturi înalte în timpul funcționării. Există riscul de arsuri, incendii și pagube materiale survenite pe proprietatea dvs. sau în zonele înconjurătoare. Atunci când utilizați produsul, păstrați distanță față de tufișuri și alte obiecte.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Priviți întotdeauna în jos și în spatele dvs. înainte și în timp ce vă deplasați în marșarier. Fiți atenți la obstacole, indiferent de dimensiuni.
- Reduceți viteza înainte de a efectua un viraj.
- Opriți cuțitele atunci când vă deplasați peste suprafețe pe care nu le tundeți.



ATENȚIE: Citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos înainte de a utiliza produsul.

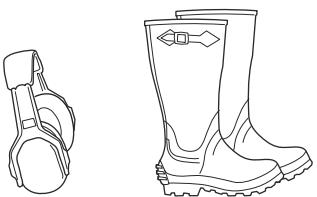
- Înainte de a utiliza produsul, curățați de iarbă și de murdărie priza de aer rece a motorului. Dacă priza de aer rece este blocată, există riscul de deteriorare a motorului.
- Ocoliți cu grijă pietrele și alte obiecte mari, asigurându-vă că nu le loviti cu cuțitele.
- Nu treceți cu produsul peste obiecte. Opriți și examinați produsul și capul tăietor dacă ați trecut cu produsul peste un obiect sau l-ați lovit de un obiect în timpul funcționării. Dacă este necesar, efectuați reparații înainte de a reporni produsul.

Echipamentul individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați echipamente omologate de protecție personală atunci când folosiți produsul. Echipamentele de protecție personală nu pot elimina complet riscul de rănire, însă pot reduce gravitatea răñilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru urechi aprobat. Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta ireversibil auzul.
- Purtați întotdeauna pantofi sau cizme de protecție. Este recomandată încălțămintea cu bombeuri de oțel. Nu utilizați produsul desculț(ă).



- Purtați mănuși atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspectați sau curățați echipamentul de tăiere.
- Nu purtați haine largi, bijuterii sau articole similare care ar putea fi prinse în piesele mobile.
- Păstrați la îndemână o trusă de prim ajutor și un stingerător de incendiu.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță deteriorate. Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Dacă dispozitivele de siguranță sunt defecte, contactați agentul de service McCulloch.
- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță. Nu utilizați produsul dacă plăcile de protecție, capacele de protecție, întrerupătoarele de siguranță sau alte dispozitive de siguranță nu sunt instalate sau sunt defecte.

Verificarea comutatorului de contact

- Porniți și opriți motorul pentru a verifica comutatorul de contact. Consultați *Pornirea motorului la pagina 104* și *Oprirea motorului la pagina 107*.
- Asigurați-vă că motorul pornește atunci când rotiți cheia de contact în poziția START.
- Asigurați-vă că motorul se oprește imediat atunci când rotiți cheia de contact în poziția STOP.

Sistemul de siguranță

Motorul poate fi pornit numai când transmisia cuțitelor este decuplată și frâna de parcare este aplicată.

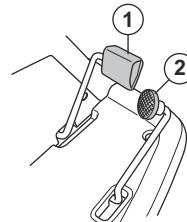
Motorul trebuie să se opreasă dacă șoferul se ridică de pe scaun când transmisia cuțitelor este cuplată.

Pentru a verifica sistemul de siguranță, încercați să porniți motorul fără a îndeplini una dintre condiții.

Încercați din nou să porniți motorul fără a îndeplini a două condiție. Efectuați zilnic această verificare.

Verificarea limitatorului de viteză, M125-85FH

- Eliberați pedala de înaintare (1). Viteza scade.
- Pentru o forță de frânare mai mare, apăsați pedala de marșarier (2).

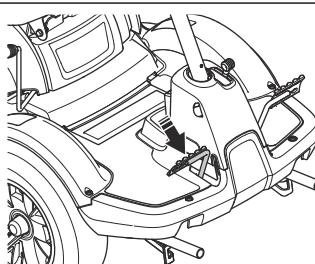


- Asigurați-vă că pedalele de înaintare și marșarier nu sunt blocate și pot funcționa liber.
- Asigurați-vă că viteza scade atunci când pedala de înaintare este eliberată.

Verificarea pedalei de ambreiaj și de frână, M125-85F

Pentru M125-85F, pedala de frână de serviciu este de asemenea pedala de ambreiaj și de frână de parcare.

- Asigurați-vă că viteza scade atunci când apăsați pedala de frână.



- Asigurați-vă că pedala de frână nu este blocată și poate funcționa liber.

Eșapamentul

Amortizorul de zgomot este proiectat pentru a reduce la minimum nivelul de zgomot și a dirija gazele de eșapament departe de utilizator.

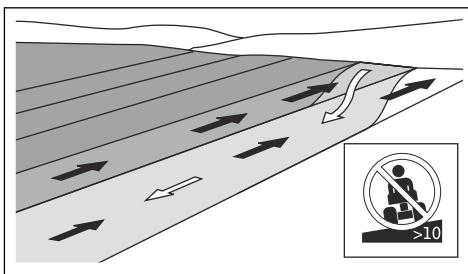
Nu utilizați produsul dacă amortizorul de zgomot nu este instalat sau este defect. Un amortizor de zgomot defect

determină creșterea nivelului de zgomot și a pericolului de incendiu.

Verificați regulat amortizorul de zgomot pentru a vă asigura că este montat corect și nu este deteriorat.



ATENȚIE: Amortizorul de zgomot atinge temperaturi înalte în timpul utilizării, imediat după oprire și atunci când motorul funcționează la turăria de mers în gol. Procedează cu atenție în apropierea materialelor și/sau gazelor inflamabile pentru a preveni incendiile.



Frâna de parcare



AVERTISMENT: Dacă frâna de parcare nu funcționează, produsul poate începe să se deplaseze, cauzând vătămări corporale sau pagube materiale. Asigurați-vă că frâna de parcare este examinată și reglată regulat.

Consultați *Verificarea frânei de parcare, M125-85FH la pagina 110.*

Capace de protecție

Absența sau deteriorarea capacelor de protecție sporește pericolul de vătămări corporale cauzate de componente mobile și suprafețele fierbinți. Efectuați o verificare a capacelor de protecție înainte de a utiliza produsul. Asigurați-vă că aceste capace de protecție sunt fixate corect și nu prezintă fisuri sau alte semne de deteriorare. Înlocuiți capacele avariate.

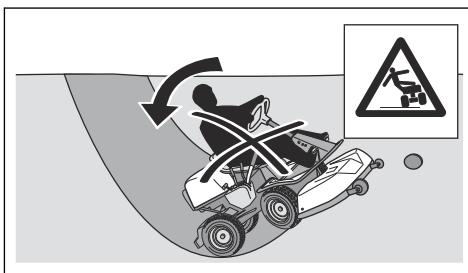
Tunderea gazonului pe pante



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Tunderea gazonului pe pante sporește riscul de pierdere a controlului asupra produsului și de răsturnare a acestuia. Acest lucru poate cauza vătămări corporale sau chiar decesul. Trebuie să procedați cu atenție atunci când tundeți gazonul pe toate tipurile de pante. Dacă nu puteți urca pantă în marșările sau dacă nu vă simțiți în siguranță făcând acest lucru, nu tundeți iarba pe pante.
- Îndepărtați pietrele, crengile și alte obstacole.
- Tundeți în sus și în jos pe pante, niciodată transversal.
- Nu tundeți gazonul deplasându-vă în josul pantei cu capul tăietor ridicat.
- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 10°.

- Nu porniți și nu opriți produsul dacă acesta se află pe o pantă.
- Deplasați-vă lent și lin pe pante.
- Nu schimbați brusc viteză sau direcția.
- Nu virați mai mult decât este necesar. Virați lent și treptat atunci când coborăți o pantă. Tundeți iarba cu viteză redusă. Acționați volanul cu atenție.
- Identificați și evitați să treceți peste sănături, gropi și denivelări. Pe teren accidentat, riscul de răsturnare a produsului crește. În iarba înaltă se pot ascunde obstacole.
- Nu tundeți iarba în imediata apropiere a marginilor, sănături sau terasamentelor. Produsul se poate răsturna brusc dacă o roată trece peste marginea unei pante abrupte sau a unui săn sau dacă marginea respectivă cedează. Dacă produsul cade în apă, există riscul de înec.



- Nu tăiați iarba când este udă. Aceasta este alunecoasă, iar pneurile își pot pierde aderență, caz în care produsul poate aluneca.
- Nu punăți piciorul pe sol pentru a încerca să stabiliștiți produsul.
- Deplasați-vă cu mare atenție dacă ați atașat la produs un accesoriu sau alt obiect care poate reduce stabilitatea acestuia.
- Pentru a spori stabilitatea, ataşați contragreutăți. Adresați-vă distribuitorului pentru informații suplimentare.

Reguli de siguranță referitoare la carburant



AVERTISMENT: Manipulați cu atenție carburantul. Acesta este foarte inflamabil și poate cauza vătămări corporale și pagube materiale.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu umpleți rezervorul de carburant în interior.
- Benzina și aburii de benzină sunt toxici și foarte inflamabili. Utilizați benzina cu atenție, pentru a preveni vătămările corporale și incendiile.
- Nu scoateți capacul rezervorului de carburant și nu adăugați carburant în rezervor cât timp motorul este pornit.
- Așteptați răcirea motorului înainte de alimentarea produsului cu carburant.
- Nu fumați în timp ce alimentați produsul cu carburant.
- Nu alimentați produsul cu carburant în apropierea scânteilor sau a flăcărilor deschise.
- Dacă există surgeri în sistemul de alimentare cu carburant, nu porniți motorul înainte de remedierea acestora.
- Nu depășiți nivelul maxim recomandat al carburantului din rezervor. Căldura motorului și cea a soarelui vor cauza dilatarea carburantului, care se va scurge din rezervor dacă acesta este umplut excesiv.
- Nu îl umpleți excesiv. Dacă vărsați carburant pe produs, curătați-l și așteptați uscarea acestuia înainte de a porni motorul. Dacă vărsați carburantul pe îmbrăcăminte, schimbați-vă imediat hainele.
- Depozitați carburantul numai în recipiente aprobată.
- Depozitați produsul și carburantul astfel încât să nu există riscul ca surgerile sau aburii de carburant să cauzeze pagube materiale.
- Scurgeți tot combustibilul într-un recipient adecvat în aer liber și departe de flăcări deschise.

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: O baterie deteriorată poate provoca o explozie, cauzând vătămări corporale. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, contactați un agent de service McCulloch autorizat.



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați ochelari de protecție atunci când vă aflați în apropierea bateriilor.
- Nu purtați ceasuri, bijuterii sau alte obiecte metalice în apropierea bateriei.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Încărcați bateria într-un spațiu bine ventilat.
- În timpul încărcării bateriei, păstrați orice materiale inflamabile la o distanță de minimum 1 m de aceasta.



ATENȚIE: Citii instrucțiunile de avertizare de mai jos înainte de a utiliza produsul.

- Nu răsturnați motorul dacă bujia sau cablul de alimentare a aprinderii au fost demontate.
- Asigurați-vă că toate piuliile și șuruburile sunt strânse corect și că echipamentul se află în stare bună.

- Nu modificați regulațoarele. Dacă turația motorului este prea mare, componentele produsului se pot deteriora. Consultați *Date tehnice la pagina 118* pentru informații privind turația maximă permisă a motorului.
- Utilizarea produsului este aprobată numai cu echipamentul furnizat sau recomandat de producător.

Asamblarea

Introducere

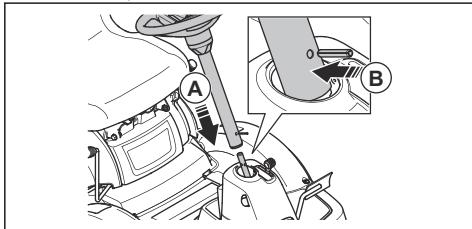


AVERTISMENT: Arcul de întindere a curelei de transmisie se poate rupe, cauzând vătămări corporale. Purtați ochelari de protecție atunci când montați sau demontați capul tăietor.

Citii cu atenție instrucțiunile de asamblare din manualul proprietarului. Procedura de montare și demontare a capului tăietor este indicată și pe o etichetă de pe interiorul apărătorii frontale a produsului.

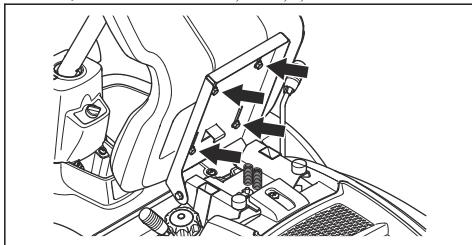
Montarea volanului

1. Montați tija de direcție (A) pe arborele de direcție și în coloana de direcție.
2. Aliniați găurile din tija de direcție și din arborele tijei de direcție.
3. Împingeți șiftul cu arc (B) complet prin găurile din tija de direcție și din arborele tijei de direcție.



Fixarea scaunului

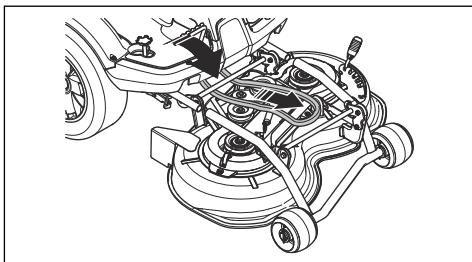
1. Fixați scaunul cu cele 4 șâbe și șuruburi.



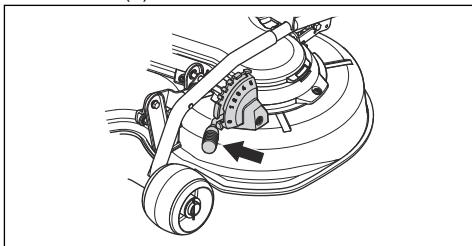
2. Reglați scaunul în poziția corectă. Consultați *Reglarea scaunului la pagina 103*.

Montarea capului tăietor

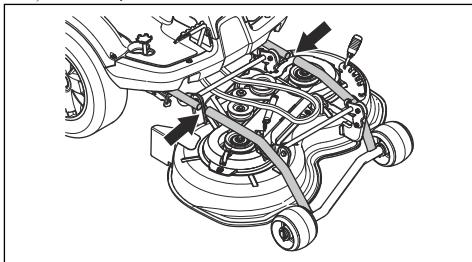
1. Parcați produsul pe teren drept.
2. Cuplați frâna de parcare.
3. Puneți cureaua de transmisie sub suportul capului tăietor.



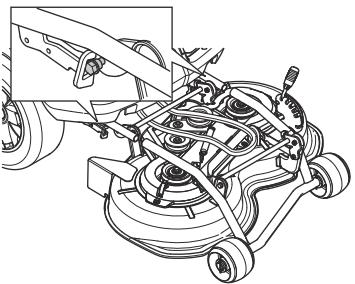
4. Aduceți pârghia pentru înălțimea de tăiere în poziția de service (S).



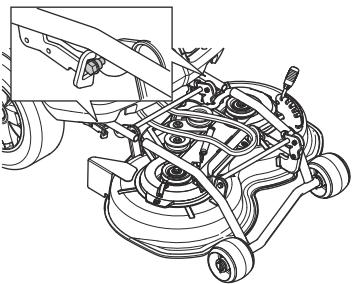
5. Aliniați țevile de pe capul tăietor cu țevile de pe șasiul echipamentului.



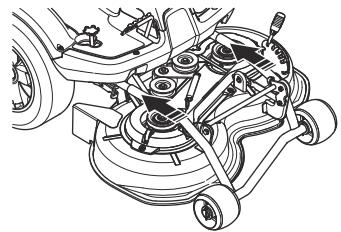
6. Prindeți capul tăietor cu ambele mâini și împingeți-l în interior.



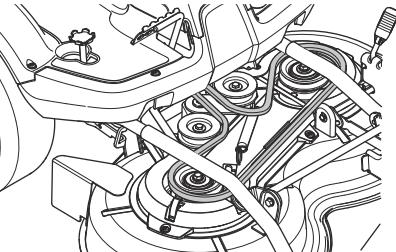
7. Împingeți capul tăietor în interior și asigurați-vă că bolțurile de ghidare intră în canelurile de pe șasiul echipamentului.



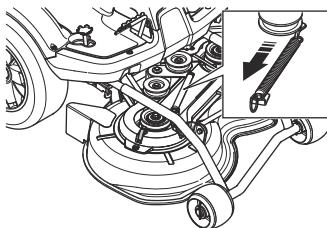
8. Împingeți până când țevile și bolțurile ating partea din spate.



9. Montați cureaua de transmisie așa cum se indică în ilustrație.

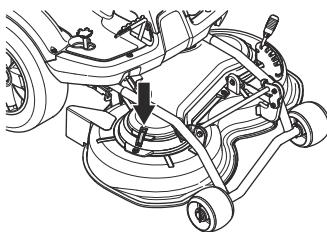


10. Ataşați arcul de întindere pentru a tensiona cureaua de transmisie.



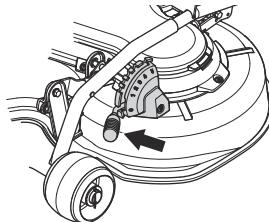
11. Montați capacul curelei de transmisie.

12. Setați pârghia pentru înălțimea de tăiere într-o dintre pozițiile 1-5.

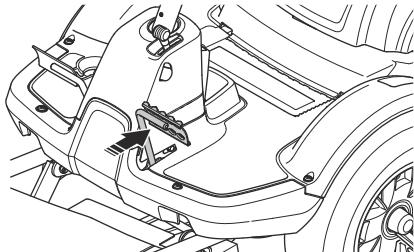


Demontarea capului tăietor

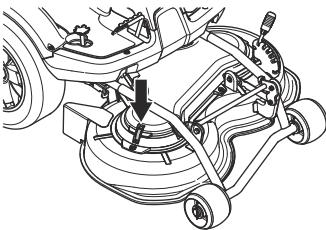
1. Parcați produsul pe teren drept.
2. Cuplați frâna de parcare.
3. Aduceți pârghia pentru înălțimea de tăiere în poziția de service (S).



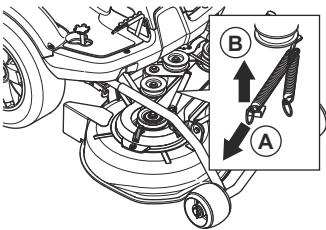
4. Coborâți capul tăietor în poziția de funcționare.



5. Eliberați clema și scoateți capacul curelei de transmisie.

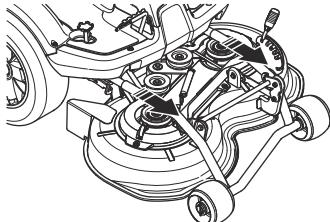


6. Pentru a slăbi întinderea curelei de transmisie, extindeți arcul pentru cureaua de transmisie (A) și ridicați-l (B).



7. Scoateți cureaua de transmisie.

8. Prindeți muchia frontală a capului tăietor cu ambele mâini și trageți-l în afară.



Operation (Funcționare)

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, trebuie să citiți și să înțelegeți capitolul privind siguranță.

Alimentarea cu carburant



AVERTISMENT: Benzina este foarte inflamabilă. Efectuați alimentarea cu carburant în exterior (a se vedea *Reguli de siguranță referitoare la carburant la pagina 99*).



AVERTISMENT: Nu utilizați rezervorul de carburant ca zonă de sprijin.



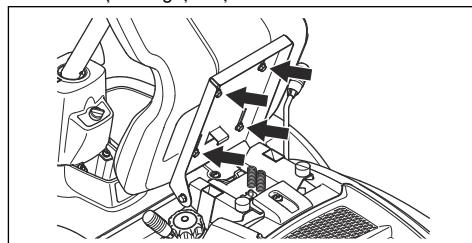
ATENȚIE: Tipul incorect de carburant poate deteriora motorul.

Motorul funcționează pe benzină, cu cifra octanică de minimum 91 RON (87 AKI), neamestecată cu ulei. Recomandăm benzina alchilată biodegradabilă. Nu utilizați benzинă care conține etanol în proporție mai mare de 10 %.

- Verificați nivelul carburantului înainte de fiecare utilizare și adăugați carburant conform necesităților.
- Nu umpleți rezervorul de carburant. Păstrați un spațiu de minim 2,5 cm.

Reglarea scaunului

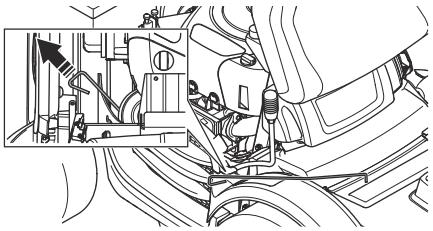
- Înclinați scaunul înainte, pentru a avea acces la capacul motorului.
- Pentru a regla scaunul în față și în spate, slăbiți bolturile de sub scaun. Deplasați scaunul în poziția corectă și strângeți bolturile.



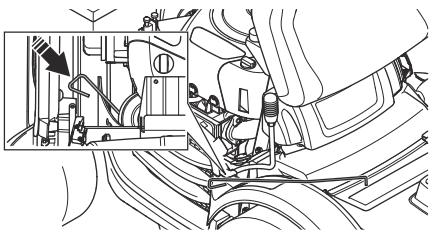
Cuplarea și decuplarea transmisiei, M125-85FH

Pentru a deplasa produsul cu motorul oprit, este necesară decuplarea transmisiei.

- Trageți pârghia sistemului de transmisie complet în exterior pentru a decupla transmisia de la punte.



- Apăsați pârghia sistemului de transmisie complet în interior pentru a cupla transmisia la punte.

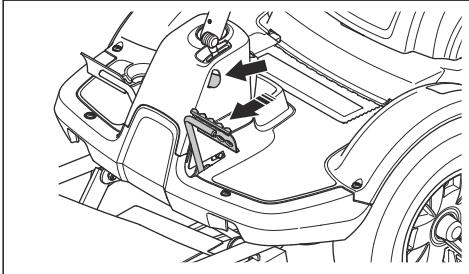


Nota: Nu utilizați poziții intermediare.

Ridicarea și coborârea capului tăietor

O pedală în partea stângă a produsului este utilizată pentru ridicarea și coborârea capului tăietor.

1. Apăsați pedala pentru ridicarea capului tăietor.
2. Pentru a bloca capul tăietor în poziția pentru transport, mențineți apăsat butonul de blocare.

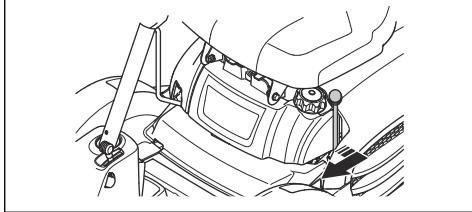


3. Menținând apăsat butonul de blocare și eliberați pedala. Capul tăietor rămâne în poziția pentru transport.
4. Pentru a coborî capul tăietor în poziția de tuns iarbă, apăsați pe pedală. Butonul de blocare este eliberat.
5. Eliberați pedala. Capul tăietor coboară.

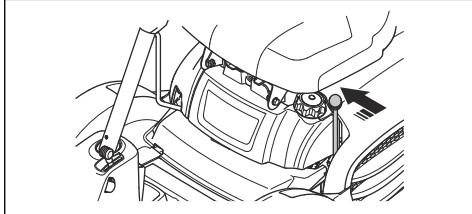
Pornirea și oprirea cuștelor

1. Pentru slăbi pârghia, trageți-o înapoi pe o distanță scurtă și spre stânga.

2. Împingeți pârghia înainte. Cuștile încep să se rotească.

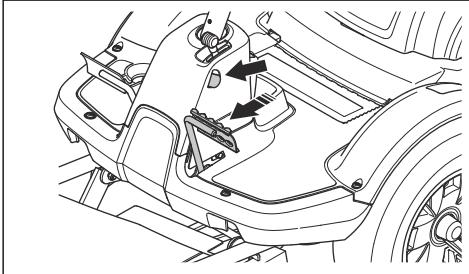


3. Trageți pârghia complet înapoi și apoi la dreapta. Cuștele se opresc.

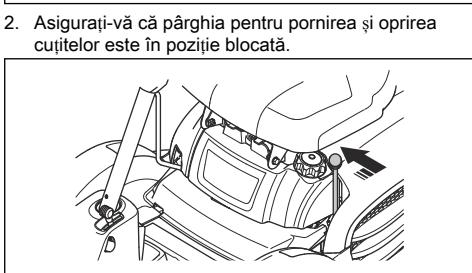


Pornirea motorului

1. Pentru M125-85FH, asigurați-vă că sistemul de conducere este cuplat.

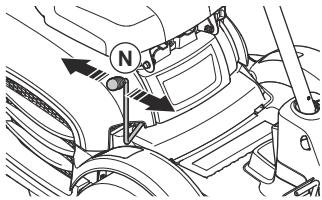


2. Asigurați-vă că pârghia pentru pornire și oprirea cuștelor este în poziție blocată.



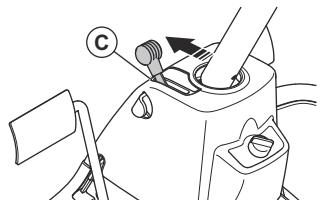
3. Cuplați frâna de parcare. Consultați *Cuplarea și decuplarea frânei de parcare, M125-85FH la pagina 107 și Cuplarea și decuplarea frânei de parcare, M125-85F la pagina 107.*

4. Pentru M125-85F, deplasați pârghia schimbătorului de viteze în poziția neutră (N).

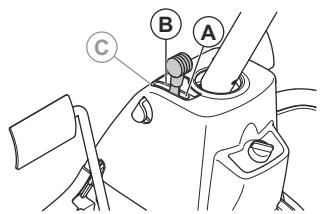


5. Deplasați controlul accelerării în poziția de pornire.

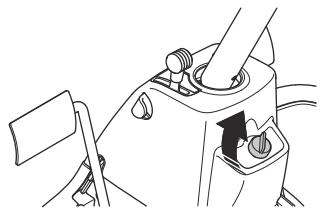
- a) Dacă motorul este rece, deplasați controlul accelerării în poziția (C), poziția clapetei de soc.



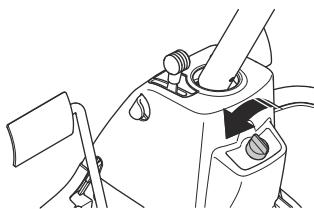
- b) Dacă motorul este cald, deplasați controlul accelerării între pozițiile (A) și (B).



6. Rotiți cheia de contact în poziția de pornire.



7. La pornirea motorului, eliberați imediat cheia de contact, permîându-i să revină în poziția neutră.



Nota: Nu acionați demarorul timp de peste 5 secunde. Dacă motorul nu pornește, așteptați 15 secunde înainte de a reîncerca. Apoi, dacă motorul nu pornește, așteptați 1 minut înainte de a reîncerca.

8. Lăsați motorul să funcționeze cu accelerarea la jumătate (B) timp de 3-5 minute, înainte de a aplica o sarcină mare.

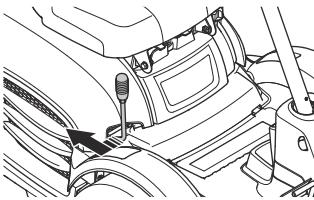
9. Setați turatarea motorului cu ajutorul controlului accelerării.



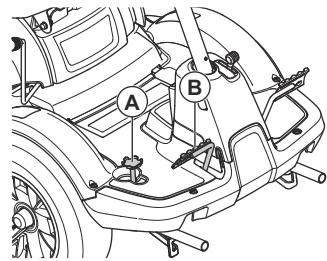
ATENȚIE: Cuplarea cujitelor când motorul funcționează la viteză maximă solicită excesiv curelele de transmisie. Nu aplicați accelerarea maximă până când capul tăietor este coborât și cujitele se rotesc.

Utilizarea produsului, M125-85FH

1. Porniți motorul.
2. Deplasați pârghia frânei de parcare spre dreapta și înapoi pentru a elibera frâna de parcare.



3. Apăsați cu atenție una dintre pedalele de accelerare. Cu cât apăsați mai mult pedala, cu atât viteză va fi mai mare. Utilizați pedala (B) pentru înaintare și pedala (A) pentru marșarier. Eliberați pedala de accelerare pentru a cupla frânele.

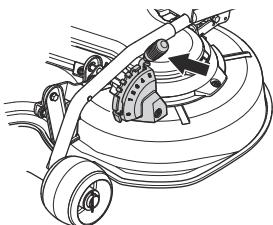


4. Selectați înălțimea de tăiere (1-5) folosind pârghia pentru înălțimea de tăiere.

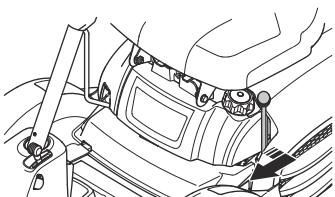


ATENȚIE: Nu utilizați produsul cu pârghia pentru înălțimea de tăiere în poziția de întreținere (S). Risc de deteriorare a curelei de transmisie.

5. Coborâți capul tăietor.



6. Porniți cuțitele.



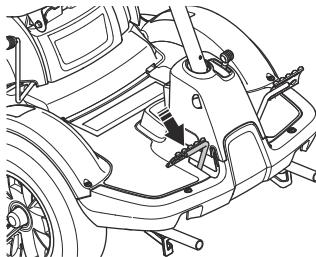
Utilizarea produsului, M125-85F



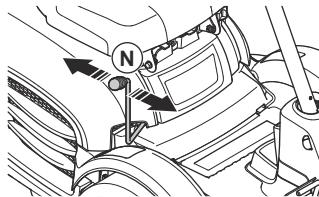
ATENȚIE: Pentru a preveni defectarea cutiei de viteze, opriți întotdeauna produsul și cuplați ambreiajul înainte să schimbați trepte.

1. Porniți motorul.

2. Apăsați și eliberați pedala frânei de parcare pentru a dezactiva frâna de parcare.



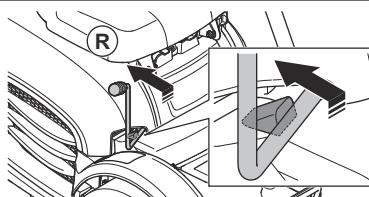
3. Apăsați pedala de ambreiaj și selectați o treaptă.



ATENȚIE: Dacă o treaptă nu se cuplează imediat, nu forțați. Eliberați pedala de ambreiaj, apăsați-o din nou și încercați din nou să cuplați treapta.

Nota: Puteți porni produsul în toate treptele.

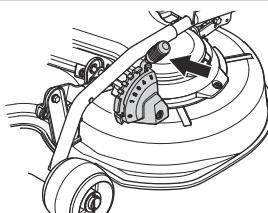
4. Pentru a utiliza produsul în marșarier, ridicați maneta de schimbare a treptelor de viteză și trageți-o înapoi.



5. Eliberați încet pedala de ambreiaj.

6. Pentru a frâna, apăsați pedala de frâna.

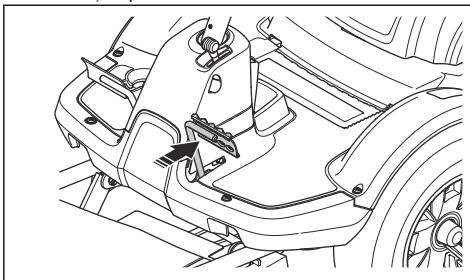
7. Selectați înălțimea de tăiere (1-5) folosind pârghia pentru înălțimea de tăiere.



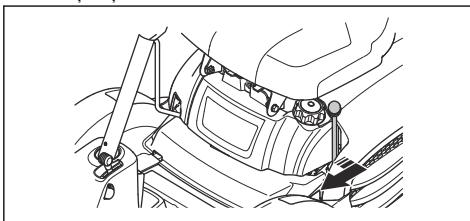


ATENȚIE: Nu utilizați produsul cu pârghia pentru înălțimea de tăiere în poziția de întreținere (S). Risc de deteriorare a curelei de transmisie.

8. Coborâți capul tăietor.



9. Porniți cuștile.

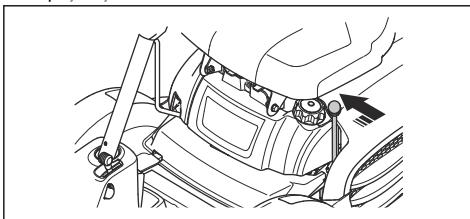


Pornirea din rampă, M125-85F

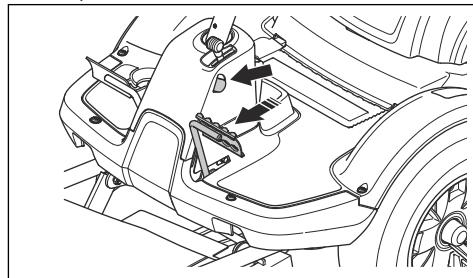
- Apăsați pedala frânei de parcare. Această operație decuplează și ambreiajul.
- Aplicați accelerație maximă.
- Selectați prima treaptă.
- Eliberați încet pedala de frână de parcare.

Oprirea motorului

1. Opreți cuștile.

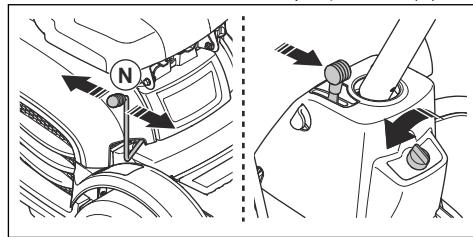


- Ridicați capul tăietor și deplasați-l în poziția pentru transport.



- Trageți controlul accelerării înapoi pentru a reduce turajia motorului.

- a) Pentru M125-85F, deplasați pârghia schimbătorului de viteze în poziția neutră (N).

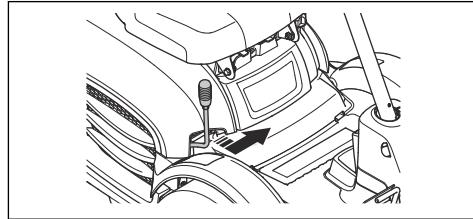


- Rotiți cheia de contact în poziția STOP.

- La oprirea produsului, cuplați frâna de parcare.

Cuplarea și decuplarea frânei de parcare, M125-85FH

- Deplasați pârghia frânei de parcare complet înainte.



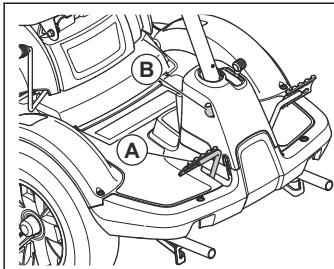
- Deplasați pârghia frânei de parcare spre stânga pentru a o menține în poziție de înaintare.

- Pentru a elibera frâna de parcare, deplasați pârghia frânei de parcare spre dreapta și înapoi.

Cuplarea și decuplarea frânei de parcare, M125-85F

- Apăsați pedala frânei de parcare (A).

2. Mențineți apăsat butonul de blocare (B).



3. Menținând butonul apăsat, eliberați pedala frânei de parcare.
4. Pentru a decupla frâna de parcare, apăsați din nou pedala frânei de parcare.

Pentru a obține rezultate bune

- Nu tundeți gazonul ud. Tunderea ierbii ude poate produce un rezultat nesatisfăcător.
- Începeți cu o înălțime de tăiere mare și reduceți-o treptat.
- Tăiați la o turăție înaltă a cujitelor (turăția maximă permisă a motorului, consultați *Date tehnice la pagina 118*). Conduceți produsul în față, cu viteză redusă. Dacă iarba nu este prea înaltă sau prea deasă, puteți obține rezultate bune și la viteze mai înalte.
- Pentru a obține rezultate optime, tundeți iarba frecvent și utilizați funcția de mărunțire.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranță.

Program de întreținere

* = Lucrări de întreținere generală, efectuate de către operator. Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual al operatorului.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului. Lucrările de întreținere trebuie efectuate de către un agent de service autorizat.

Nota: Dacă în tabel sunt marcate mai multe intervale pentru o lucrare, intervalul cel mai scurt se referă doar la prima efectuare a acesteia.

Întreținerea	Întreținere zilnică înainte de utilizare	Interval de întreținere în ore			
		25	50	100	200
Asigurați-vă că piulițele și șuruburile sunt strânse	*				
Asigurați-vă că nu există surgeri de ulei sau carburant	*				
Curătați conform instrucțiunilor din <i>Curățarea produsului la pagina 109</i>	X				
Curătați suprafața interioară a capului tăietor, în jurul cujitelor	X				
Curătați zona din jurul amortizorului de zgromot	*				
Asigurați-vă că priza de aer rece a motorului nu este înfundată	X				
Asigurați-vă că dispozitivele de siguranță nu sunt defecte	X				
Verificați și testați frânele	*				
Verificați nivelul uleiului de motor	X				
Verificați bateria	*				
Ungeți lanțul de transmisie (M125-85F)	X				
Verificați cujitele capului tăietor		X			
Curătați capul tăietor, sub apărătorile curelei și sub capul tăietor			X		

Întreținerea	Întreținere zilnică înainte de utilizare	Interval de întreținere în ore			
		25	50	100	200
Asigurați-vă că presiunea în pneuri este cea corectă		X	X		
Verificați frâna de parcare			X		
Înlăturați uleiul pentru motor (prima dată după 8 h de utilizare)				X	
Schimbați filtrul de aer					X
Înlăturați filtrul de carburant					O
Înlăturați buzia					X
Verificați și reglați cablul de accelerație				O	
Verificați curelele		O	O		
Verificați furtunul de carburant. Înlăturați dacă este necesar					O

Curățarea produsului



ATENȚIE: Nu utilizați un spălător cu presiune ridicată sau un echipament de curățare cu abur. Apa poate pătrunde în lagăre și conexiunile electrice, cauzând deteriorarea produsului prin coroziune.

Curătați produsul chiar imediat după utilizare.

- Nu curătați suprafețele fierbinți, de exemplu cele ale motorului, amortizorului de zgromot sau sistemului de eșapament. Așteptați răcirea acestor suprafețe, apoi îndepărtați iarba sau murdăria.
- Înainte de a curăța produsul cu apă, curătați-l cu o perie. Îndepărtați resturile de iarba și murdăria de pe transmisie și din jurul acesteia, din priza de aer a transmisiei și de pe motor.
- Curătați produsul cu jeturi de apă dintr-un furtun. Nu utilizați presiune înaltă.
- Nu orientați jetul de apă către componente electrice sau lagăre. În general, detergentul acceleră deteriorarea acestora.
- Pentru a curăța capul tăietor, scoateți-l și spălați-l cu apă, folosind un furtun.
- Odată ce produsul este curat, porniți capul tăietor și lăsați-l să funcționeze pentru scurt timp pentru a elibera apa rămasă pe acesta.

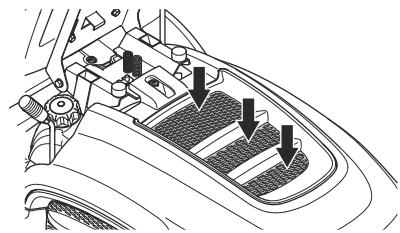


Curățarea prizei de aer rece a motorului

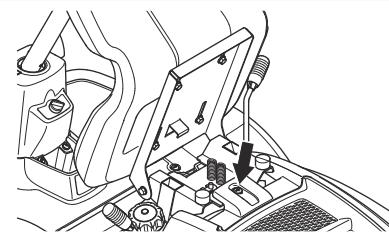


AVERTISMENT: Oprîți motorul. Priza de aer rece se rotește și vă poate răni la degete.

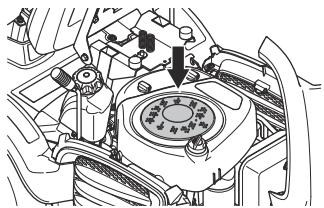
- Asigurați-vă că grătarul de admisie de pe capacul motorului nu este blocat. Îndepărtați iarba și murdăria folosind o perie.



- Deschideți capota motorului.



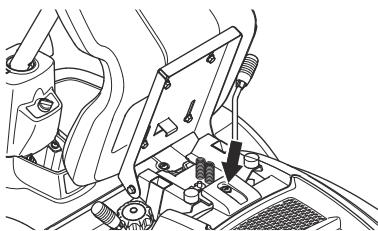
3. Asigurați-vă că priza de aer rece nu este înfundată. Îndepărtați iarbă și murdăria folosind o perie.



Demontarea capacelor

Îndepărtarea capotei motorului

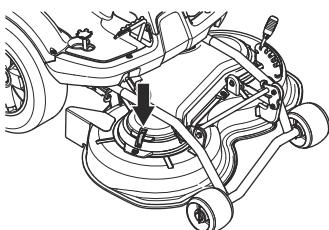
1. Pliați scaunul în față.
2. Scoateți șurubul de sub scaun.



3. Împingeți capota motorului în spate.

Îndepărtarea apăraștorii frontale

1. Eliberați clema apăraștoarei frontale din partea dreaptă a capului tăietor. Utilizați dispozitivul instrumentul atașat la cheia de contact.

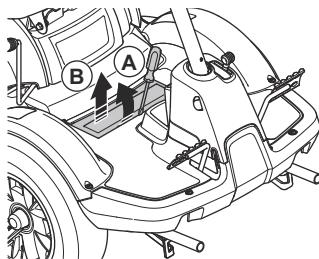


2. Montați apăraștoarea frontală.

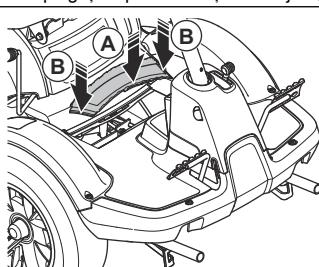
Îndepărtarea și atașarea trapei de service

1. Introduceți o șurubelnită lângă muchia frontală a trapei de service (A).

2. Împingeți șurubelnita în jos pentru a scoate trapa de service (B).

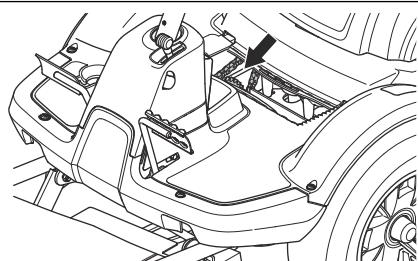


3. Pentru a fixa trapa de service, îndoiaji capetele (B) ale trapei de service și introduceți capetele în deschidere.
4. Împingeți trapa de întreținere în jos (A).



Ungerea lanțului de transmisie, M125-85F

1. Îndepărtați trapa de service.
2. Ungeți lanțul de transmisie cu ulei de motor.



3. Atașați trapa de service.

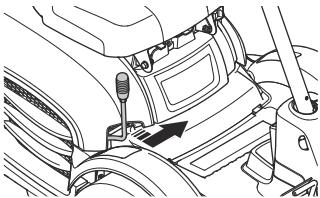
Verificarea frânei de parcare, M125-85FH

1. Parcați produsul pe o pantă cu suprafață dură.

Nota: Nu parcați produsul pe iarbă atunci când verificați frâna de parcare.

2. Deplasați pârghia frânei de parcare complet înainte.

- Deplasați pârghia frânei de parcare spre stânga pentru a o menține în poziție de înaintare.



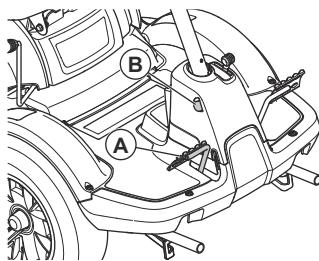
- Dacă produsul se mișcă, solicitați unui agent de service aprobat să regleze frâna de parcare.
- Pentru a elibera frâna de parcare, deplasați pârghia frânei de parcare spre dreapta și înapoi.

Verificarea frânei de parcare, M125-85F

- Parcați produsul pe o pantă cu suprafață dură.

Nota: Nu parcați produsul pe iarbă atunci când verificați frâna de parcare.

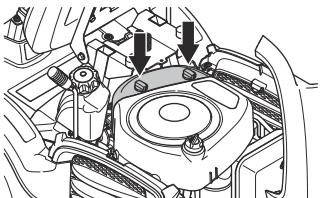
- Apăsați pedala frânei de parcare (A).
- Menținând apăsat butonul de blocare (B) și eliberați pedala frânei de parcare.



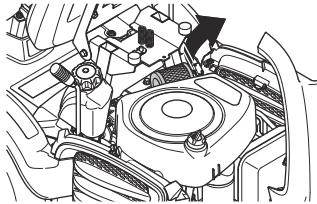
- Dacă produsul se mișcă, solicitați unui agent de service aprobat să regleze frâna de parcare.
- Apăsați din nou pedala frânei de parcare pentru a decupla frâna de parcare.

Înlocuirea filtrului de aer

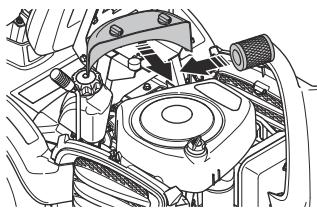
- Deschideți capota motorului.
- Slăbiți cele două rozete care fixează capacul filtrului de aer și scoateți capacul.



- Scoateți cartușul filtrant de aer din carcasa filtrului.



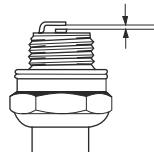
- Amplasați un nou cartuș filtrant de aer pe furtunul de aer.



- Împingeți cartușul filtrant de aer în poziția corectă.
- Montați capacul filtrului de aer și strângeți rozetele.

Verificarea și înlocuirea bujiei

- Deschideți capota motorului.
- Îndepărtați papucul cablului de alimentare a aprinderii și curățați în jurul bujiei.
- Îndepărtați buzia cu o cheie de $\frac{5}{8}$ " (16 mm) pentru bujii.
- Verificați buzia. Înlocuiți-o dacă electrozii sunt arși sau dacă izolația prezintă fisuri sau semne de deteriorare. Dacă buzia nu este deteriorată, curățați-o cu o perie de oțel.
- Măsurăți distanța dintre electrozi și asigurați-vă că este corectă. Consultați Date tehnice la pagina 118.



- Îndoitiți electrodul lateral pentru a ajusta distanța dintre electrozi.
- Puneți buzia la loc și rotiți-o cu mâna până când atinge locașul său.
- Strângeți buzia cu cheia pentru bujii până când șaiba este comprimată.
- Strângeți o bujie utilizată încă $\frac{1}{8}$ de rotație, iar o bujie nouă încă $\frac{1}{4}$ de rotație.



ATENȚIE: Bujile care nu sunt strânse corespunzător pot cauza deteriorarea motorului.

10. Înlocuiți papulul cablului de alimentare a aprinderii.

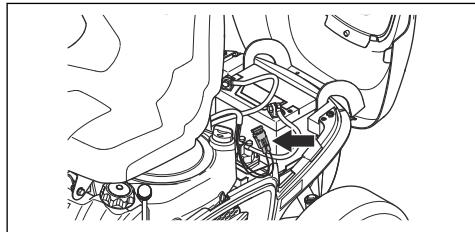


ATENȚIE: Nu încercați să porniți motorul dacă ați demontat bujia sau cablul de alimentare a aprinderii.

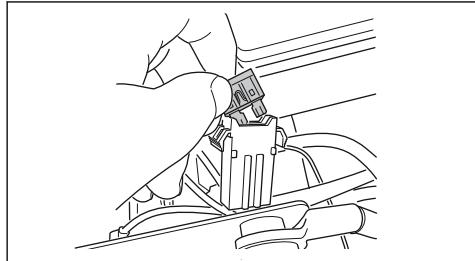
Înlocuirea siguranței principale

O siguranță defectă se identifică după conductorul ars.

1. Siguranța principală se află într-un suport în spatele bateriei, sub capac de protecție.



2. Scoateți siguranța din suport.



3. Înlocuiți siguranța defectă cu o nouă siguranță de același tip și placă, de 15 A.

4. Montați capacul.

Dacă siguranța principală se strică din nou la scurt timp după înlocuire, înseamnă că există un scurtcircuit. Reparați scurtcircuitul înainte de a utiliza din nou produsul. Contactați un agent de service autorizat.

Încărcarea bateriei

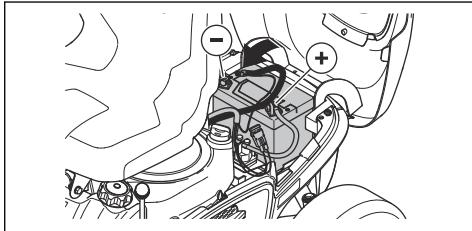
- Încărcați bateria dacă aceasta este prea descărcată pentru a putea porni motorul.
- Utilizați un încărcător de baterii standard.



ATENȚIE: Nu utilizați un încărcător cu impulsuri sau un redresor-robot de pornire. Acestea vor cauza deteriorarea sistemului electric al produsului.

- Încărcați timp de 4 ore la maximum 3 A.
- Deconectați întotdeauna încărcătorul înainte de a porni motorul.

- Când bateria este încărcată, conectați cablul roșu la borna POZITIVĂ (+) a bateriei și cablul negru și albastru la borna NEGATIVĂ (-) a bateriei.



Pornirea de urgență a motorului

Dacă bateria este prea descărcată pentru a putea porni motorul, puteți utiliza cabluri de cuplare pentru a efectua o pornire de urgență. Acest produs are un sistem de 12 V cu legare la masă negativă. Produsul care se utilizează la pornirea de urgență trebuie să aibă, de asemenea, un sistem de 12 V cu legare la masă negativă.

Conecțarea cablurilor de cuplare

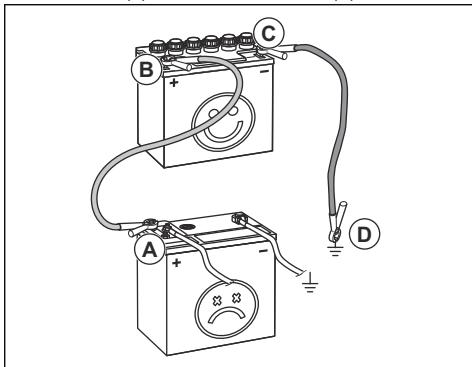


AVERTISMENT: Risc de explozie din cauza gazului exploziv degajat de baterie. Nu conectați borna negativă a bateriei complet încărcate la sau lângă borna negativă a bateriei descărcate.



ATENȚIE: Nu utilizați bateria produsului dvs. pentru a porni alte vehicule.

1. Îndepărtați capota motorului.
2. Îndepărtați capacul cutiei bateriei.
3. Conectați un capăt al cablului roșu la borna POZITIVĂ (+) a bateriei descărcate (A).



4. Conectați celălalt capăt al cablului roșu la borna POZITIVĂ (+) a bateriei complet încărcate (B).



AVERTISMENT: Nu scurtcircuitează capetele cablului roșu prin atingerea carcsei.

5. Conectați un capăt al cablului negru la borna NEGATIVĂ (-) a bateriei complet încărcate (C).
6. Conectați celălalt capăt al cablului negru la un punct de MASĂ de pe CARCASĂ (D), la distanță de rezervorul de carburant și baterie.
7. Montați capota.

Îndepărtarea cablurilor de cuplare

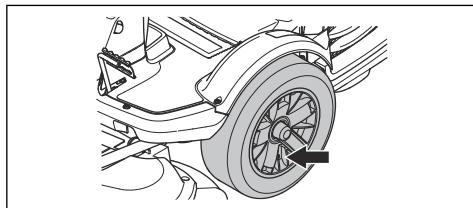
Nota: Îndepărtați cablurile de cuplare în ordinea inversă a pașilor urmăți la conectare.

1. Îndepărtați cablul NEGRU de la carcasa.
2. Îndepărtați cablul NEGRU de la bateria complet încărcată.
3. Îndepărtați cablul ROȘU de la cele 2 baterii.

Presiunea în pneuri

Nota: Presiunea diferită din pneurile roțiilor din față permite tăierea ierbii la înălțimi diferite cu ajutorul cuțitelor.

Presiunea recomandată în pneuri este de 1 bar/100 kPa/14,5 PSI pentru toate rojile.

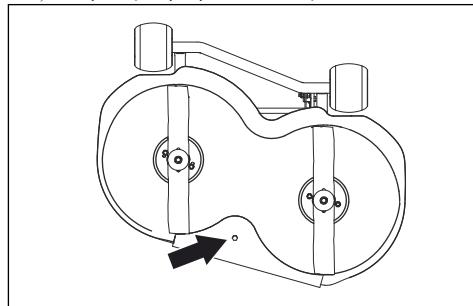


Pentru a îndepărta dopul pentru mărunțire

Dopul pentru mărunțire se găsește în partea de jos a capului tăietor.

1. Demontați capul tăietor, consultați *Demontarea capului tăietor la pagina 102*.

2. Scoateți șurubul care fixează dopul pentru mărunțire și îndepărtați dopul pentru mărunțire.



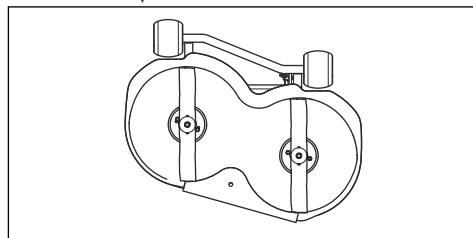
3. Aduceți capului tăietor în poziția de tuns iarba.
4. Atașați dopul pentru mărunțire urmând pașii în ordine inversă.

Examinarea cuțitelor



ATENȚIE: Cuțitele deteriorate sau incorect echilibrate pot cauza avarierea produsului. Înlocuiți cuțitele deteriorate. Solicitați unui agent de service autorizat să ascute și să echilibreze cuțitele tocice.

1. Demontați capul tăietor, consultați *Demontarea capului tăietor la pagina 102*.
2. Observați cuțitele pentru a detecta eventualele semne de deteriorare și a determina dacă acestea trebuie ascuțite.

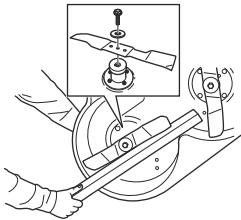


3. Strângăți bolțurile cuțitelor cu o forță de strângere de 45–50 Nm.

Înlocuirea cuțitelor

1. Demontați capul tăietor, consultați *Demontarea capului tăietor la pagina 102*.

2. Blocați cuțitul cu ajutorul unui bloc de lemn.



3. Slăbiți și scoateți șurubul cuțitului, șabele și cuțitul.
4. Montați cuțitul nou cu capătul oblic orientat către capul tăietor.

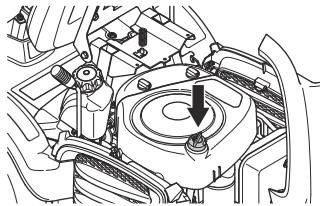


AVERTISMENT: Utilizarea unui tip incorrect de cuțite poate duce la proiecțarea obiectelor de către capul tăietor, cauzând vătămări corporale grave. Utilizați numai cuțitele indicate în *Date tehnice la pagina 118*.

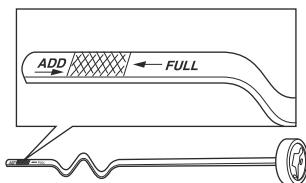
5. Atașați cuțitul, șabia și bolțul. Strângeți bolțul cu o forță de strângere de 45–50 Nm.

Verificarea nivelului uleiului de motor

1. Parcați produsul pe teren drept și opriți motorul.
2. Deschideți capota motorului.
3. Slăbiți și scoateți joja.



4. Curătați joja de ulei.
5. Introduceți din nou și strângeți joja.
6. Slăbiți și scoateți joja, apoi observați nivelul uleiului.
7. Nivelul uleiului trebuie să se afle între marcajele de pe jojă. Dacă nivelul se află în apropierea marcajului ADD (Adăugare), adăugați ulei până ce acesta ajunge la marcajul FULL (Plin).



8. Umpleți cu ulei prin orificiul pentru joja de ulei. Umpleți încet cu ulei.

Notă: Consultați *Date tehnice la pagina 118* pentru informații despre tipurile de ulei pentru motor pe care le recomandăm. Nu amestecați ulei de tipuri diferite.

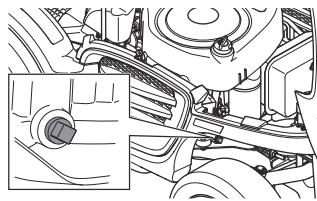
9. Strângeți corect joja înainte de a porni motorul. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze la ralant timp de cca 30 de secunde. Opriți motorul. Așteptați 30 de secunde și verificați din nou nivelul uleiului.

Înlocuirea uleiului de motor



AVERTISMENT: Immediat după oprirea motorului, uleiul de motor este foarte fierbinte. Lăsați motorul să se răcească înainte de a îl golii de ulei. Dacă uleiul de motor intră în contact cu pielea, curătați cu apă și săpun.

1. Asezați un recipient sub bușonul de scurgere a uleiului de motor.
2. Scoateți joja.
3. Scoateți bușonul de scurgere.



4. Lăsați uleiul să se scurgă în recipient.
5. Montați și strângeți bușonul de scurgere.
6. Pentru instrucțiuni de adăugare a uleiului, consultați *Verificarea nivelului uleiului de motor la pagina 114*.
7. Lăsați motorul să funcționeze până ce se încălzește și asigurați-vă că nu există surgeri de la bușonul de scurgere.

Depanarea

Programul de depanare

Dacă nu puteți găsi o soluție pentru problemele dvs. în acest manual al proprietarului, contactați agentul de service McCulloch.

Problemă	Cauză
Demarorul nu rotește motorul	Frâna de parcare nu este cuplată. Consultați <i>Sistemul de siguranță la pagina 98.</i>
	Pârghia de ridicare a capului tăietor se află în poziția de tuns iarba. Consultați <i>Sistemul de siguranță la pagina 98.</i>
	Siguranța principală este arsă. Consultați <i>Înlocuirea siguranței principale la pagina 112.</i>
	Comutatorul de contact este defect.
	Conexiunea dintre cablu și baterie este incorectă. Consultați <i>Siguranța bateriei la pagina 100.</i>
	Tensiunea bateriei este prea slabă. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 112.</i>
Motorul nu pornește atunci când este rotit de către demaror	Demarorul este defect.
	Nu există carburant în rezervor. Consultați <i>Alimentarea cu carburant la pagina 103.</i>
	Bujia este defectă.
	Caboul de alimentare a aprinderii este defect.
Motorul nu funcționează uniform	Există murdărie în carburator sau conducta de carburant.
	Bujia este defectă.
	Carburatorul este reglat incorect.
	Filtrul de aer este înfundat. Consultați <i>Înlocuirea filtrului de aer la pagina 111.</i>
	Aerisitorul rezervorului de carburant este înfundat.
	Există murdărie în carburator sau conducta de carburant.
Motorul nu are putere	Controlul accelerării este în poziția clapetei de șoc sau cablul de accelerare este reglat incorect
	Filtrul de aer este înfundat. Consultați <i>Înlocuirea filtrului de aer la pagina 111.</i>
	Bujia este defectă.
	Există murdărie în carburator sau conducta de carburant.
Bateria nu se încarcă	Controlul accelerării este în poziția clapetei de șoc sau cablul de accelerare este reglat incorect
	Bateria este defectă. Consultați <i>Siguranța bateriei la pagina 100.</i>
	Conexiunea dintre conectorile cablurilor și bornele bateriei este incorectă. Consultați <i>Siguranța bateriei la pagina 100.</i>

Problema	Cauza
Produsul prezintă vibrații	Cuștile sunt slăbite. Consultați <i>Examinarea cuștelor la pagina 113.</i> Unul sau mai multe cuște sunt dezechilibrate. Consultați <i>Examinarea cuștelor la pagina 113.</i> Motorul este slăbit.
Rezultatele tunderii sunt nesatisfăcătoare	Cuștile sunt tocite. Consultați <i>Examinarea cuștelor la pagina 113.</i> Iarbă este înaltă sau udă. Consultați <i>Pentru a obține rezultate bune la pagina 108.</i> Capul tăietor este instalat oblic. Capul tăietor este înfundat cu iarbă. Consultați <i>Curățarea produsului la pagina 109.</i> Presiunea în pneuri este diferită pe partea stângă și partea dreaptă. Consultați <i>Presiunea în pneuri la pagina 113.</i> Produsul este utilizat la viteza excesivă. Consultați <i>Pentru a obține rezultate bune la pagina 108.</i> Turația motorului este prea mică. Consultați <i>Pentru a obține rezultate bune la pagina 108.</i> Cureaua de transmisie alunecă.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul

- Produsul este greu și poate cauza vătămări prin strivire. Procedați cu atenție atunci când îl încărcați sau îl descărcați de pe un vehicul sau o remorcă.
- Utilizați o remorcă aprobată pentru transportul produsului.
- Familiarizați-vă cu regulile de circulație locale privind transportul produsului într-o remorcă sau conducerea acestuia pe drumuri publice.

Fixarea corectă a produsului pe o remorcă în vederea transportului



AVERTISMENT: Frâna de parcare nu este suficientă pentru blocarea produsului în timpul transportului. Atașați corect produsul pe remorcă.

- Echipament: 2 chingi de tensionare aprobată și 4 cale de roată în formă de pană.
- Cuplați frâna de parcare.
 - Fixați chingile de tensionare în jurul șasiului sau al secțiunii posterioare.
 - Strângeți chingile de tensionare către partea din față și cea din spate a remorcii pentru a fixa produsul.

- Amplasați calele de roată în față și în spatele roților spate.

Remorcarea produsului

Produsul are o transmisie hidrostatică. Pentru a preveni deteriorarea transmisiei, remorcați produsul numai pe distanțe scurte, cu viteza redusă.

Decuplați transmisia înainte de remorcare. Consultați *Cuplarea și decuplarea transmisiei, M125-85FH la pagina 103.*

Depozitare

Pregătiți produsul pentru depozitare la final de sezon și înainte de a-l depozita pentru mai mult de 30 de zile. Dacă lăsați carburant în rezervorul de carburant pentru 30 de zile sau mai mult, particulele vâscoase pot cauza blocaje în carburator. Acest lucru are un efect negativ asupra funcționării motorului.

Pentru a preveni formarea particulelor vâscoase în timpul depozitării, adăugați un stabilizator. Dacă utilizați benzинă alchilată, stabilizatorul nu este necesar. Dacă utilizați benzинă standard, nu treceți la benzинă alchilată. Aceasta poate cauza întărirea unor piese sensibile din cauciuc. Adăugați stabilizator în carburantul din rezervor sau în recipientul utilizat pentru depozitare. Utilizați întotdeauna raporturile de amestecare indicate de producător. După adăugarea stabilizatorului, lăsați

motorul să funcționeze timp de minimum 10 minute pentru a permite stabilizatorului să ajungă în carburator.



AVERTISMENT: Nu țineți produsul cu carburant în rezervor în interior sau în zone cu o slabă circulație a aerului. Există risc de incendiu dacă vaporii de carburant ajung în apropiere de flăcări, scânteie sau flăcări-pilot, precum, de exemplu, cele din boilere, rezervoare de apă caldă și uscătoare de rufe.



AVERTISMENT: Îndepărtați de pe produs iarbă, frunze și alte materiale inflamabile pentru a reduce riscul de incendiu. Lăsați produsul să se răcească înainte de a îl depozita.

- Curățați produsul, consultați *Curățarea produsului la pagina 109*. Reparați zonele în care vopseaua este deteriorată pentru a preveni coroziunea.
- Verificați produsul pentru a detecta eventualele componente uzate sau deteriorate și strângeți șuruburile și piuliilele slăbite.
- Îndepărtați bateria. Curățați-o, încărcați-o și păstrați-o la răcoare pe durata depozitării.
- Înlăturați uleiul de motor și eliminați la deșeuri uleiul uzat.
- Golii rezervorul de carburant. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până ce nu mai există carburant în carburator.

Nota: Nu golii rezervorul de carburant și carburatorul dacă ați adăugat un stabilizator.

- Scoateți bușoanele și adăugați câte o lingură de ulei de motor în fiecare cilindru. Rotiți manual arborele motorului pentru a aplica uleiul și puneți la loc bușoanele.
- Lubrificați toate niplurile de ungere, articulațiile și punțile.
- Păstrați produsul într-o zonă curată și uscată și acoperiți-l pentru o protecție sporită.
- Distribuitorul vă poate oferi o husă pentru protecția produsului dvs. în timpul depozitării sau transportului.

Dezafectarea

- Substanțele chimice pot fi periculoase și nu trebuie să fie aruncat pe sol. Duceți întotdeauna substanțele chimice uzate la un centru de service sau un centru specializat în eliminarea acestor deșeuri.
- Atunci când produsul este uzat, trimiteți-l la distribuitor sau un centru de reciclare corespunzător.
- Uleiul, filtrele de ulei, carburantul și bateria pot avea efecte negative asupra mediului. Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Nu eliminați bateria împreună cu deșeurile menajere.

- Trimiteți bateria la un agent de service McCulloch sau la un centru de colectare a bateriilor uzate.

Date tehnice

Date tehnice

	M125-85F	M125-85FH
Dimensiuni		
Lungime fără capul tăietor, mm	1488	1488
Lățime fără capul tăietor, mm	803	803
Lungime, incl. capul tăietor, mm	2057	2057
Lățime, incl. capul tăietor, mm	1029	1029
Înălțime, mm	1070	1070
Greutate fără capul tăietor, cu rezervoarele goale, kg	190	190
Ampatament, mm	800	800
Dimensiuni pneuri, față	16×6-10	16×6-10
Dimensiuni pneuri, față	13×5-8	13×5-8
Presiune în pneuri, spate-față, pa / bari / PSI	100 / 1,0 / 14,5	100 / 1,0 / 14,5
Pantă maximă, grade °	10	10
Motor		
Marca/model	Briggs & Stratton/3125	Briggs & Stratton/3125
Putere nominală de ieșire motor, kW ¹³	6,5	6,5
Cilindree, cm ³	344	344
Turație max. motor, rpm	2900 ± 100	2900 ± 100
Carburant, cifră octanică min.	91	91
Volum rezervor de carburant, litri	3,3	3,3
Ulei	Clasa SF, SG, SH sau SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 sau SAE5W-20	Clasa SF, SG, SH sau SJ SAE40, SAE30, SAE10W-30, SAE10W-40 sau SAE5W-20
Volum rezervor de carburant, litri	1,4	1,4
Electromotor	Pornire electrică 12 V	Pornire electrică 12 V
Transmisie		
Marca/model	Topec T7000	Tuff Torq/T36N
Ulei, clasa SF-CC	SAE 80W/90	SAE10W/30
Număr de trepte de înaintare	–	3
Număr de trepte în marșarier	–	1

¹³ Puterea nominală indicată a motorului este puterea de ieșire medie netă (la turăția specificată) a unui motor de producție normal pentru modelul de motor, măsurată conform standardului SAE J1349/ISO1585. Motoarele de producție în masă pot prezenta valori diferite de aceasta. Puterea de ieșire efectivă pentru motorul instalat pe produsul final va depinde de viteza de funcționare, de condițiile de mediu și de alte valori.

	M125-85F	M125-85FH
Viteză de înaintare max., km/h	8	7,5
Viteză în marşier max., km/h	4	7,5
Sistemul electric		
Tip	12 V, împământare negativă	12 V, împământare negativă
Baterie	12 V, 18 Ah	12 V, 18 Ah
Bujie	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Distanță între electrozi, mm/in	0,75/0,030	0,75/0,030
Siguranța principală	plată, 15 A	plată, 15 A
Emisii de zgomot¹⁴		
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	98	98
Nivel de putere acustică, garantat dB(A)	99	99
Niveluri de zgomot¹⁵		
Nivel de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB(A)	83	84
Niveluri vibrații¹⁶		
Nivelul de vibrații pe volan, m/s ²	1,6	1,6
Nivelul de vibrații la scaun, m/s ²	0,9	0,9
Cap tăietor		
Tip	Măruntire	Măruntire
Lățime de tăiere, mm	850	850
Înălțime de tăiere, 5 poziții, mm	25-70	25-70
Lungime cuțit, mm	427	427
Cuțit		
Număr articol	5810835-01	5810835-01



AVERTISMENT: Utilizarea unui cap tăietor neaprobat pentru produs poate duce la proiectarea cu mare viteză a obiectelor,

cauzând vătămări corporale grave. Nu utilizați alte tipuri de cap tăietor decât cele specificate în acest manual.

Service

Efectuați o revizie anuală la un centru de service autorizat pentru a garanta funcționarea sigură și eficientă a produsului în timpul sezonului. Cel mai bun

moment pentru această revizie sau recondicionarea produsului este în timpul sezonului de inactivitate.

¹⁴ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE.

¹⁵ Presiunea nivelului de zgomot conform EN ISO 5395. Datele raportate pentru presiunea nivelului de zgomot prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,2 dB(A).

¹⁶ Nivelul de vibrații conform EN ISO 5395. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 0,2 m/s² (volan) și de 0,8 m/s² (scaun).

Atunci când comandați piese de schimb, indicați anul achiziției, modelul, tipul și numărul de serie al produsului.

Utilizați întotdeauna piesele de schimb originale.

Declarație de conformitate CE

Declarație de conformitate CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declară că **tractoarele de tuns gazonul McCulloch M125-85FH și M125-85F** cu numere de serie începând cu 2014 (anul este indicat în mod clar pe plăcuța de identificare, urmat de numărul de serie) respectă cerințele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la utilaje” **2006/42/CE**
- din 26 februarie 2014 „referitoare la compatibilitatea electromagnetică” **2014/30/UE**
- din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediul înconjurător” **2000/14/CE**

Pentru informații privind emisiile de zgomot și îășimea utilă, consultați Datele tehnice.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate:

EN ISO 12100-2, EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-3

În absența altor indicații, standardele menționate mai sus reprezintă cele mai recente versiuni publicate.

Organismul notificat: **0404, SMP Svensk**

Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala a emis rapoarte privind evaluarea conformității cu anexa VI la DIRECTIVA CONSILIULUI 2000/14/CE din 8 mai 2000 „referitoare la emisiile de zgomot în mediul înconjurător”.

Certificatul are numărul: 01/901/208, 01/901/224

Huskvarna, 2017-12-11



Claes Losdal, manager dezvoltare/produse pentru grădină (reprezentant autorizat al Husqvarna AB și responsabil cu documentația tehnică)



www.mcculloch.com

Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции
Оригінальні інструкції
Instrucțiuni inițiale

1159917-39



2018-03-12